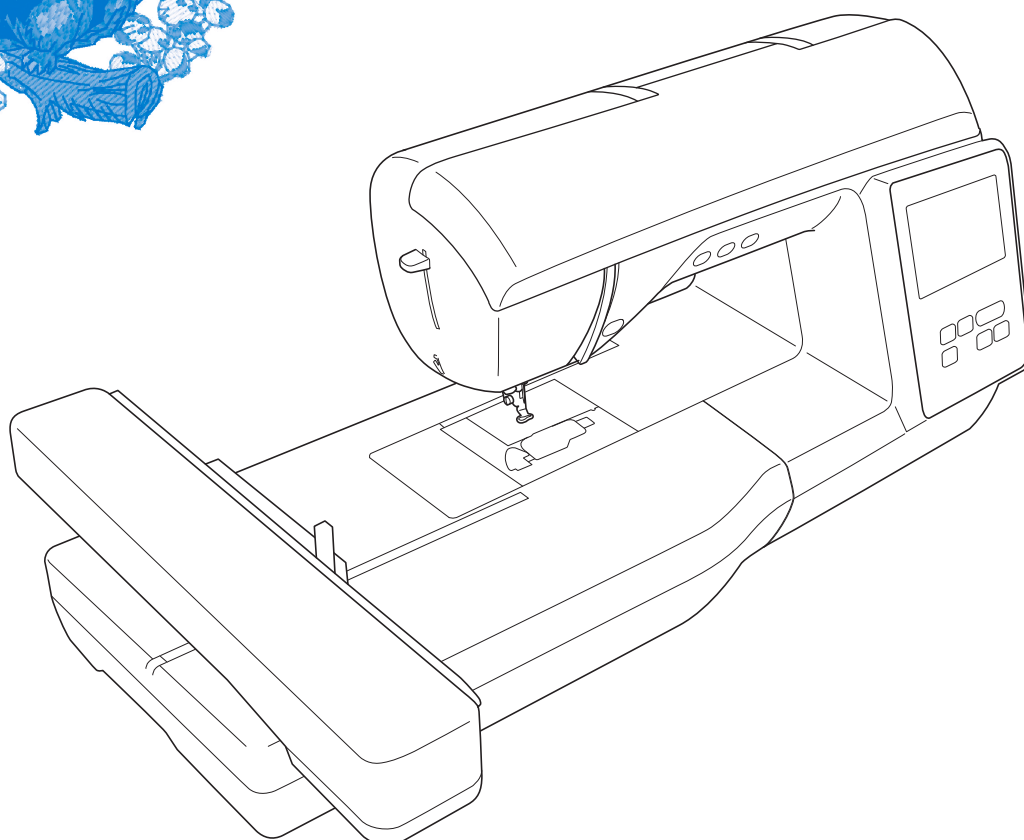


# Instrukcja obsługi

Hafciarka

Product Code (Kod produktu): 888-G60/G70/G72



Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się z niniejszym dokumentem. Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość i przechowywanie go w dostępnym miejscu.



## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup maszyny. Przed użyciem maszyny przeczytaj uważnie rozdział „WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”, a następnie zapoznaj się z tą instrukcją w celu uzyskania informacji dotyczących prawidłowej obsługi poszczególnych funkcji maszyny.

Po przeczytaniu instrukcji należy przechowywać ją w miejscu, w którym będzie można łatwo skorzystać z niej w przyszłości.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**Przed rozpoczęciem pracy z maszyną przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa.**

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

— Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

- 1** Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka natychmiast po zakończeniu pracy, przed czyszczeniem maszyny oraz przed wykonaniem wszelkich czynności serwisowych opisanych w tej instrukcji lub w przypadku pozostawienia maszyny bez nadzoru.

### OSTRZEŻENIE

— Aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń cielesnych:

- 2** Zawsze wyjmuj wtyczkę maszyny z gniazdka przed wykonaniem wszelkich czynności serwisowych opisanych w tej instrukcji.
  - Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, ustaw włącznik maszyny w pozycji „O” w celu jej wyłączenia, a następnie przytrzymaj wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka elektrycznego. Nie ciągnij za przewód.
  - Podłączaj maszynę bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Nie używaj przedłużaczy.
  - Zawsze wyjmuj wtyczkę maszyny z gniazda w przypadku przerwy w dostawie energii elektrycznej.

### **3** Zagrożenia elektryczne:

- Maszynę należy podłączyć do źródła zasilania prądem przemiennym w zakresie podanym na etykiecie znamionowej. Nie podłączaj jej do źródła zasilania prądem stałym ani do falownika. Jeśli nie masz pewności, jakim źródłem zasilania dysponujesz, zapytaj wykwalifikowanego elektryka.
- Maszyna jest zatwierdzona do użytku wyłącznie w kraju, w którym została zakupiona.

- 4** Nie używaj maszyny, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli maszyna nie działa prawidłowo, została upuszczona lub uszkodzona bądź miała kontakt z wodą. Przekaż maszynę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother w celu jej sprawdzenia, naprawy, regulacji elektrycznych lub mechanicznych.
  - Jeśli zauważysz nietypowe objawy, na przykład zapach lub ciepło wydzielane przez maszynę, odbarwienia lub deformacje jej powierzchni, zarówno podczas przechowywania, jak i użytkowania maszyny, natychmiast wyłącz maszynę i odłącz ją od źródła zasilania.
  - Transportując maszynę, przenoś ją za uchwyt. Podnoszenie maszyny za inne części może spowodować jej uszkodzenie lub usterkę, co z kolei może prowadzić do obrażeń cielesnych.
  - Podnosząc maszynę nie wykonuj nagłych ani nieostrożnych ruchów, które mogą spowodować obrażenia cielesne.

### **5** Zawsze zachowuj czystość w miejscu pracy:

- Nigdy nie używaj maszyny, jeśli jej otwory wentylacyjne są zablokowane. Zwracaj uwagę na to, aby otwory wentylacyjne były wolne od nagromadzonych skrawków materiału, kurzu czy luźnych kawałków tkaniny.
- Nie upuszczaj ani nie umieszczaj żadnych przedmiotów w otworach.
- Nie używaj maszyny w pomieszczeniu, w którym używane są substancje w aerozolu (spray) lub w którym jest podawany tlen.
- Nie używaj maszyny w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piecyk lub żelazko; w przeciwnym razie maszyna, przewód zasilający lub tkanina, na której wykonywany jest haft, mogą się zapalić, skutkując pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie umieszczaj maszyny na niestabilnej powierzchni, na przykład na niestabilnym lub pochylonym stole. W przeciwnym razie maszyna można spaść na podłogę, wywołując obrażenia cielesne.

### **6** Wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności podczas haftowania:

- Zawsze zwracaj szczególną uwagę na igłę. Nie używaj wygiętych ani uszkodzonych igieł.
- Nie zbliżaj palców do żadnych ruchomych części. Wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności podczas czynności wykonywanych w obszarze pracy igły maszyny.

- W momencie wykonywania jakichkolwiek regulacji w obszarze pracy igły, ustaw włącznik maszyny w pozycji „O” w celu jej wyłączenia.
- Nie używaj uszkodzonej lub nieodpowiedniej płytki ścięgowej. W przeciwnym razie może dojść do złamania igły.

**7** Maszyna nie jest przeznaczona do zabawy:

- Należy postępować ze szczególną ostrożnością w przypadku, gdy maszyna jest używana przez lub w pobliżu dzieci.
- Plastikowy worek, w którym została dostarczona maszyna, należy przechowywać poza zasięgiem dzieci lub wyrzucić. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę workiem z uwagi na niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nie używaj maszyny poza pomieszczeniami.

**8** Aby przedłużyć okres sprawności maszyny:

- Nie używaj ani nie przechowuj maszyny w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub wysoką wilgotność. Nie korzystaj ani nie przechowuj maszyny w pobliżu ogrzewaczy wewnętrznych, żelazek, lamp halogenowych lub innych tego typu gorących obiektów.
- Do czyszczenia maszyny nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników organicznych, takich jak rozcieńczalnik, eter naftowy czy alkohol. W przeciwnym razie zewnętrzna powłoka może się odkleić lub zarysować.
- Zawsze korzystaj z Instrukcji obsługi podczas wymiany lub instalacji zespołów, stopki, igły lub innych części w celu zapewnienia ich prawidłowej instalacji.

**9** Aby przeprowadzić naprawę lub regulację:

- W razie uszkodzenia ekranu konieczna jest jego wymiana u autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother.
- W razie wystąpienia usterki lub konieczności regulacji maszyny zawsze najpierw zapoznaj się z tabelą rozwiązywania problemów znajdującą się z tyłu Instrukcji obsługi w celu zidentyfikowania problemu i przeprowadzenia samodzielnej regulacji. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.

**Używaj maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.**

**Używaj akcesoriów zalecanych przez producenta i wymienionych w instrukcji.**

**Zawartość instrukcji oraz specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.**

**Dodatkowe informacje na temat produktu oraz jego aktualizacji znajdują się na stronie internetowej [www.brother.com](http://www.brother.com)**

**ZACHOWAJ TĘ  
INSTRUKCJĘ.  
Ta maszyna jest  
przeznaczona wyłącznie  
do użytku domowego.**

## **DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH NIEBĘDĄCYCH CZŁONKAMI CENELEC**


To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby z ograniczoną sprawnością ruchową, czuciową lub umysłową (w tym dzieci) lub niedysponujące odpowiednim doświadczeniem i wiedzą bez nadzoru lub przeszkolenia w dziedzinie użytkowania urządzenia ze strony osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo. Nie należy zostawiać dzieci bez dozoru w pobliżu urządzenia, aby nie dopuścić do zabawy z urządzeniem.

## **DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH CZŁONKOWSKICH CENELEC**

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że pracują pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome możliwych zagrożeń. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

# INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW Z WIELKIEJ BRYTANII, IRLANDII, MALTY I CYPRU

## WAŻNE

- W przypadku wymiany bezpiecznika instalowanego we wtyczce, skorzystaj z zatwierdzonego przez ASTA bezpiecznika typu BS 1362, tzn. oznaczonego symbolem  i o natężeniu identycznym z zaznaczonym na wtyczce.
- Zawsze zakładaj pokrywę bezpiecznika. Nigdy nie korzystaj z wtyczek bez pokrywy bezpiecznika.
- Jeśli dostępne gniazdko elektryczne nie jest przystosowane do wtyczki dostarczonej wraz z maszyną, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother w celu uzyskania odpowiedniego przewodu.

## Deklaracja zgodności (tylko Europa i Turcja)

My, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami wszystkich odpowiednich dyrektyw i przepisów obowiązujących we Wspólnocie Europejskiej.

Deklarację zgodności można pobrać ze strony Brother support. Odwiedź [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Deklaracja zgodności dla dyrektywy RE 2014/53/UE (tylko Europa i Turcja) (Dotyczy modeli z interfejsami radiowymi)

My, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, oświadczamy, że produkty te są zgodne z wymaganiami dyrektywy RE 2014/53/UE.

Deklarację zgodności można pobrać ze strony Brother support. Odwiedź [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Bezprzewodowa sieć LAN (tylko modele z funkcją bezprzewodowej sieci LAN)

Ta maszyna obsługuje interfejs bezprzewodowy.  
Pasmo (pasma) częstotliwości: 2400-2483,5 MHz  
Maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowana w paśmie (pasmach) częstotliwości: Mniej niż 20 dBm (e.i.r.p)

# Warunki korzystania

## UWAGA! PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Niniejsze warunki korzystania („Umowa”) są prawnie wiążącym porozumieniem pomiędzy Brother Industries, Ltd. („Spółka”) a użytkownikiem, które reguluje sposób korzystania z Oprogramowania, zainstalowanego lub udostępnionego przez Spółkę, do użytku w połączeniu z produktami do szycia lub rękodzielnictwa („Produkt Spółki”). Termin „Oprogramowanie” obejmuje wszelkie treści zawarte w danych, dane projektowe, formaty danych, oprogramowanie sprzętowe Produktu Spółki oraz aplikację na komputer PC lub na urządzenie mobilne.

Skorzystanie z Oprogramowania i Produktu Spółki jest jednoznaczne z przyjęciem na siebie obowiązku przestrzegania warunków niniejszej Umowy. Jeżeli użytkownik nie akceptuje warunków niniejszej Umowy, Spółka nie udziela użytkownikowi licencji na Oprogramowanie i użytkownik nie może z niego korzystać. Ewentualne zmiany lub uzupełnienia dotyczące niniejszej Umowy mogą być dołączone do Oprogramowania.

Osoby zatwierdzające niniejszą Umowę w imieniu jakiegokolwiek podmiotu, oświadczają, że są właściwie umocowane prawnie do podpisania prawnie wiążącej umowy w imieniu rzeczonoego podmiotu.

## Warunki ogólne

### 1 Udzielenie licencji

- 1.1 Zgodnie z warunkami niniejszej Umowy Spółka niniejszym udziela użytkownikowi osobistej, niewyłącznej, nieprzenoszalnej i odwołalnej licencji na użytkowanie Oprogramowania, wyłącznie w połączeniu z Produktem Spółki.
- 1.2 Prawo użytkownika do korzystania z Oprogramowania jest przedmiotem licencji a nie zbycia i udzielane jest wyłącznie do użytku zgodnie z warunkami niniejszej Umowy. Spółka i jej dostawcy zachowują wszelkie prawa, tytuły i udziały związane z Oprogramowaniem, w tym między innymi wszelkie prawa własności intelektualnej.

### 2 Ograniczenia

- 2.1 Jeżeli niniejsza Umowa bądź lokalne przepisy nie mówią wyraźnie inaczej, użytkownik zobowiązuje się:
  - 2.1.1 nie podejmować prób dezasemblowania, dekompilowania, inżynierii wstecznej, tłumaczenia Oprogramowania bądź innych prób poznania jego kodu źródłowego (dotyczy to także danych i treści opracowanych z użyciem Produktu Spółki lub oprogramowania użytkowego do edycji treści – to samo stosuje się dalej w całym niniejszym paragrafie 2);
  - 2.1.2 nie tworzyć prac pochodnych w oparciu o całość lub część Oprogramowania;
  - 2.1.3 nie rozpowszechniać, przekazywać ani udostępniać Oprogramowania w jakiegokolwiek formie, w całości bądź w części, innym osobom, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki;

- 2.1.4 nie tworzyć kopii Oprogramowania, za wyjątkiem sytuacji, w których jest to wymagane w ramach normalnego korzystania z Oprogramowania w połączeniu z Produktem Spółki albo w ramach stworzenia kopii zapasowej lub zapewnienia bezpiecznej pracy;
- 2.1.5 nie przenosić, wypożyczać, wynajmować, podnajmować, pożyczać, tłumaczyć, łączyć, dostosowywać, urozmaicać, zmieniać czy modyfikować Oprogramowania, w całości bądź w części, ani nie dopuszczać do łączenia lub integrowania Oprogramowania bądź jego części z innymi programami;
- 2.1.6 dołączać informację o prawach autorskich Spółki oraz niniejszą Umowę do wszystkich częściowych lub pełnych kopii Oprogramowania; oraz
- 2.1.7 nie używać Oprogramowania do innych celów (w tym między innymi w połączeniu z nieautoryzowanymi produktami lub programami do szycia/ rękodzielnictwa) niż określone w paragrafie 1 niniejszej Umowy.

### 3 Odmowa udzielenia gwarancji

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPROGRAMOWANIE DOSTARCZANE JEST „TAKIE, JAKIE JEST”, BEZ ŻADNYCH GWARANCJI CZY WARUNKÓW, USTNYCH BĄDŹ PISEMNYCH, WYRAŹNYCH BĄDŹ DOROZUMIANYCH. SPÓŁKA W SZCZEGÓLNOŚCI ODMAWIA WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI LUB WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, NIENARUSZENIA PRAW INNYCH I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

### 4 Ograniczenie odpowiedzialności

- 4.1 SPÓŁKA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC UŻYTKOWNIKA, UŻYTKOWNIKÓW KOŃCOWYCH LUB INNYCH PODMIOTÓW, Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, DOCHODÓW, OSZCZĘDNOŚCI LUB DANYCH, ZAKŁÓCENIA UŻYTKOWANIA, SZKÓD WYNIKOWYCH, UBOCZNYCH, SZCZEGÓLNYCH, RETORSYJNYCH CZY POŚREDNICH, PONIESIONYCH PRZEZ WSPOMNIANE STRONY (BEZ WZGLĘDU NA ICH PODSTAWĘ UMOWNĄ BĄDŹ PRAWNĄ), NAWET JEŚLI SPÓŁKA ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD, WYNIKAJĄCYCH LUB ZWIĄZANYCH Z OPROGRAMOWANIEM, POMOCĄ TECHNICZNĄ ALBO NINIEJSZĄ UMOWĄ. POWYŻSZE OGRANICZENIA STOSUJĄ SIĘ W MAKSYMALNYM STOPNIU DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, BEZ WZGLĘDU NA NIESPEŁNIENIE ZASADNICZEGO CELU LUB OGRANICZONE ŚRODKI ZARADCZE.

- 4.2 BEZ WZGLĘDU NA POSTANOWIENIA PARAGRAFÓW 3 I 4.1 NINIEJSZEJ UMOWY, NIE MA ONA NA CELU WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI SPÓŁKI Z TYTUŁU ŚMIERCI BĄDŹ OBRAŻENIA CIAŁA W WYNIKU ZANIEDBANIA, ANI TEŻ OGRANICZENIE USTAWOWYCH PRAW KONSUMENTA.

## 5 Wypowiedzenie

- 5.1 Spółka ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę w każdej chwili, za pisemnym powiadomieniem użytkownika, w przypadku istotnego naruszenia przez niego postanowień niniejszej Umowy i uchylania się przez niego od niezwłocznego naprawienia rzeczonych naruszenia na żądanie Spółki.
- 5.2 Po zakończeniu niniejszej Umowy, bez względu na przyczynę, wszelkie prawa użytkownika uzyskane w jej ramach ustają i ma on obowiązek zaprzestać wszelkich działań dopuszczonych na jej podstawie oraz niezwłocznie usunąć Oprogramowanie z wszystkich urządzeń informatycznych znajdujących się w jego posiadaniu, a także wszelkie kopie Oprogramowania oraz związane z nim prace pochodne znajdujące się w jego posiadaniu. Ponadto użytkownik ma obowiązek usunąć wszelkie opracowane treści i dane projektowe z Produktu Spółki znajdującego się w jego posiadaniu.

## 6 Postanowienia końcowe

- 6.1 Użytkownik nie może eksportować ani re-eksportować Oprogramowania lub jego kopii bądź adaptacji wbrew obowiązującym przepisom.
- 6.2 Użytkownik nie może dokonać cesji całości ani części niniejszej Umowy na rzecz osoby trzeciej, ani jakichkolwiek praw bądź obowiązków wynikających z niej, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki. Zmiana właściciela lub reorganizacja podmiotu użytkownika w wyniku fuzji, sprzedaży majątku lub udziałów, stanowić będzie cesję w ramach niniejszej Umowy.
- 6.3 Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że naruszenie niniejszej Umowy spowoduje nieodwracalne szkody Spółki, których nie wyrównają odszkodowania pieniężne i Spółka będzie uprawniona do żądania sprawiedliwego wyrównania w uzupełnieniu wszelkich innych środków zaradczych dostępnych na podstawie niniejszej Umowy lub obowiązującego prawa, bez konieczności wnoszenia wadium lub innego zabezpieczenia i bez konieczności przedkładania dowodu poniesienia szkód.
- 6.4 W przypadku uznania przez właściwy sąd któregośkolwiek z postanowień niniejszej Umowy za nieważne lub niewykonalne, postanowienie to odłącza się od Umowy i jej pozostałych postanowień, które pozostaną w mocy, podobnie jak cała Umowa.

- 6.5 Niniejsza Umowa wraz z wszystkimi aneksami i załącznikami, o których w niej mowa, stanowi całość porozumienia pomiędzy stronami w kwestii przedmiotu tegoż i zastępuje wszelkie ustalenia, ustne i pisemne, pomiędzy stronami w rzeczonym przedmiocie.
- 6.6 Jeżeli Spółka nie zażąda od użytkownika wykonania obowiązku przyjętego w ramach niniejszej Umowy albo jeśli nie skorzysta ze swoich praw wobec użytkownika bądź też opóźni takie żądanie lub skorzystanie, nie oznacza to, że Spółka zrzeka się swoich praw wobec użytkownika i że tenże nie jest zobligowany wykonywać rzeczonych obowiązków. Jeżeli Spółka odstąpi od egzekwowania swoich praw w kontekście naruszenia Umowy przez użytkownika, a może to zrobić wyłącznie na piśmie, nie będzie to oznaczać automatycznego odstąpienia Spółki do swoich praw w przypadku kolejnego naruszenia.
- 6.7 Niniejsza Umowa podlega prawu Japonii, a japońskie sądy mają wyłączną jurysdykcję w odniesieniu do niniejszej Umowy, z wyjątkiem przypadków dotyczących wykonania, w których jurysdykcja sądów japońskich jest niewyłączna.
- 6.8 Firma może aktualizować niniejszą Umowę w poniższych przypadkach: A) gdy zmiany wprowadzane są na korzyść użytkowników; lub B) gdy aktualizacje Umowy są odpowiednie, uzasadnione i nie stoją w sprzeczności z celami Umowy. Firma powiadomi Państwa i da Państwu możliwość zapoznania się z wszelkimi istotnymi zmianami lub aktualizacjami Umowy poprzez zamieszczenie powiadomienia na stronie internetowej Firmy lub na stronie internetowej przez Firmę wskazanej nie później niż 30 dni przed wejściem Umowy w życie. Jeśli będą Państwo nadal korzystać z oprogramowania po wejściu w życie zaktualizowanej Umowy, będą Państwo związani jej warunkami.

## UWAGI DOTYCZĄCE LICENCJONOWANIA OPEN SOURCE

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie typu Open Source.

Aby zapoznać się z uwagami dotyczącymi licencjonowania Open Source, należy przejść do sekcji pobierania instrukcji na stronie głównej danego modelu, znajdującej się na stronie Brother support pod adresem „ <http://s.brother/cphan/> ”.

## ZNAKI TOWAROWE

WPA™ i WPA2™ są znakami towarowymi Wi-Fi Alliance®.

Wszelkie nazwy handlowe i nazwy produktów pojawiające się na produktach Brother, w powiązanej dokumentacji i w innych materiałach są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich przedsiębiorstw.

## PRAWA AUTORSKIE I LICENCJA

Produkt zawiera oprogramowanie opracowane przez następującego dostawcę:

©2008 Devicescape Software Inc.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W PRZYPADKU POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO

Należy upewnić się, że podczas łączenia urządzenia z Internetem używany jest router lub zaporę sieciową, aby chronić urządzenie przed nieautoryzowanym dostępem z Internetu.





## SPIS TREŚCI

**Rozdział 1 PRZYGOTOWANIE 9**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Nazwy części maszyny</b> .....   | <b>9</b>  |
| Aksesoria w zestawie .....  | 10        |
| <b>Włączanie i wyłączanie maszyny</b> .....                                 | <b>11</b> |
| <b>Korzystanie z ekranu LCD</b> .....                                       | <b>12</b> |
| Ekran ustawień .....  | 12        |
| Regulacja poziomu czułości przycisków ekranowych .....                      | 13        |
| <b>Funkcje bezprzewodowego połączenia sieciowego</b> .....                  | <b>14</b> |
| Funkcje dostępne z bezprzewodowym połączeniem sieciowym .....               | 14        |
| Włączanie bezprzewodowego połączenia sieciowego .....                       | 14        |
| Wykorzystanie kreatora do konfiguracji połączenia sieci bezprzewodowej..... | 14        |
| <b>Nawijanie nici/zakładanie szpulki dolnej</b> .....                       | <b>16</b> |
| Nawijanie szpulki dolnej.....   | 16        |
| Zakładanie szpulki dolnej .....   | 19        |
| <b>Nawlekanie górnej nici</b> .....   | <b>20</b> |
| Nawlekanie górnej nici .....  | 20        |
| <b>Wymiana igły</b> .....   | <b>23</b> |
| Kontrola igły.....  | 23        |
| Wymiana igły.....   | 23        |

**Rozdział 2 HAFT 25**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Przygotowanie do haftu</b> .....   | <b>25</b> |
| Zakładanie modułu haftującego .....   | 25        |
| Haftowanie atrakcyjnych wykończeń .....                                     | 27        |
| Rozciąganie tkaniny na tamborku .....                                       | 27        |
| Zakładanie tamborka.....  | 29        |
| <b>Haftowanie</b> .....   | <b>31</b> |
| Wybór wzoru haftu .....   | 31        |
| Haftowanie wzoru.....   | 34        |
| Stopka do haftu Automatycznie w dół .....                                   | 36        |
| Regulacja naprężenia nici .....   | 37        |
| Regulacja bębna (bez kolorowego oznaczenia na śrubie) .....                 | 38        |
| Korzystanie z funkcji automatycznego przycinania nici (End Color Trim)..... | 38        |
| Korzystanie z funkcji przycinania nici (Jump Stitch Trim) .....             | 39        |
| Haftowanie wzorów aplikacji.....  | 39        |
| Używanie wzorów obramowań do tworzenia aplikacji .....                      | 40        |
| Podział wzorów haftu .....  | 41        |
| <b>Edytowanie wzorów (ekran edycji wzoru)</b> .....                         | <b>42</b> |
| <b>Edytowanie wzorów (ekran ustawień haftowania)</b> .....                  | <b>44</b> |
| Wyrównywanie pozycji wzoru i igły .....                                     | 44        |
| Haftowanie połączonych ze sobą liter.....                                   | 45        |
| Sortowanie kolorów nici .....   | 46        |
| <b>Korzystanie z funkcji pamięci</b> .....                                  | <b>46</b> |
| Zapisywanie wzorów haftu .....  | 47        |
| Pobieranie wzorów haftu .....   | 47        |

**Rozdział 3 ANEKS 49**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Utrzymanie i konserwacja</b> .....            | <b>49</b> |
| Czyszczenie ekranu LCD .....                     | 49        |
| Czyszczenie powierzchni maszyny .....            | 49        |
| Zasady dotyczące smarowania .....                | 49        |
| Zalecenia dotyczące przechowywania maszyny ..... | 49        |
| Czyszczenie chwytacza .....                      | 49        |
| Panel dotykowy nie działa .....                  | 50        |
| Wymiana stopki do haftu .....                    | 50        |
| <b>Rozwiązywanie problemów</b> .....             | <b>51</b> |
| Lista objawów .....                              | 51        |
| Komunikaty o błędach .....                       | 54        |

|  |           |
|--|-----------|
| Jak mogę znaleźć dane zabezpieczające sieć bezprzewodową (identyfikator SSID i klucz sieciowy) ..... | 56        |
| Sygnaly dźwiękowe operacji .....   | 56        |
| <b>Dane techniczne</b> .....   | <b>57</b> |
| <b>Aktualizowanie oprogramowania maszyny</b> .....   | <b>57</b> |
| <b>Indeks</b> .....  | <b>58</b> |

# Rozdział 1 PRZYGOTOWANIE

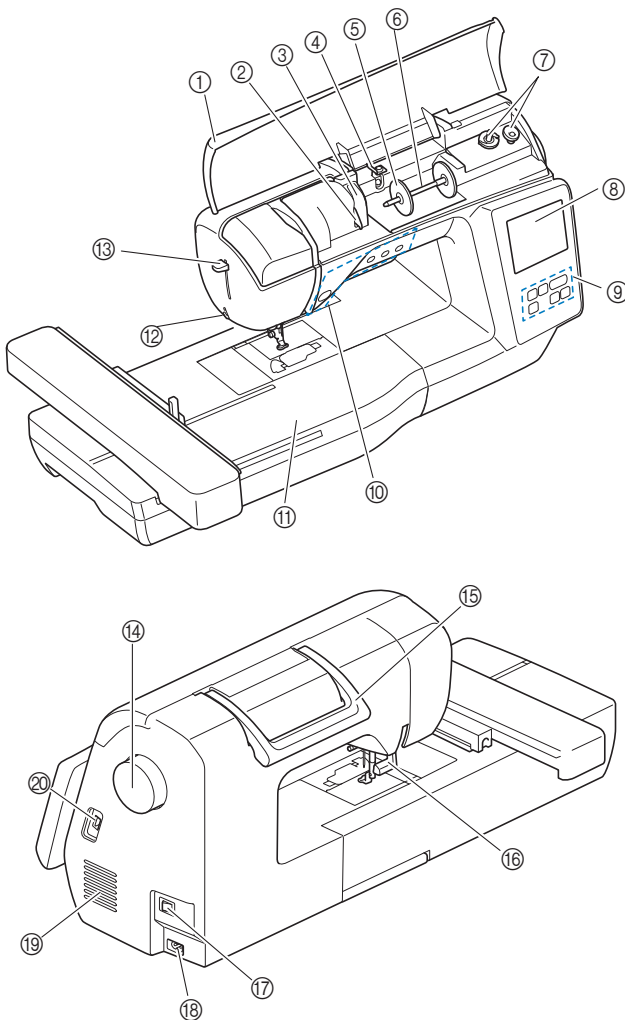
## INFORMACJA

- Pamiętaj, aby zainstalować najnowsze oprogramowanie.  
Patrz „Aktualizowanie oprogramowania maszyny” na stronie 57.

## Nazwy części maszyny

Wygląd może się nieco różnić w zależności od zakupionego modelu maszyny.

### ■ Główne części



- ① Pokrywa górna (strona 16)
- ② Płytkę przewodnika nici (strona 17)
- ③ Pokrywa przewodnika nici
- ④ Przewodnik nawijania szpulki dolnej i tarcza naprężacza (strona 18)
- ⑤ Nasadka szpulki (strona 17)
- ⑥ Trzpień szpulki (strona 17)
- ⑦ Nawijacz szpulki dolnej (strona 16)

- ⑧ Ekran LCD (wyświetlacz ciekłokrystaliczny) (strona 12)

- ⑨ Panel sterowania (strona 10)

- ⑩ Przyciski obsługowe (strona 10)

- ⑪ Moduł haftujący

- ⑫ Przecinak nici (strona 22)

- ⑬ Dźwignia nawlekacza igły (strona 22)

- ⑭ Pokrętło

Kręć pokrętłem do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby podnosić i opuszczać igłę.

- ⑮ Uchwyt

Podczas przenoszenia trzymaj maszynę za uchwyt.

- ⑯ Dźwignia podnoszenia stopki

Podnieś i opuść dźwignię podnoszenia stopki w celu podniesienia i opuszczenia stopki.

- ⑰ Włącznik zasilania (strona 11)

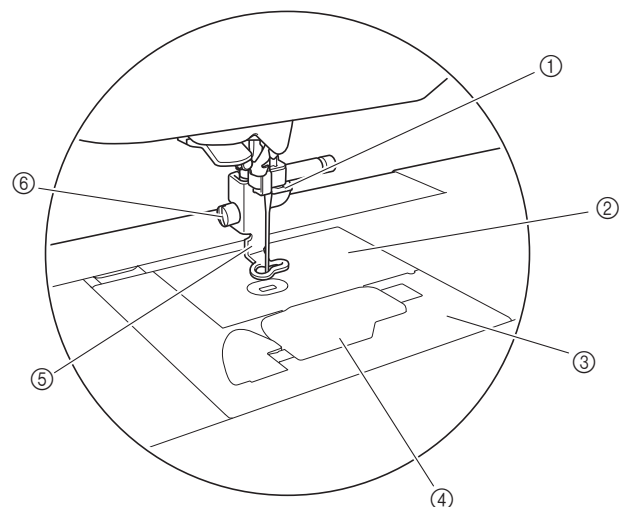
- ⑱ Gniazdo zasilania (strona 11)

- ⑲ Otwór wentylacyjny

Otwór wentylacyjny zapewnia cyrkulację powietrza krążącego wokół silnika. Nie wolno zakrywać otworu wentylacyjnego w trakcie korzystania z maszyny.

- ⑳ Port USB (do podłączenia pamięci USB) (strona 47)

### ■ Obszar igły i stopki



- ① Przewodnik nici igielnicy (strona 21)

- ② Płytkę ściegowa

- ③ Pokrywa płytki ściegowej (strona 19)

- ④ Pokrywa szpulki dolnej / Bębnek (strona 19, 50)

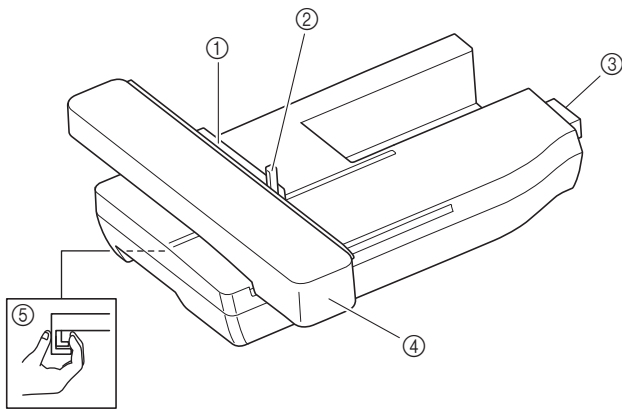
- ⑤ Stopka do haftu (strona 34, 50)

Stopka do haftu ułatwia kontrolowanie elastyczności tkaniny, co zapewnia większą jednolitość ściegów.

- ⑥ Śruba stopki do haftu (strona 51)

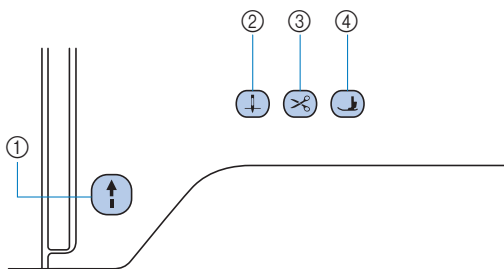
Śruba stopki do haftu umożliwia przymocowanie stopki do haftu.

## ■ Moduł haftujący



- ① Uchwyt tamborka (strona 30)
- ② Dźwignia zabezpieczająca tamborek (strona 29)
- ③ Złącze modułu haftującego (strona 25)
- ④ Ramię (strona 25)
- ⑤ Przycisk zwalniający (strona 26)

## ■ Przyciski obsługowe



- ① **Przycisk „Start/Stop”**

Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć lub zatrzymać haftowanie.  
Kolor przycisku zmienia się w zależności od trybu pracy maszyny.

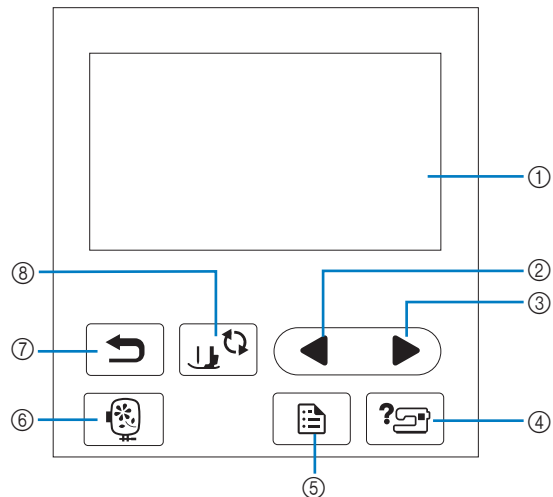
|               |   |
|---------------|---|
| Zielony:      | Maszyna jest gotowa do haftowania lub jest w trakcie pracy.   |
| Czerwony:     | Haftowanie za pomocą maszyny nie jest możliwe.  |
| Pomarańczowy: | Trwa nawijanie nici na szpulkę dolną w maszynie albo walek nawijacza szpulki dolnej jest przesunięty w prawo. |
- ② **Przycisk pozycji igły**

Naciśnij przycisk pozycji igły, aby podnieść lub opuścić igłę.
- ③ **Przycisk przecinaka nici**

Naciśnij przycisk przecinaka nici po zatrzymaniu haftowania, aby obciąć górną i dolną nić.
- ④ **Przycisk dźwigni stopki**

Naciśnij ten przycisk, aby opuścić stopkę i docisnąć tkaninę.  
Naciśnij ten przycisk ponownie, aby podnieść stopkę.

## ■ Panel sterowania i przyciski ekranowe



- ① **Ekran LCD (wyświetlacz ciekłokrystaliczny) (panel dotykowy)**

Są na nim wyświetlane wybrane ustawienia wzorów i komunikaty. Używaj przycisków wyświetlanych na ekranie LCD do obsługi funkcji maszyny.  
Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Korzystanie z ekranu LCD” na stronie 12.
- ② **Przycisk poprzedniej strony**

Wyświetla poprzedni ekran, jeżeli istnieją pozycje, które nie są widoczne na wyświetlaczu LCD.
- ③ **Przycisk następnej strony**

Wyświetla następny ekran, jeżeli istnieją pozycje, które nie są widoczne na wyświetlaczu LCD.
- ④ **Przycisk pomocy**

Naciśnij ten przycisk, aby uzyskać pomoc dotyczącą obsługi maszyny.
- ⑤ **Przycisk ustawień**

Naciśnij, aby ustawić pozycję zatrzymania igły, sygnał dźwiękowy i inne opcje.
- ⑥ **Przycisk haftowania**

Naciśnij, aby wyświetlić na ekranie wyboru typu wzoru.
- ⑦ **Przycisk cofania**

Naciśnij ten przycisk, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- ⑧ **Przycisk wymiany stopki/igły**

Naciśnij przed wymianą igły, stopki itp. Ten przycisk blokuje funkcje wszystkich przycisków, aby uniemożliwić pracę maszyny.

### INFORMACJA

- Przyciski ekranowe maszyny to dotykowe czujniki pojemnościowe. Należy je obsługiwać poprzez dotyk palcami.  
Reakcja przycisków różni się w zależności od użytkownika. Nacisk wywierany na przycisk nie ma wpływu na ich reakcję.
- Ponieważ przyciski ekranowe różnie reagują na obsługę przez różnych użytkowników, wyreguluj ustawienie opcji „Regulacja poziomu czułości przycisków ekranowych” na stronie 13.
- W przypadku używania pióra dotykowego upewnij się, że jego końcówka ma co najmniej 8 mm długości. Nie używaj pióra dotykowego, którego końcówka jest cienka lub ma nietypowy kształt.

## Akcesoria w zestawie

Więcej informacji o dołączonych akcesoriach do maszyny znajdujących się w zestawie znaleźć można na dodatkowej karcie „Akcesoria w zestawie”.

## Włączanie i wyłączanie maszyny

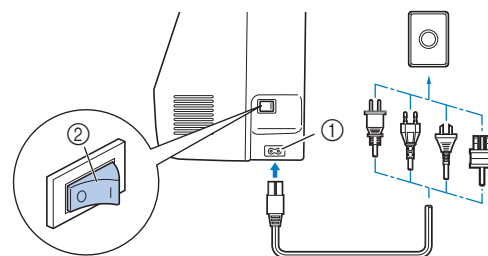
### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Jako źródła zasilania używaj tylko standardowej sieci elektrycznej. Korzystanie z innych źródeł zasilania grozi pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub uszkodzeniem maszyny.
- Upewnij się, że wtyczki przewodu zasilania są mocno dociśnięte do gniazdka elektrycznego oraz gniazdka zasilania maszyny. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wkładaj wtyczki przewodu zasilania do gniazdka elektrycznego, które jest w kiepskim stanie.
- Wyłącz zasilanie sieciowe i wyjmij wtyczkę w następujących przypadkach:
  - Oddalenie się od maszyny
  - Zakończenie pracy z maszyną
  - Przerwa w dostawie energii elektrycznej w trakcie korzystania z maszyny
  - Nieprawidłowe funkcjonowanie maszyny z powodu złego podłączenia do zasilania lub jej odłączenia
  - W trakcie burzy

### ⚠ UWAGA

- Używaj tylko przewodu zasilania dołączonego do maszyny.
- Nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników, do których podłączone są jakiekolwiek inne urządzenia. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.
- Zawsze wyłączaj maszynę przed wyjęciem wtyczki z gniazdka. Wyjmując wtyczkę z gniazdka elektrycznego, trzymaj ją zawsze za obudowę. Trzymanie wtyczki za przewód w trakcie jej wyjmowania może spowodować uszkodzenie przewodu lub być przyczyną pożaru bądź też porażenia prądem elektrycznym.
- Nie pozwól, aby przewód zasilania uległ przecięciu, uszkodzeniu, splątaniu, nienaturalnemu wygięciu, pociągnięciu, skręceniu lub zwinięciu. Nie kładź na przewodzie ciężkich przedmiotów. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła. Powyższe przypadki mogą spowodować uszkodzenie przewodu, być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzenia przewodu lub wtyczki maszyny należy oddać do autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother w celu naprawy.
- Jeżeli maszyna nie jest używana przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazdka. W przeciwnym razie może dojść do pożaru.

- 1 Sprawdź, czy maszyna jest wyłączona (włącznik zasilania jest ustawiony w pozycji „O”), a następnie podłącz przewód zasilania do gniazda zasilania znajdującego się z prawej strony maszyny.
- 2 Włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazdka elektrycznego.



- ① Gniazdo zasilania  
② Włącznik zasilania

- 3 Włącz maszynę, naciskając prawą stronę włącznika zasilania znajdującego się z prawej strony maszyny (ustaw włącznik w pozycji „I”).



→ Po włączeniu maszyny zaświecają się lampki kontrolne, ekran LCD i podświetlenie przycisku „Start/Stop”. Maszyna wydaje dźwięki podczas poruszania się. Nie jest to usterka.

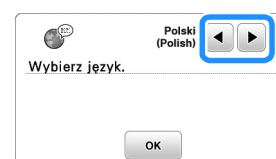
#### 📖 Przypomnienie

- Jeśli maszyna zostanie wyłączona w trakcie haftowania, operacja zostanie wznowiona po ponownym włączeniu zasilania.

- 4 Po włączeniu maszyny zostaje wyświetlony film powitalny. Dotknij dowolnego miejsca na ekranie.

#### 💡 INFORMACJA




- Po pierwszym włączeniu maszyny wybierz język.




- 5 Aby wyłączyć maszynę, naciśnij lewą stronę włącznika zasilania (ustaw go w pozycji „O”).

## Korzystanie z ekranu LCD

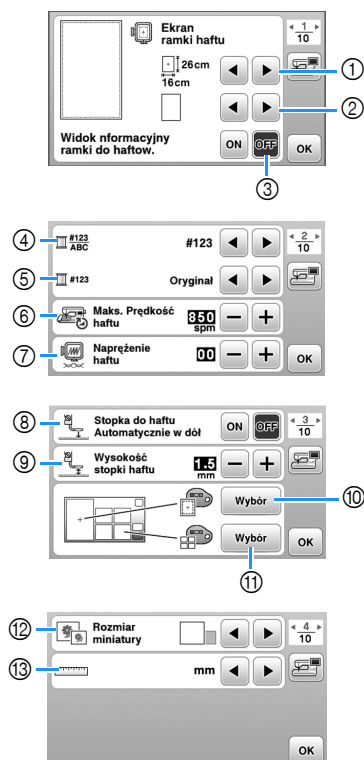
### Ekran ustawień

Naciśnij , aby zmienić domyślne ustawienia maszyny. Po zmianie niezbędnych ustawień naciśnij przycisk  lub .

#### Przypomnienie

- Najnowsza wersja oprogramowania zainstalowana w maszynie. Aby uzyskać informacje o dostępności uaktualnień, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub odwiedź witrynę „<http://s.brother/cphan/>”.
- Możesz zapisać obraz obecnego ekranu ustawień na pamięci USB po naciśnięciu przycisku , kiedy pamięć USB zostanie włożona do portu USB. Pliki zostaną zapisane w folderze o nazwie „bPocket”.

### Ustawienia haftowania



- Wybierz tamborek, który ma być używany.
- Wybierz znacznik środka i wyświetlane linie siatki.
- Kiedy ustawione jest na [ON], można wybrać tylko wzór haftu odpowiadający rozmiarowi tamborka wybranemu w ①. (strona 32)
- Zmień kolor nici wyświetlany na ekranie haftu, liczbę nici oraz nazwę koloru. (strona 35)
- Gdy wybrany numer nici to [#123], można wybierać spośród kilku marek nici. (strona 35)
- Wybierz ustawienie maksymalnej szybkości haftowania.
- Zmień naprężenie górnej nici stosowane podczas haftowania. (strona 37)
- Po ustawieniu na [ON] naciśnięcie przycisku „Start/Stop”, kiedy stopka jest podniesiona, powoduje automatyczne obniżenie stopki przed rozpoczęciem haftowania. (strona 36)
- Wybierz wysokość stopki do haftu podczas haftowania. (strona 27)
- Wybierz kolor tła obszaru wyświetlania haftu.

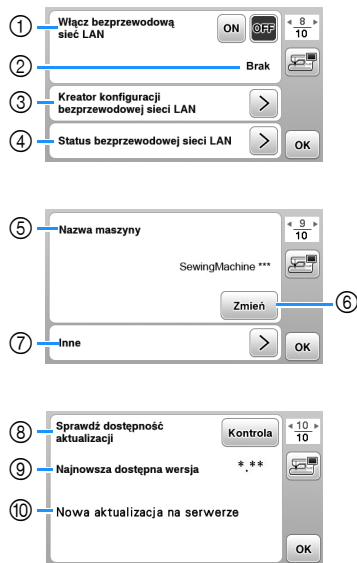
- Wybierz kolor tła obszaru wyświetlania miniatury.
- Wybierz rozmiar miniatury wzoru.
- Wybierz wyświetlane jednostki miary (mm/cal).

### Ustawienia ogólne



- Wybierz pozycję zatrzymania igły (pozycja igły, gdy maszyna nie pracuje) — na górze lub na dole.
- Określ, czy chcesz słyszeć sygnał dźwiękowy operacji.
- Określ, czy po włączeniu maszyny ma być wyświetlany ekran startowy.
- Wybierz wyświetlany język.
- Wybierz, czy oświetlenie obszaru roboczego ma być włączone czy wyłączone.
- Wybierz poziomości reakcji przycisków ekranowych. (strona 13)
- Wyświetl licznik serwisowy, który przypomina o konieczności poddawania maszyny regularnym przeglądom serwisowym. (W celu uzyskania szczegółowych informacji skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.)
- Wyświetla łączną liczbę ściegów wyhaftowanych przez używaną maszynę.
- Atrybut [No.] to wewnętrzny numer maszyny.
- Wyświetla wersję programu zainstalowanego na maszynie.




## ■ Ustawienia bezprzewodowej sieci LAN



- ① Włącz/wyłącz funkcję bezprzewodowej sieci LAN. (strona 14).
- ② Wyświetl identyfikator SSID. (strona 14)
- ③ Skonfiguruj łączenie się maszyny z bezprzewodową siecią LAN. (strona 14)
- ④ Sprawdź status bezprzewodowej sieci LAN.
- ⑤ Wyświetl nazwę maszyny w bezprzewodowej sieci LAN.
- ⑥ Zmień [Nazwa maszyny].
- ⑦ Wyświetl menu, aby skonfigurować inne ustawienia albo zresetować ustawienia połączenia bezprzewodowej sieci LAN. (strona 16)
- ⑧ Sprawdź najnowszą wersję oprogramowania. Wersja wyświetli się w [Najnowsza dostępna wersja].
- ⑨ Wyświetl najnowszą wersję oprogramowania.
- ⑩ Wyświetla komunikat, jeżeli dostępna jest dla maszyny [Nowa aktualizacja na serwerze]. Kiedy pojawi się [Nowa aktualizacja na serwerze], zaktualizuj maszynę. (strona 57)


## Regulacja poziomu czułości przycisków ekranowych

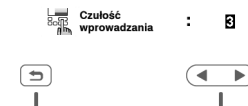
Można wybrać 5 różnych poziomów czułości reakcji przycisków ekranowych. Wyświetl ekran ustawień, aby ustawić poziom.

- 1 Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran ustawień.
- 2 Wyświetl stronę 6, naciskając przyciski  .
- 3 Naciśnij przycisk [Start].




- 4 Zmień ustawienie [Czułość wprowadzania] przyciskami  .

- Im wyższa wartość, tym większa czułość przycisków. Ustawienie domyślne to [3].
- W przypadku używania elektrostatycznego pióra dotykowego zalecamy wybranie najwyższego ustawienia.
- Podczas regulacji poziomu czułości naciśnij , aby sprawdzić, czy przycisk zareaguje. Kiedy przycisk reaguje, wartość ustawienia wskazująca czułość miga.



- 5 Naciśnij przycisk , aby wrócić do poprzedniego ekranu.

## ■ Jeśli maszyna nie odpowiada na naciśnięcie przycisków ekranowych

Wyłącz maszynę, a następnie przytrzymaj przycisk  (przycisk przecinaka nici) i włącz maszynę, aby zresetować ustawienie [Czułość wprowadzania]. Wyświetl ekran ustawień i ponownie wyreguluj ustawienie [Czułość wprowadzania].

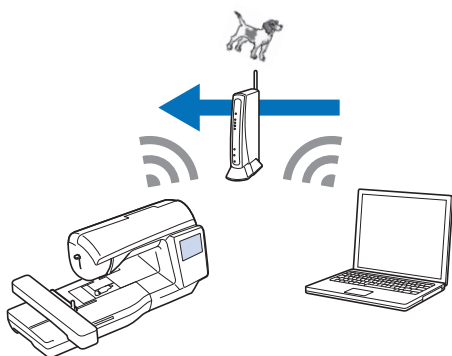
## Funkcje bezprzewodowego połączenia sieciowego

### Funkcje dostępne z bezprzewodowym połączeniem sieciowym

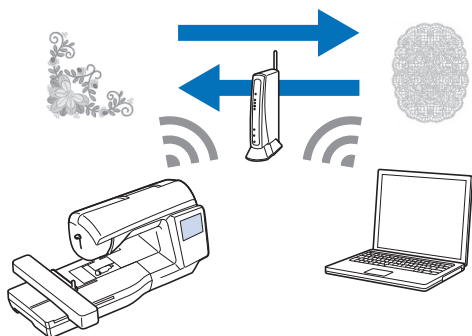
Maszyna obsługuje bezprzewodowe połączenie sieciowe. Kiedy maszyna jest podłączona do sieci bezprzewodowej, dostępne są następujące przydatne funkcje.

#### INFORMACJA

- Podłącz maszynę i komputer do tej samej sieci.
- Przesyłaj bezprzewodowo wzory haftu z komputera do maszyny za pomocą dedykowanej aplikacji systemu Windows (Design Database Transfer). Aplikację można pobrać za pomocą następującego adresu URL.  
<http://s.brother/cahkb/>
- \* W Design Database Transfer należy skonfigurować ustawienia. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi Design Database Transfer.






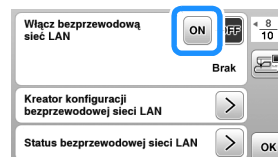
- Przesyłaj bezprzewodowo do maszyny wzory haftu edytowane na komputerze za pomocą oprogramowania do edycji haftów (PE-DESIGN wersja 11 lub nowsza). Również możesz przysyłać do PE-DESIGN wzory haftu edytowane na maszynie.
- \* W PE-DESIGN należy skonfigurować ustawienia. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi programu PE-DESIGN.



## Włączanie bezprzewodowego połączenia sieciowego

Maszynę można podłączyć do sieci bezprzewodowej.

- 1 Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran ustawień.
- 2 Wyświetl stronę 8, naciskając przyciski  .
- 3 Ustaw opcję [Włącz bezprzewodową sieć LAN] na [ON].



→ Maszyna przygotowuje się do połączenia bezprzewodowego.

### Wymagania, które muszą być spełnione do włączenia bezprzewodowego połączenia sieciowego

Bezprzewodowe połączenie sieciowe spełnia normy IEEE 802.11 b/g/n i wykorzystuje częstotliwość 2,4 GHz.

#### Przypomnienie

- Sieci bezprzewodowej nie można skonfigurować za pomocą WPA/WPA2 Enterprise.

## Wykorzystanie kreatora do konfiguracji połączenia sieci bezprzewodowej

Istnieje wiele sposobów skonfigurowania bezprzewodowego połączenia sieciowego. Zalecamy wykorzystanie kreatora dostępnego w maszynie.

- 1 Do podłączenia maszyny do sieci bezprzewodowej potrzebne będą dane zabezpieczające sieć domową (identyfikator SSID i klucz sieciowy). Klucz sieciowy bywa też nazywany hasłem, kluczem bezpieczeństwa albo kluczem szyfrowania. Sprawdź dane zabezpieczające i zapisz je w tabelce poniżej.

| SSID | Klucz sieciowy (hasło) |
|------|------------------------|
|      |                        |

#### Przypomnienie

- Bez danych zabezpieczających nie można skonfigurować połączenia sieci bezprzewodowej.
- Jak znaleźć dane zabezpieczające
  - ① Sprawdź w instrukcji obsługi sieci domowej.
  - ② Domyślnym identyfikatorem SSID może być nazwa producenta albo modelu.
  - ③ Jeżeli nie możesz znaleźć danych zabezpieczających, skontaktuj się z producentem routera, administratorem sieci albo dostawcą usług internetowych.
  - ④ Niektóre identyfikatory SSID i klucze sieciowe (hasła) mogą uwzględniać wielkość liter.

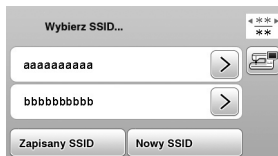


- 2 Naciśnij **>** obok [Kreator konfiguracji bezprzewodowej sieci LAN].



→ Pojawi się lista dostępnych identyfikatorów SSID.

- 3 Wybierz zanotowany identyfikator SSID.

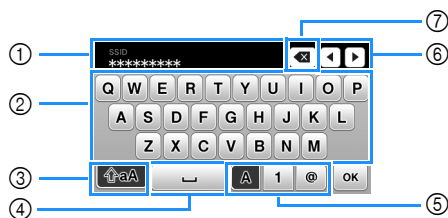


→ Pojawi się ekran wprowadzania klucza sieciowego (hasła).

### Przypomnienie

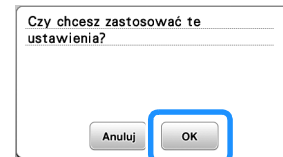
- Aby wyszukać zanotowany identyfikator SSID i wyświetlić następną bądź poprzednią stronę, naciśnij przycisk **◀** albo **▶**.
- Jeżeli poszukiwanego identyfikatora SSID nie ma na liście, określ go w sposób opisany poniżej.
  - 1 Naciśnij **Nowy SSID** na końcu listy identyfikatorów SSID.
  - 2 Wprowadź odpowiedni identyfikator SSID i następnie naciśnij **OK**.
  - 3 Wybierz metodę uwierzytelniania i tryb szyfrowania.
- Jeżeli korzystasz z poprzednio skonfigurowanego połączenia, naciśnij **Zapisany SSID**, a następnie wybierz zapisany identyfikator SSID.

- 4 Wprowadź zanotowany klucz sieciowy (hasło), a następnie naciśnij **OK**.

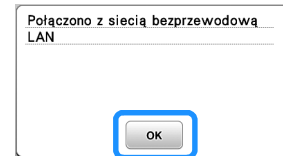


- 1 Pole wprowadzania tekstu
- 2 Klawiatura
- 3 Klawisz Caps
- 4 Klawisz spacji
- 5 Klawisz przełączania na litery/cyfry/symbole
- 6 Klawisze kursora (przesuwanie kursora w lewo lub prawo).
- 7 Klawisz Backspace (usuwa znak w pozycji kursora).

- 5 Kiedy pojawi się następujący komunikat, naciśnij **OK**.



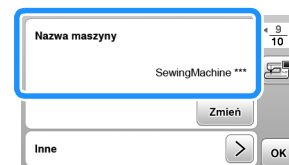
→ Po ustanowieniu połączenia pojawi się następujący komunikat.



- 6 Naciśnij **OK**, aby wyjść z konfiguracji.



→ Użyj [Nazwa maszyny] na stronie 9 ekranu ustawień funkcji bezprzewodowej sieci LAN.



### Przypomnienie

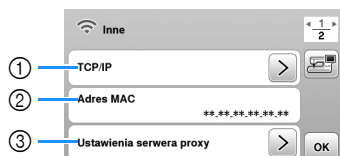
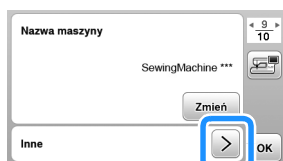
- Po podłączeniu siły sygnału można potwierdzić przyciskiem bezprzewodowej sieci LAN w prawym dolnym rogu ekranu wyboru typu wzoru.



- Po skonfigurowaniu połączenia z siecią bezprzewodową połączenie to będzie nawiązywane po każdym uruchomieniu maszyny. W tym celu jednak opcja [Włącz bezprzewodową sieć LAN] na ekranie ustawień bezprzewodowej sieci LAN musi pozostać ustawiona na [ON].

## ■ Ustawianie bezprzewodowego połączenia LAN w menu [Inne]

Manu [Inne] na stronie 9 ekranu ustawień zawiera następujące elementy.



- ① Ustawienia TCP/IP można wprowadzić ręcznie.
- ② Pokazuje adres MAC.
- ③ Do użycia, kiedy wymagane są ustawienia proxy.
- ④ Resetuje ustawienia połączenia bezprzewodowego LAN.

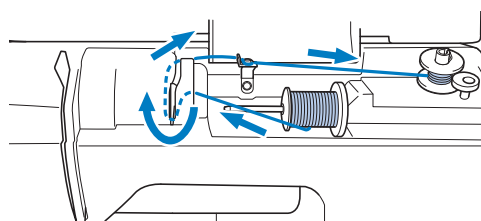
## Nawijanie nici/zakładanie szpulki dolnej

### ! UWAGA

- Używaj plastikowej szpulki dolnej, która została dostarczona z maszyną lub szpułek tego samego typu. Wysokość szpulki dolnej wynosi 11,5 mm (ok. 7/16 cala). SA156 to szpulka dolna typu Class 15.

### Nawijanie szpulki dolnej

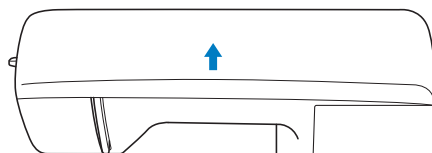
W tym rozdziale opisano procedurę nawlekania nici na szpulkę dolną.



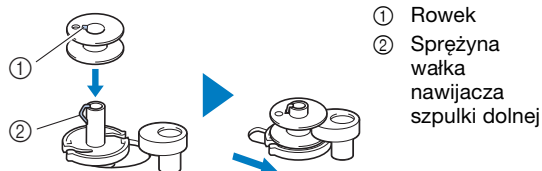
#### Przypomnienie

- Podczas nawijania szpulki dolnej w celu haftowania pamiętaj, aby użyć nici dolnej zalecanej dla używanej maszyny.

#### 1 Otwórz pokrywę górną.



#### 2 Umieść szpulkę dolną na wałku nawijacza szpulki dolnej w taki sposób, by rowek na szpulce dolnej wyrównał się ze sprężyną na wałku, a następnie przesunąć wałek nawijacza szpulki dolnej w prawo, aż do jego zatrzaśnięcia na miejscu.

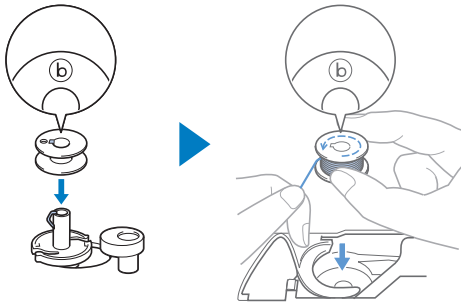


- ① Rowek
- ② Sprężyna wałka nawijacza szpulki dolnej

**Przypomnienie**

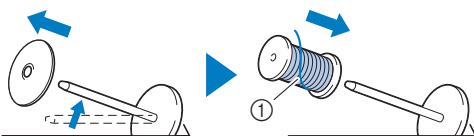
- Aby założyć szpulkę dolną w sposób zapewniający odpowiedni kierunek nawijania nici dolnej, należy ją umieścić w bębnieku odwróconą w ten sam sposób, w jaki była nałożona na wałku nawijacza szpulki dolnej.

Należy zwrócić uwagę na znak „b” po jednej stronie szpulki dolnej dołączonej do maszyny jako odniesienie.



**3** Usunąć nasadkę szpulki i nałożyć szpulkę dolną z nicią na trzpień szpulki.

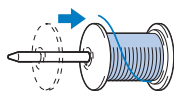
Nasunąć szpulkę na trzpień szpulki, tak aby nić odwijająca się od spodu do przodu szpulki. W przeciwnym razie nić może się splątać wokół trzpienia szpulki.



① Nić rozwija się od spodu do przodu szpulki.

**4** Nasunąć nasadkę szpulki na trzpień szpulki.

Nasunąć nasadkę szpulki jak najdalej w prawo, jak pokazano na rysunku, okrążyć stroną zwróconą w lewo.



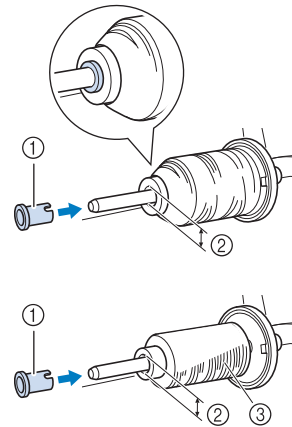
**! UWAGA**

- Jeśli szpulka lub nasadka szpulki nie zostały założone poprawnie, nić może zaplątać się wokół trzpienia szpulki i spowodować złamanie igły.
- Nasadki szpulki są dostępne w trzech rozmiarach, umożliwiając dopasowanie nasadki szpulki do rozmiaru użytej szpulki. Jeśli nasadka szpulki jest za mała względem użytej szpulki, nić może zakleszczyć się w rowku szpulki lub spowodować uszkodzenie maszyny. W przypadku korzystania ze szpulki z nicią mini king należy używać wkładki szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king). Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące wkładki szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king), patrz „Przypomnienie” na stronie 17.



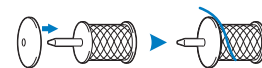
**Przypomnienie**

- W przypadku korzystania ze szpulki pokazanej poniżej należy używać wkładki szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king). Wkładka szpulki z nicią musi być całkowicie wsunięta. Po włożeniu jej wyciągnij trochę nitki i sprawdź, czy odwija się bez problemu.

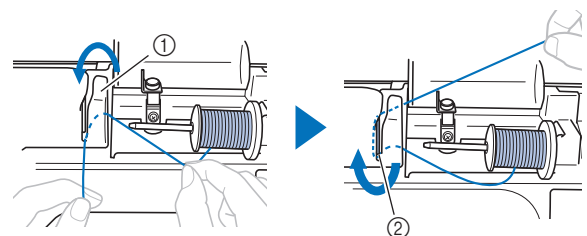


- ① Wkładka szpulki z nicią (szpulka z nicią mini king)
- ② Średnica otworu 8,0 mm do 10,5 mm (5/16 cala do 13/32 cala)
- ③ Szpulka (nici nawinięte krzyżowo)

- W przypadku korzystania z szybko odwijającej się nici, takiej jak nić metaliczna, przed umieszczeniem szpulki na trzpieniu nałóż na nią siatkę. Jeśli siatka na szpulce jest za długa, złóż ją do rozmiaru szpulki.

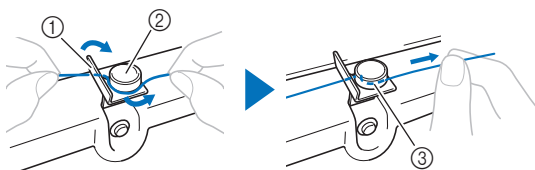


**5** Trzymając nić blisko szpulki, przeciągnij ją przez pokrywą przewodnika nici. Następnie przełóż nić pod płytką przewodnika nici i pociągnij ją w prawo.



- ① Pokrywa przewodnika nici
- ② Płytkę przewodnika nici

- 6** Przelóż nić pod haczykiem na przewodniku nawijania szpulki dolnej, a następnie nawiń ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara pod tarczą naprężacza.

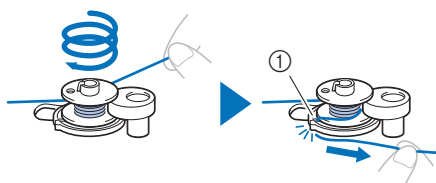


- ① Przewodnik nawijania szpulki dolnej  
② Tarcza naprężacza  
③ Wepchnij możliwie najdalej

#### INFORMACJA

- Sprawdź, czy nić przechodzi pod tarczą naprężacza.

- 7** Nawiń nić na szpulkę dolną 5 lub 6 razy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, przeciągnij nić przez szczelinę prowadzącą w gnieździe nawijacza szpulki dolnej, a następnie pociągnij nić w celu jej przycięcia.



- ① Szczelina prowadząca w gnieździe nawijacza szpulki dolnej (z wbudowanym przecinakiem)

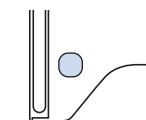
#### INFORMACJA

- Sprawdź, czy nić jest nawinięta na szpulkę dolną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, w przeciwnym razie może dojść do zaplątania się nici wokół wałka nawijacza szpulki dolnej.

## ! UWAGA

- Pamiętaj o przycięciu nici zgodnie z opisem. Jeśli nić zostanie nawinięta na szpulkę dolną, a nie zostanie przycięta za pomocą przecinaka wbudowanego w szczelinę przewodnika gniazda nawijacza szpulki dolnej, może ona zaplątać się na szpulce dolnej lub spowodować wygięcie lub złamanie igły w trakcie rozwijania nici dolnej.

- 8** Włącz maszynę.
- Przycisk „Start/Stop” zaświeci się na pomarańczowo.
- 9** Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć nawijanie nici na szpulkę dolną.

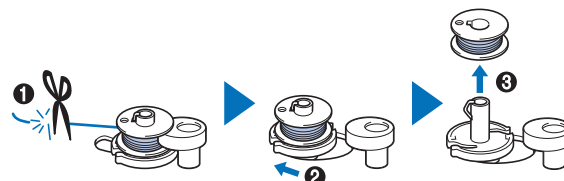


- 10** Kiedy nici zaczną nawijać się na szpulkę dolną z coraz mniejszą prędkością, naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać maszynę.

## ! UWAGA

- Gdy nici zaczną nawijać się na szpulkę dolną z coraz mniejszą prędkością, zatrzymaj maszynę, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

- 11** Utnij nić, przesunąć wałek nawijacza szpulki dolnej w lewo, do zatrzaśnięcia się na miejscu, i zdejmij szpulkę dolną z wałka.



- 12** Zdejmij szpulkę z nicią dolną z trzpienia szpulki.

## Zakładanie szpulki dolnej


Załadź szpulkę dolną z nawiniętą nicią.





Haftowanie można rozpocząć natychmiast bez podciągania nici dolnej poprzez włożenie szpulki dolnej do bębna i przewleczenie nici przez szczelinę w pokrywie płytki ścięgowej.

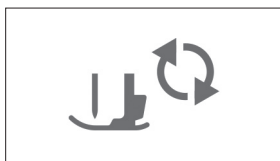
### ! UWAGA

- Użyj szpulki dolnej z prawidłowo nawiniętą nicią, w przeciwnym razie może dojść do złamania igły lub nieprawidłowego naprężenia nici.

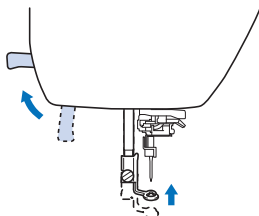


- Przed włożeniem lub wymianą szpulki dolnej pamiętaj o naciśnięciu przycisku  na panelu sterowania, aby zablokować wszystkie klawisze i przyciski. W przeciwnym razie naciśnięcie przycisku „Start/Stop” lub dowolnego innego przycisku może skutkować uruchomieniem maszyny i obrażeniami ciała.

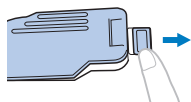
- 1 Włącz maszynę.
- 2 Raz lub dwa razy naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
- 3 Naciśnij przycisk .
  - Kiedy wiadomość [Na pewno automatycznie opuścić stopkę?] pojawi się na ekranie LCD, naciśnij , aby kontynuować.
 → Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.



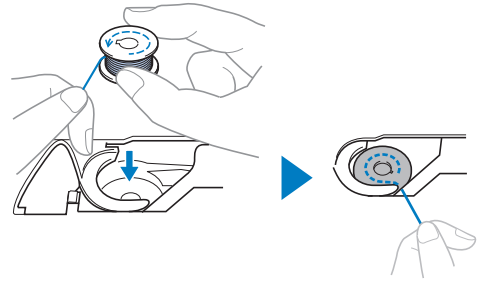
- 4 Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.



- 5 Przesuń zatrzask pokrywy szpulki dolnej w prawo i usuń pokrywę szpulki dolnej.



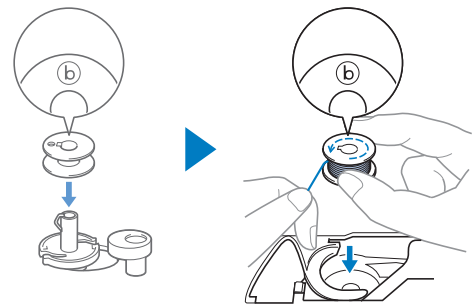
- 6 Włóż szpulkę dolną do bębna w taki sposób, aby nie rozwijała się w lewą stronę.



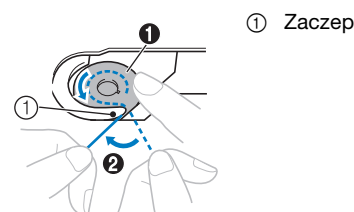
### Przypomnienie

- Aby zapewnić prawidłowy kierunek rozwijania nici ze szpulki dolnej, umieść szpulkę dolną w bębnie odwróconą tak samo jak była odwrócona na wałku nawijacza szpulki dolnej.

Należy zwrócić uwagę na znak „b” po jednej stronie szpulki dolnej dołączonej do maszyny jako odniesienie.



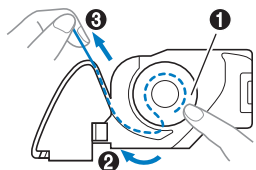
- 7 Ostrożnie chwyć prawą ręką szpulkę dolną (1) i przełóż lewą ręką koniec nici wokół zaczepu pokrywy płytki ścięgowej (2).



### ! UWAGA

- Pamiętaj, aby trzymać szpulkę dolną palcem w sposób umożliwiający rozwijanie nici dolnej w prawidłowym kierunku. W przeciwnym razie może dojść do zerwania lub nieprawidłowego naprężenia nici.

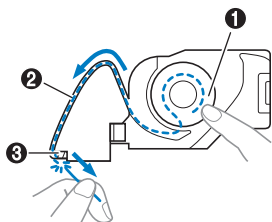
- 8** Ostrożnie przytrzymując prawą ręką szpulkę dolną (1), przełóż nić owleczoną wokół zaczepu przez szczelinę w pokrywie płytki ścięgowej (2) i lekko pociągnij ją lewą ręką (3).



#### Przypomnienie

- Dzięki nawinięciu nici wokół zaczepu pokrywy płytki ścięgowej, poprowadzeniu jej tak jak na ilustracji w miejscu oznaczonym numerem 2, a następnie delikatnym pociągnięciu w miejscu oznaczonym numerem 3, nić znajdzie się w sprężynie bębna, co zapewni odpowiednie napięcie nici podczas haftowania.

- 9** Ostrożnie przytrzymując prawą ręką szpulkę dolną (1), kontynuuj przekładanie nici przez szczelinę lewą ręką (2). Następnie odetnij nić przecinakami (3).

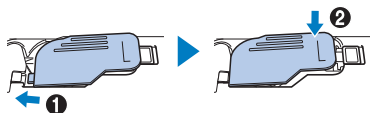



#### Przypomnienie

- Pamiętaj, aby poprawnie przeprowadzić nić dolną, zgodnie z tymi instrukcjami. Jeśli nić zostanie po prostu umieszczona w szczelinie w pokrywie płytki ścięgowej, nić dolna nie zostanie odpowiednio przeprowadzona, co spowoduje obniżenie wydajności haftowania lub nieprawidłowe napięcie nici.

- 10** Załóż z powrotem pokrywę szpulki dolnej.

Wsuń zaczep pokrywy szpulki dolnej w rowek pokrywy płytki ścięgowej, a następnie dociśnij ją lekko z prawej strony.



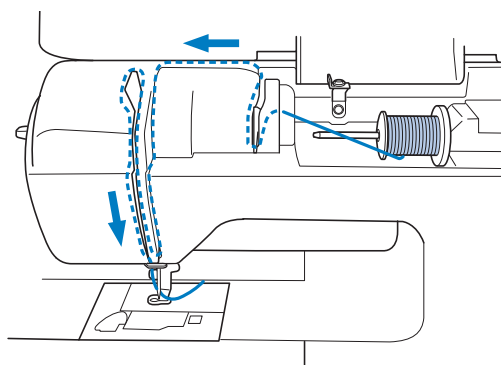
- 11** Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

## Nawlekanie górnej nici

### ! UWAGA

- W trakcie nawlekania górnej nici postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Nieprawidłowe nawleczenie górnej nici może doprowadzić do zaplątania się nici lub do wygięcia bądź złamania igły.
- Nigdy nie używaj nici o gramaturze 20 lub mniejszej.

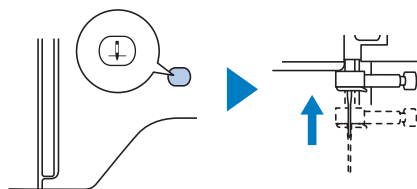
## Nawlekanie górnej nici





→ W trakcie nawlekania górnej nici postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1** Włącz maszynę.


- 2** Raz lub dwa razy naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.



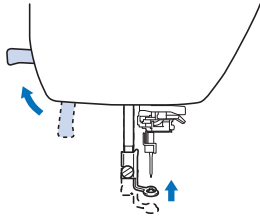
- 3** Naciśnij przycisk .

- Kiedy wiadomość [Na pewno automatycznie opuścić stopkę?] pojawi się na ekranie LCD, naciśnij , aby kontynuować.
- Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.

### ! UWAGA

- Przed nawleczeniem igły pamiętaj o naciśnięciu przycisku  na panelu sterowania, aby zablokować wszystkie klawisze i przyciski. W przeciwnym razie naciśnięcie przycisku „Start/Stop” lub dowolnego innego przycisku może skutkować uruchomieniem maszyny i obrażeniami ciała.

#### 4 Podnieś stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.

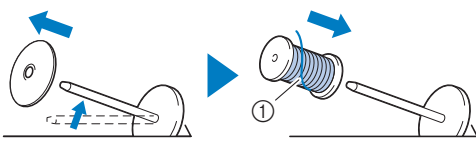


#### Przypomnienie

- Nici w maszynie nie można nawlec bez podniesienia stopki.

#### 5 Usuń nasadkę szpulki i nałóż szpulkę z nicią na trzpień szpulki.

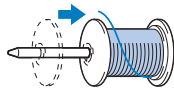
Nasuń szpulkę na trzpień szpulki, tak aby nić odwijająca się od spodu do przodu szpulki. W przeciwnym razie nić może się splątać wokół trzpienia szpulki.



- Niść rozwija się od spodu do przodu szpulki.

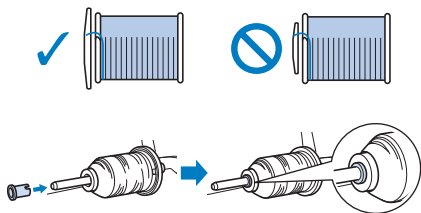
#### 6 Nasuń nasadkę szpulki na trzpień szpulki.

Nasuń nasadkę szpulki jak najdalej w prawo, jak pokazano na rysunku, okrągłą stroną zwróconą w lewo.



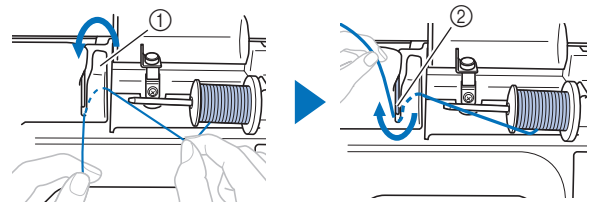
## UWAGA

- Wybierz nasadkę szpulki, która najlepiej pasuje do rozmiaru używanej szpulki. Aby uzyskać więcej informacji o dobieraniu nasadki szpulki do stosowanej nici, zapoznaj się z informacją „Przypomnienie” na stronie strona 17.



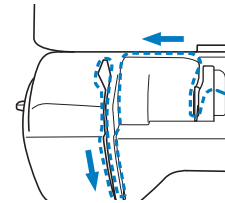
- Jeśli szpulka lub nasadka szpulki nie zostały ustawione poprawnie, nić może zaplątać się wokół trzpienia szpulki lub może dojść do złamania igły.

#### 7 Trzymając nić blisko szpulki, przeciągnij ją przez pokrywę przewodnika nici. Następnie przełóż nić pod płytką przewodnika nici i pociągnij ją w górę.



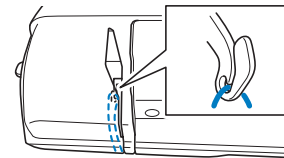
- Pokrywa przewodnika nici
- Płytkę przewodnika nici

#### 8 Trzymając nić przeciągniętą pod płytką przewodnika nici, przeciągnij ją przez kanał nici w sposób pokazany poniżej.



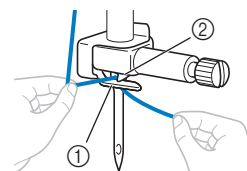
#### INFORMACJA

- Maszyny nie można nawlec, jeśli stopka jest opuszczona, a przesłona zamknięta. Pamiętaj, aby podnieść stopkę i otworzyć przesłonę przed nawlekaniem maszyny. Ponadto pamiętaj, aby przed wyjęciem górnej nici podnieść stopkę i otworzyć przesłonę.
- Maszyna jest wyposażona w okienko umożliwiające sprawdzenie położenia dźwigni podnoszenia nici. Popatrz przez okienko i sprawdź, czy nić jest prawidłowo podawana przez dźwignię podnoszenia.



#### 9 Przełóż nić przez przewodnik nici igielnicy.

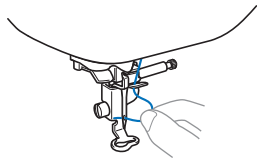
Niść można z łatwością przełożyć przez przewodnik nici igielnicy, przytrzymując ją lewą ręką i przekładającą prawą, jak pokazano na rysunku. Upewnij się, że nić jest przełożona po lewej stronie zaczepu przewodnika nici igielnicy.



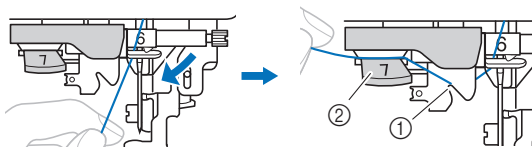
- Przewodnik nici igielnicy
- Zaczep

**10** Upewnij się, że igła i nić są zgodne z nawlekačem igły. Jeśli tak jest, przejdź do następnego kroku.

- Z nawlekačem można stosować igły do maszyn do szycia o wielkości od 75/11 do 90/14.
- Jeśli użycie nawlekača igły nie jest możliwe, przewlecz nić przez ucho igły ręcznie w kierunku od siebie. Upewnij się, że wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe są zablokowane zgodnie z opisem w kroku **3**.

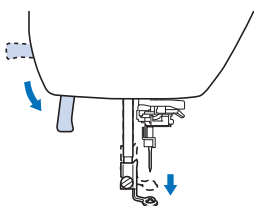


**11** Pociągnij w lewo końcówkę nici przeprowadzoną przez prowadnik nici igielnicy, a następnie przełóż nić przez rowek prowadnika nici. Mocno pociągnij nić z przodu i całkowicie włóż ją w szczelinę tarczy prowadnika nici z oznaczeniem „7”.

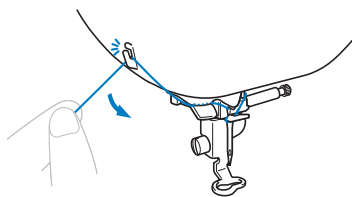


- ① Rowek prowadnika nici
- ② Tarcza prowadnika nici

**12** Opuść stopkę za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.



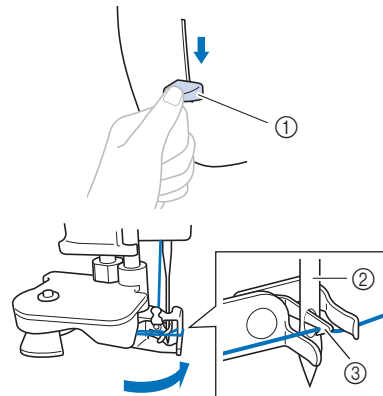
**13** Przytnij nić przecinakiem nici znajdującym się z lewej strony maszyny.



**INFORMACJA**

- W przypadku korzystania z nici szybko odwijającej się ze szpulki, takiej jak nić metaliczna, nawleczenie nici na igłę może być trudne po przycięciu nici. Dlatego też nie korzystaj z przecinaka nici, tylko wyciągnij około 8 cm (ok. 3 cale) nici już po przełożeniu jej przez tarczę prowadnika nici (oznaczonej jako „7”).

**14** Opuszczaj dźwignię nawlekača igły znajdującą się z lewej strony maszyny do momentu usłyszenia odgłosu kliknięcia. Następnie powoli ustaw dźwignię w pierwotnej pozycji.



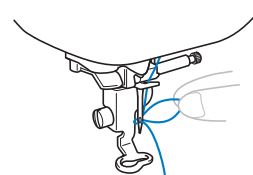
- ① Dźwignia nawlekača igły
- ② Igła
- ③ Haczyk

**INFORMACJA**

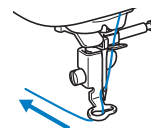
- Nawleczenie nici na igłę przez nawlekača jest niemożliwe, jeśli igła nie jest podniesiona do najwyższej pozycji. Jeżeli igła nie znajduje się w najwyższym położeniu, obracaj pokrętkę w lewo, aż igła znajdzie się w najwyższym położeniu.


**15** Ostrożnie pociągnij koniec nici przeprowadzony przez ucho igły.

Jeśli na nici przewleczonej przez ucho igły utworzyła się pętla, ostrożnie przeciągnij ją przez ucho igły i wyciągnij końcówkę nici.



**16** Podnieś dźwignię podnoszenia stopki, przełóż końcówkę nici przez stopkę i pod nią, a następnie wyciągnij nić na ok. 10 cm (ok. 4 cale) w stronę tyłu maszyny.



**17** Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.



## Wymiana igły

### ! UWAGA

- Używaj tylko igieł zalecanych do stosowania w domowych maszynach do szycia. Użycie igieł innego rodzaju może spowodować wygięcie igły lub uszkodzenie maszyny.
- Nigdy nie używaj wygiętych igieł. Wygięte igły mogą łatwo ulec złamaniu, co może grozić odniesieniem obrażeń.

#### ■ Numer nici i igły

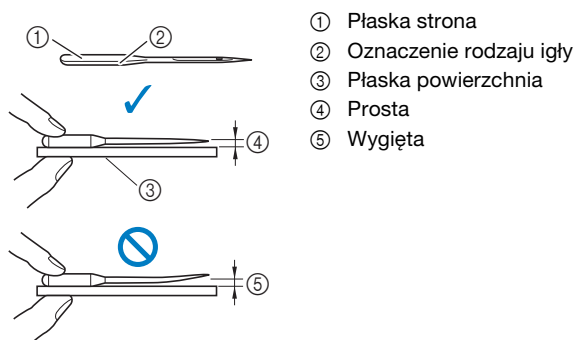
Im mniejszy numer nici, tym cięższa nić. Im większy numer igły, tym większa igła.

#### ■ Igły do haftowania

Zaleca się korzystanie z igły do domowej maszyny do szycia o rozmiarze 75/11. Jeżeli jednak jakość ściegu wykonywanego przez maszynę na grubych tkaninach podczas haftowania jest niezadowalająca, zastosuj igłę o rozmiarze 90/14.

## Kontrola igły

Przed założeniem igły połóż ją płaską stroną na równej powierzchni i sprawdź, czy odległość między igłą a powierzchnią jest równa na całej długości igły.



### 💡 INFORMACJA

- Igły maszyny są materiałami eksploatacyjnymi. Igłę należy wymienić w następujących przypadkach.
  - Kiedy słychać dziwne dźwięki w momencie wbijania się igły w tkaninę. (Końcówka igły może być złamana albo stępiona).
  - Kiedy pomijane są oczka w ściegu. (Igła może być zakrzywiona).

## Wymiana igły

Używaj śrubokręta i nowej igły określonej jako prosta zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w temacie „Kontrola igły” na stronie 23.

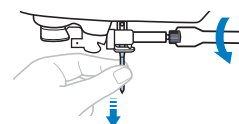
- 1 Raz lub dwa razy naciśnij przycisk (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
- 2 Umieść tkaninę lub kartkę papieru pod stopką, zakrywając otwór w płycie ściegowej, aby uniknąć wpadnięcia igły do maszyny.
- 3 Naciśnij przycisk .
  - Kiedy wiadomość [Na pewno automatycznie opuścić stopkę?] pojawi się na ekranie LCD, naciśnij , aby kontynuować.
 → Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.



### ! UWAGA

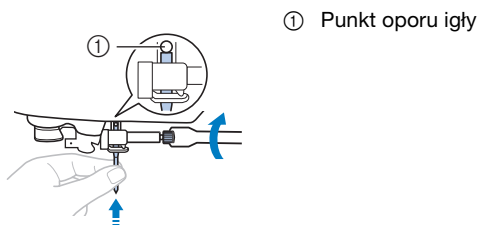
- Przed wymianą igły pamiętaj o naciśnięciu przycisku na panelu sterowania, aby zablokować wszystkie klawisze i przyciski. W przeciwnym razie naciśnięcie przycisku „Start/Stop” lub dowolnego innego przycisku może skutkować uruchomieniem maszyny i obrażeniami ciała.

- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami w punktach od 3 do 4 w części „Wymiana stopki do haftu” na stronie 50, aby zdjąć stopkę.
- 5 Przytrzymaj igłę lewą ręką, a następnie przekręć do siebie śrubokrętem śrubę mocującą igły (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby zdjąć igłę.




- W trakcie odkręcania lub przykręcania śruby mocującej igły nie używaj nadmiernej siły, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia niektórych części maszyny.

- 6** Wsuń nową igłę do momentu napotkania punktu oporu igły, płaską stroną igły kierując ku tylnej części maszyny. Przy pomocy śrubokrętu dokręć śrubę mocującą igły, przekręcając ją w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.



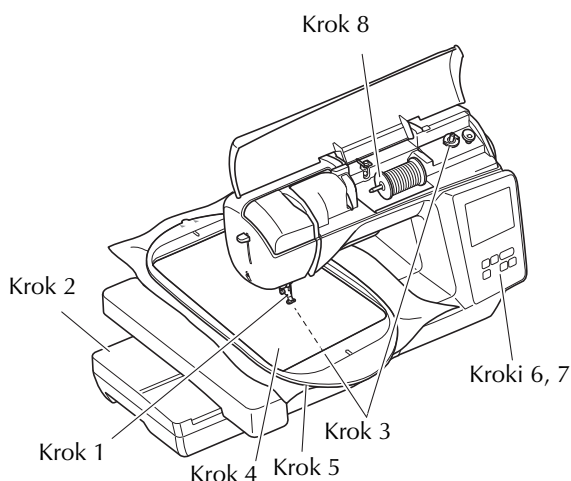
## **⚠ UWAGA**

- Sprawdź, czy włożona igła dotyka punktu oporu igły oraz czy śruba mocująca igły jest mocno dokręcona śrubokrętem. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lub złamania igły.
- 7** Postępuj zgodnie z instrukcjami w punktach od **5** do **7** w części „Wymiana stopki do haftu” na stronie 50, aby ponownie zamocować stopkę.
- 8** Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.

# Rozdział 2 HAFT

## Przygotowanie do haftu

Aby przygotować maszynę do haftowania, wykonaj poniższe czynności.



| Nr kroku | Cel                           | Czynność  | Strona |
|----------|-------------------------------|---|--------|
| 1        | Kontrola igły                 | Użyj igły do haftowania.  | 23     |
| 2        | Mocowanie modułu haftującego  | Zamocuj moduł haftujący.  | 25     |
| 3        | Ustawienie nici dolnej        | Nawiń nić dolną do haftowania na szpulkę i umieść ją w odpowiednim miejscu. | 16     |
| 4        | Przygotowanie tkaniny         | Przymocuj materiał stabilizujący do tkaniny i załóż tkaninę na tamborek.    | 27     |
| 5        | Mocowanie tamborka            | Przymocuj tamborek do modułu haftującego.                                   | 29     |
| 6        | Wybór wzoru                   | Wybierz wzór haftu.   | 31     |
| 7        | Kontrola układu wzoru         | Sprawdź i dopasuj rozmiar oraz położenie haftu.                             | 33     |
| 8        | Ustawienie nici do haftowania | Załad nić odpowiadającą wybranemu wzorowi.                                  | 34     |

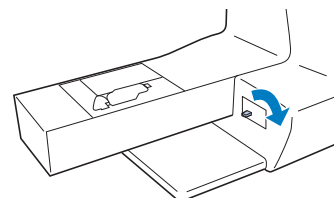
## Zakładanie modułu haftującego

### ⚠ UWAGA

- Zawsze wyłącz maszynę przed przystąpieniem do mocowania modułu haftującego. W przeciwnym razie, jeśli jeden z przycisków obsługowych zostanie przypadkowo naciśnięty i maszyna zacznie haftować, może dojść do obrażeń ciała.
- Nie zmieniaj położenia maszyny po podłączeniu modułu haftującego. Moduł haftujący może upaść i spowodować obrażenia.
- Podczas haftowania nie zbliżaj rąk ani innych przedmiotów do ramienia haftującego i tamborka. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń.

1 Wyłącz maszynę.

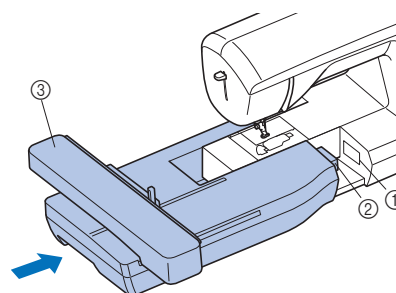
2 Przesuń zaczep na pokrywie portu połączeniowego w stronę wskazywaną strzałką, aby otworzyć pokrywę.



### 💡 INFORMACJA

- Pamiętaj, aby zamknąć pokrywę portu połączeniowego, gdy moduł haftujący nie jest używany.

3 Podłącz złącze modułu haftującego do portu połączeniowego, a następnie ostrożnie wepchnij moduł haftujący, aż zatrzaśnie się na miejscu.



- ① Port połączeniowy
- ② Złącze modułu haftującego
- ③ Ramię

### INFORMACJA

- Upewnij się, że między modulem haftującym a maszyną nie ma odstępu. Jeśli jest odstęp, wzór haftu może być wyszywany nieprawidłowo. Pamiętaj, aby całkowicie włożyć złącze do portu połączeniowego.
- Nie popychaj ramienia podczas mocowania modułu haftującego w maszynie, gdyż może to skutkować uszkodzeniem modułu haftującego.
- Nie dotykaj złącza w gnieździe złącza modułu haftującego. Może to doprowadzić do uszkodzenia złącza i awarii maszyny.
- Nie podnoś ramienia haftującego i nie zmieniaj jego położenia przy użyciu siły. Może to doprowadzić do awarii maszyny.

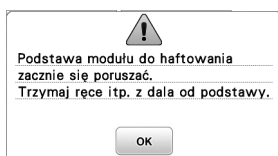
### 4 Włącz maszynę.

→ Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat.

### INFORMACJA

- Jeśli [Ekran startowy] na ekranie ustawień ustawiony jest na wartość [ON], dotknij ekranu, aby pojawiła się poniższa wiadomość.

### 5 Upewnij się, że żadne przedmioty (ani ręce) nie znajdują się w pobliżu modułu haftującego, i naciśnij przycisk .



- Ramię zostaje ustawione w pozycji początkowej.
- Wyświetlony zostaje ekran z opcjami wyboru wzorów haftu.

## ■ Zdejmowanie modułu haftującego

Sprawdź, czy maszyna jest całkowicie zatrzymana i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

### 1 Zdejmij tamborek.

- Szczegółowe informacje na temat zdejmowania tamborka znajdują się w rozdziale „Zdejmowanie tamborka” na stronie 30.

### 2 Naciśnij przycisk , a następnie przycisk .



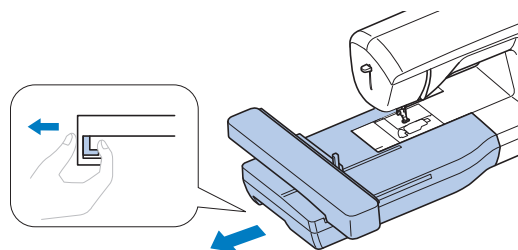
- Ramię haftujące maszyny zostaje ustawione w pozycji spoczynku.

### 3 Wyłącz maszynę.

## ! UWAGA

- Zawsze wyłączaj maszynę przed przystąpieniem do zdejmowania modułu haftującego. Zdejmowanie modułu przy włączonej maszynie może doprowadzić do awarii.

### 4 Przytrzymaj przycisk zwalniający znajdujący się z lewej dolnej strony modułu haftującego i powoli przesunij moduł haftujący w lewo.



## Haftowanie atrakcyjnych wykończeń

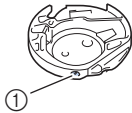
Na wykonanie wizualnie atrakcyjnego haftu składa się wiele różnych czynników. Dwoma najważniejszymi z nich są użycie właściwego materiału stabilizującego (strona 28) i rozciągnięcie tkaniny na tamborku (strona 28). Oba czynniki zostały już opisane wcześniej. Kolejnym ważnym czynnikiem jest wybór odpowiedniej igły i nici. Więcej informacji na temat wyboru nici znajduje się poniżej.

### ■ Nić

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Górna nić</b>  | Używaj nici do haftowania przeznaczonych do maszyny tego rodzaju. Użycie innych nici do haftowania może uniemożliwić uzyskanie optymalnego efektu. |
| <b>Niść dolna</b> | Użyj dołączonej do maszyny szpulki z nicią dolną do haftowania o gramaturze 90 lub zalecanej nici dolnej do haftowania nr 90.                      |

### ■ Bębenek

**Bębenek (zalecany do haftowania z dołączoną nicią dolną o gramaturze 90)**



- ① Bębenek  
(bez kolorowego oznaczenia na śrubie)

Bębenek dołączony do tej maszyny jest przeznaczony do użytku z nicią dolną o gramaturze 90. W przypadku stosowania nici dolnych o innej gramaturze w bębnie tego typu można używać śruby regulacji naprężenia. Szczegółowe informacje o regulacji naprężenia nici znajdują się w części „Regulacja naprężenia nici” na stronie 37.

- Informacje o sposobie demontażu bębna znajdują się w części „Czyszczenie chwytacza” na stronie 49.

## ⚠ UWAGA

- W trakcie haftowania dużych części garderoby (szczególnie kurtek lub innych ciężkich tkanin) nie pozwól, aby tkanina zwisała luźno ze stołu. W przeciwnym razie moduł haftujący nie będzie się swobodnie przesunąć, a tamborek może uderzyć o igłę, powodując jej wygięcie lub złamanie oraz potencjalne obrażenia ciała. Umieść tkaninę tak, aby nie zwisała ze stołu, lub przytrzymaj ją, tak aby nie była ciągnięta.

### 💡 INFORMACJA

- Nie zostawiaj żadnych przedmiotów w zasięgu ruchu tamborka. Tamborek może uderzyć w przedmiot, co może obniżyć jakość haftowanego wzoru.
- W trakcie haftowania dużych części garderoby (szczególnie kurtek lub innych ciężkich tkanin) nie pozwól, aby tkanina zwisała luźno ze stołu. W przeciwnym razie swoboda ruchu modułu haftującego zostanie znacznie ograniczona, co może być przyczyną niepoprawnego wyhaftowania wzoru.

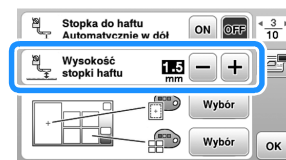
## Rozciąganie tkaniny na tamborku

## ⚠ UWAGA

- Używaj tkanin o grubości mniejszej niż 2 mm (1/16 cala). Używanie tkanin grubszych niż 2 mm (1/16 cala) może skutkować złamaniem igły.
- Zawsze używaj materiału stabilizującego do haftowania, szczególnie w przypadku tkanin elastycznych, lekkich, z grubymi włóknami oraz tkanin, na których wzór się marszczy. W przeciwnym razie igła może się złamać i spowodować obrażenia ciała.

### 💡 INFORMACJA

- Naciśnij przycisk . W opcji [Wysokość stopki haftu] na ekranie ustawień użyj i . Dostosuj wysokość stopki do grubych lub puszystych tkanin.



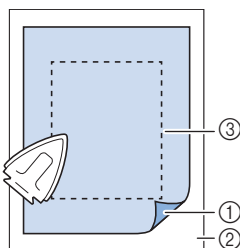
- Aby zwiększyć odstęp między stopką a płytką ściegową, ustaw wysokość stopki do haftu na wyższą liczbę; do większości haftów stosuje się ustawienie 1,5 mm.

## ■ Mocowanie wprasowywanych materiałów stabilizujących do tkanin

W celu uzyskania najlepszych wyników haftowania zawsze używaj materiałów stabilizujących do haftowania.

### 1 Wprasuj materiał stabilizujący od spodu tkaniny.

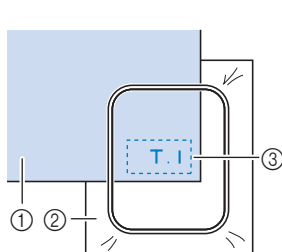
- Użyj materiału stabilizującego o rozmiarze większym niż stosowany tamborek.



- 1 Topliwa strona materiału stabilizującego
- 2 Tkanina (lewa strona)
- 3 Rozmiar tamborka

### 📖 Przypomnienie

- W przypadku haftowania na niewielkich kawałkach tkaniny, których nie da się założyć na tamborek, użyj materiału stabilizującego jako podkładu. Po lekkim wprasowaniu tkaniny na materiał stabilizujący załóż całość na tamborek. Jeśli materiału stabilizującego nie da się wprasować na tkaninę, przyfastryguj go. Po ukończeniu haftu ostrożnie usuń materiał stabilizujący.



- 1 Tkanina
- 2 Materiał stabilizujący
- 3 Fastrygowanie

- Podczas haftowania na takich cienkich tkaninach, jak organdyne lub batysty, albo na ręcznikach lub sztruksie, w celu uzyskania lepszych wyników należy stosować materiał stabilizujący rozpuszczalny w wodzie (sprzedawany oddzielnie). Materiał stabilizujący rozpuszczalny w wodzie rozpuści się całkowicie w wodzie, nadając atrakcyjniejsze wykończenie haftu.
- W przypadku ręczników z grubymi włóknami zalecamy umieszczenie na wierzchu ręcznika fragmentu materiału stabilizującego rozpuszczalnego w wodzie. Pozwoli to zmniejszyć wydatność włókien ręcznika i uzyskać bardziej atrakcyjny haft.
- Jeśli używane są materiały, których nie można prasować (np. materiały frotte lub o strukturze pętłkowej, podlegającej wydłużaniu podczas prasowania), lub w miejscach, w których prasowanie jest trudne, materiał stabilizujący należy umieścić od spodu tkaniny bez łączenia, a następnie umieścić tkaninę wraz z materiałem stabilizującym w tamborku, bądź należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother w celu uzyskania informacji o odpowiednim materiale stabilizującym.

## ■ Zakładanie tkaniny

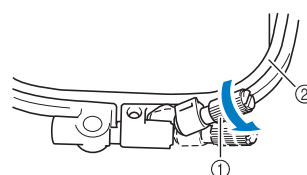
### ⚠ UWAGA

- W przypadku użycia zbyt małego tamborka stopka może uderzyć o tamborek podczas haftowania i spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenia maszyny.

### 💡 INFORMACJA

- Jeśli tkanina zostanie zamocowana w tamborku zbyt luźno, jakość wyszywania wzoru będzie niska. Zakładaj tkaninę na poziomej powierzchni. Ostrożnie rozciągnij ją i zaciśnij w tamborku tak, aby jej nie zniekształcić.

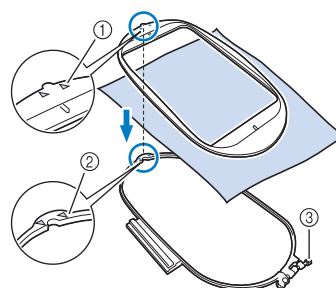
### 1 Podnieś i poluzuj śrubę regulacyjną tamborka i zdejmij ramkę wewnętrzną.



- 1 Śruba regulacyjna tamborka
- 2 Ramka wewnętrzna

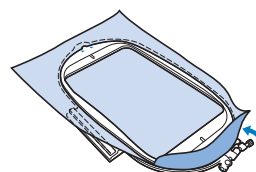
### 2 Ułóż tkaninę prawą stroną do góry na ramce zewnętrznej.

Włóż ramkę wewnętrzną w taki sposób, aby była wyrównana  $\triangle$  z ramką zewnętrzną  $\nabla$ .



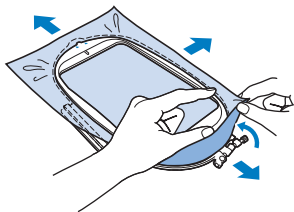
- 1 Ramka wewnętrzna  $\triangle$
- 2 Ramka zewnętrzna  $\nabla$
- 3 Śruba regulacyjna tamborka

### 3 Lekko dokręć śrubę regulacyjną tamborka, a następnie usuń luzy w tkaninie, delikatnie pociągając za krawędzie i rogi. Nie odkręcaj już śruby.

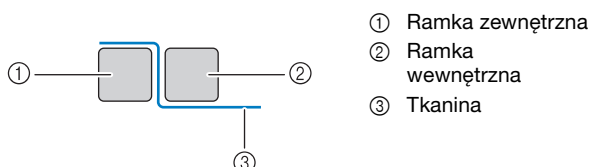


#### 4 Delikatnie napnij tkaninę i dokręć śrubę regulacyjną tamborka, aby zapobiec poluzowaniu się tkaniny po naciągnięciu.

- Po rozciągnięciu tkaniny musi zostać naprężona.



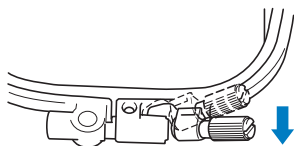
- Przed rozpoczęciem haftowania sprawdź, czy ramki wewnętrzna i zewnętrzna są ze sobą zrównane.



#### Przypomnienie

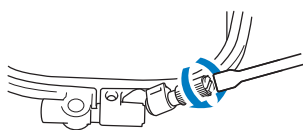
- Po rozciągnięciu tkaniny lekkie stuknięcie w nią powinno wywołać dźwięk przypominający bębenek.
- Rozciągnij tkaninę na wszystkich czterech rogach i wszystkich czterech krawędziach. Podczas rozciągania tkaniny dokręć śrubę regulacyjną tamborka.

#### 5 Ustaw śrubę regulacyjną tamborka w jej początkowym położeniu.



#### Przypomnienie

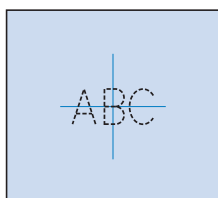
- Do wkręcania i wykręcania śruby regulacyjnej tamborka możesz używać dołączonego śrubokręta.



### Używanie szablonu hafciarskiego

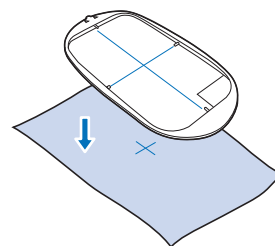
Jeśli jest konieczne wykonanie wzoru haftu w konkretnym miejscu, z tamborkiem można użyć szablonu hafciarskiego.

#### 1 Za pomocą pióra zaznacz na tkaninie obszar do haftowania.



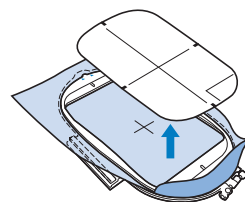
#### 2 Umieść szablon hafciarski na ramce wewnętrznej.

#### 3 Wyrównaj znak na tkaninie z linią odniesienia na szablonie hafciarskim.



#### 4 Umieść ramkę wewnętrzną z tkaniną na ramce zewnętrznej, a następnie dostosuj położenie tkaniny, jeśli to konieczne do wyrównania znaków na tkaninie z szablonem hafciarskim.

#### 5 Zdejmij szablon hafciarski.



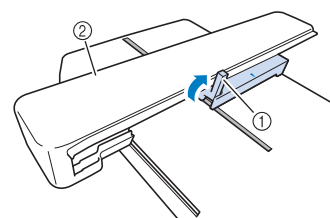
### Zakładanie tamborka

#### INFORMACJA

- Przed zamocowaniem tamborka nawiń zalecaną nić dolną na szpulkę dolną i załóż szpulkę dolną. Sprawdź, czy na szpulce dolnej znajduje się odpowiednia ilość nici.

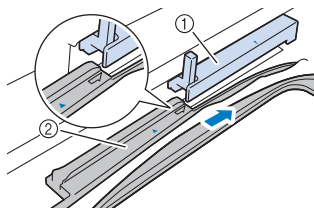
#### 1 Naciśnij (przycisk dźwigni stopki), aby podnieść stopkę.

#### 2 Podnieś dźwignię zabezpieczającą tamborek.



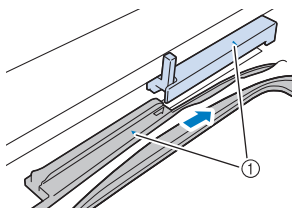
- Dźwignia zabezpieczająca tamborek
- Ramię

- 3 Wyrównaj prowadnik tamborka z prawą krawędzią uchwytu tamborka.



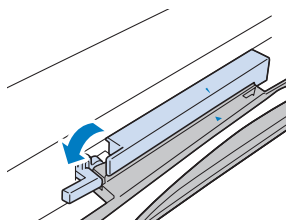
- ① Uchwyt tamborka  
② Prowadnik tamborka

- 4 Wsuń tamborek do uchwytu, tak aby znak strzałki na tamborku znalazł się naprzeciwko strzałki na uchwycie.



- ① Znak strzałki

- 5 Opuść dźwignię zabezpieczającą tamborek, aby zrównała się z tamborkiem w celu zamocowania go w uchwycie tamborka.




## ⚠ UWAGA

- Jeżeli dźwignia zabezpieczająca tamborek nie zostanie opuszczona, pojawi się następujący komunikat. Nie możesz rozpocząć haftowania, dopóki nie opuścisz dźwigni zabezpieczającej tamborek.

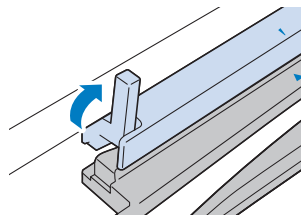
Upewnij się, że ramka do haftowania jest maksymalnie odsunięta do tyłu. ZABLOKUJ DŹWIGNIE BLOKUJĄCĄ RAMKE W OPUSZCZONYM POŁOŻENIU.

OK

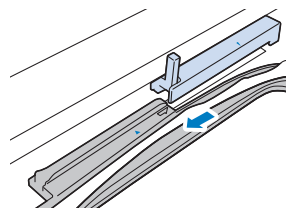
## ■ Zdejmowanie tamborka

- 1 Naciśnij  (przycisk dźwigni stopki), aby podnieść stopkę.

- 2 Podnieś dźwignię zabezpieczającą tamborek.



- 3 Pociągnij tamborek do siebie.





## Haftowanie

### ■ Informacje o prawach autorskich

Wzory zapisane w pamięci maszyny są przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Wszelkie publiczne lub komercyjne wykorzystanie wzorów stanowi naruszenie praw autorskich i jest surowo zabronione.

### ■ Rodzaje wzorów haftu



- ① Wzory haftu
  - ② „Zastrzeżone” wzory firmy Brother
  - ③ Florystyczne wzory liter alfabetu
  - ④ Wzory literowe
  - ⑤ Wzory obramowań
  - ⑥ Naciśnij ten przycisk, aby ustawić moduł haftujący w pozycji przechowywania
  - ⑦ Wzory zapisane w pamięci maszyny, wzory zapisane w pamięci USB albo przesłane przez sieć bezprzewodową. (strona 47)
- Aby uzyskać więcej informacji na temat wzoru haftu dla każdej kategorii, patrz „Przewodnik projektowania haftów”.

## Wybór wzoru haftu

- 1 Naciśnij przycisk na ekranie wyboru typu wzoru, a następnie naciśnij .

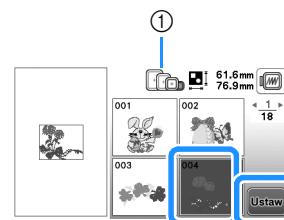
- Jeśli nie zostanie wyświetlony ekran wyboru typu wzoru, naciśnij przycisk , aby wyświetlić poniższy ekran.



- 2 Naciśnij przycisk lub , aby wyświetlić odpowiedni wzór na ekranie.

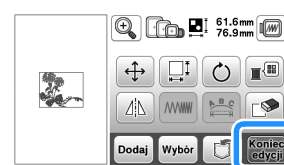
- 3 Wybierz odpowiedni wzór haftu, a następnie naciśnij klawisz .

- Dostępne opcje tamborków są wyświetlane na ekranie.



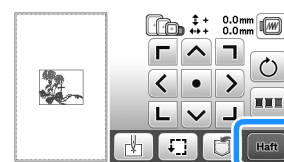
- ① Biały: Tamborek, który można użyć z wybranym wzorem  
Szary: Tamborek, którego nie można użyć z wybranym wzorem  
→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

- 4 Naciśnij przycisk .



- Szczegółowe informacje na temat ekranu edycji wzoru znajdują się w temacie „Edytowanie wzorów (ekran edycji wzoru)” na stronie 42. Wzór można przenosić, zmieniać jego rozmiar, a także wykonywać wiele innych działań związanych z jego edycją.
- Wzór można również przenosić przeciągając go palcem.  
→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftowania.

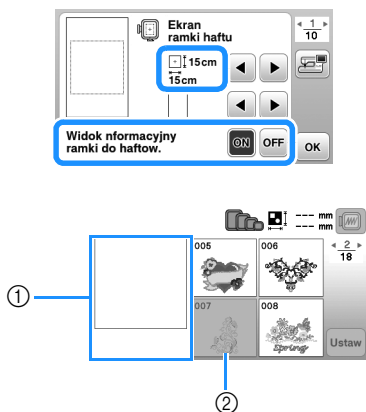
- 5 Naciśnij przycisk .



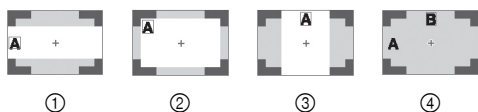
- Szczegółowe informacje na temat ustawień haftowania znajdują się w temacie „Edytowanie wzorów (ekran ustawień haftowania)” na stronie 44.
- Potwierdź umiejscowienie haftowanego wzoru zgodnie z informacjami z tematu „Sprawdzenie umiejscowienia wzoru” na stronie 33.

## Przypomnienie

- Jeśli [Widok nformacyjny ramki do haftow.] na ekranie ustawień ustawiony jest na opcję [ON], wzór można edytować na ekranie tak, jakby był założony tamborek.



- 1 Wyświetlony zostaje obszar haftu dla wybranego tamborka.
  - 2 Wzory, które nie zmieszczą się w zaznaczonym tamborku zostaną zacieniowane i nie będzie można ich wybrać.
- Dla tamborka (rozmiar mały) istnieją trzy wielkości obszaru haftu. Gdy [Widok nformacyjny ramki do haftow.] ustawiony jest na opcję [ON] dla tamborka (rozmiar mały), można łatwiej zobaczyć obszar rozmieszczania wzorów. Tło obszaru znajdującego się na zewnątrz obszaru haftu będzie miało inny kolor.



- 1 2 cm × 6 cm (ok. 1 cal (wys.) × 2-1/2 cala (szer.))
- 2 3 cm × 5 cm (ok. 1-1/8 cala (wys.) × 2 cale (szer.))
- 3 4 cm × 3 cm (ok. 1-1/2 cala (wys.) × 1-1/8 cala (szer.))
- 4 Wzory są rozmieszczone poza obszarem haftu.

## Wybór wzorów literowych

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Naciśnij przycisk odpowiadający czcionce, która ma być wyhaftowana.
- 3 Naciśnij kartę, aby wyświetlić odpowiedni ekran wyboru, a następnie wpisz tekst.



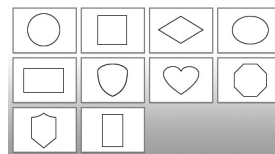
- Aby wpisać spację, naciśnij klawisz .
- Jeśli po wybraniu litery chcesz zmienić jej rozmiar, naciśnij . Rozmiar zmienia się po każdym naciśnięciu klawisza: od dużego przez średni do małego. Po dokonaniu zmiany rozmiaru litery wszystkie litery w tym samym wierszu będą miały właśnie ten rozmiar.
- W przypadku błędu naciśnij klawisz , aby go usunąć.
- Aby sprawdzić wszystkie wpisane litery, na przykład w sytuacji, gdy wprowadzono kilka wierszy tekstu, naciśnij klawisz .
- Aby dodać kolejne wiersze, naciśnij klawisz .
- Jeśli wybrana została japońska czcionka, kierunek pisania tekstu (pionowy lub poziomy) może zostać zmieniony po naciśnięciu klawisza .

- 4 Naciśnij przycisk .

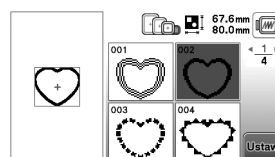
- Szczegółowe informacje na temat edycji wzorów znajdują się w temacie „Edytowanie wzorów (ekran edycji wzoru)” na stronie 42.

## Wybór wzorów obramowań

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Naciśnij przycisk odpowiadający kształtowi obramowania, które ma być wyhaftowane.



- 3 Naciśnij przycisk odpowiadający wzorowi obramowania, które ma być wyhaftowane.



#### 4 Naciśnij przycisk .

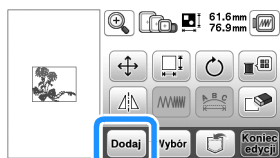
- Szczegółowe informacje na temat edycji wzorów znajdują się w temacie „Edytowanie wzorów (ekran edycji wzoru)” na stronie 42.

### ■ Łączenie wzorów

#### 1 Wybierz wzór, a następnie naciśnij przycisk .

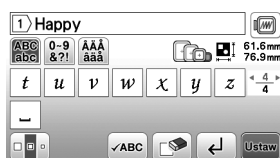
#### 2 W razie potrzeby przeprowadź edycję wzoru, a następnie naciśnij przycisk .

- Szczegółowe informacje na temat edycji wzorów znajdują się w temacie „Ekran edycji wzoru” na stronie 42.



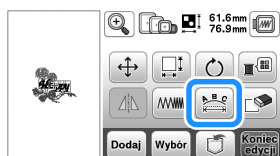
#### 3 Naciśnij przycisk , aby wprowadzić litery alfabetu.

#### 4 Wybierz przycisk i napisz słowo „Happy”.



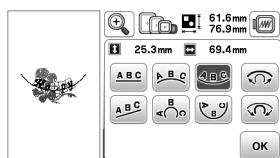
#### 5 Naciśnij przycisk .

#### 6 Naciśnij przycisk , a następnie wybierz przycisk .



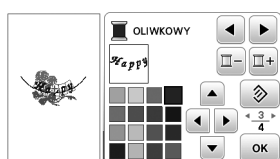
- Szczegółowe informacje na temat edycji liter znajdują się w temacie „Ekran edycji czcionki” na stronie 43.

#### 7 Zmień układ liter, a następnie naciśnij przycisk dwa razy, aby powrócić do ekranu edycji wzoru.






#### 8 Naciśnij przycisk , aby zmienić kolor.

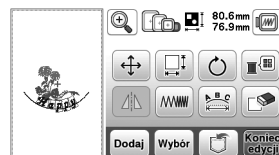
#### 9 Zmień kolor liter, a następnie naciśnij przycisk .



- Szczegółowe informacje na temat zmiany kolorów znajdują się w temacie „Ekran edycji wzoru” na stronie 42.

#### 10 Edycja umiejscowienia wzoru.

- Wzór można wybrać za pomocą palca, a następnie przesunąć go w wybrane miejsce. Użyj przycisku , by wybrać wzory, które nakładają się na siebie i nie można ich wybrać poprzez naciśnięcie ekranu.
- Naciśnij przycisk , aby ostrożnie umiejscowić wzór.
- Naciśnij przycisk , aby zobaczyć obraz połączonych wzorów.

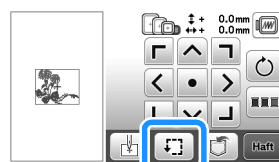


#### 11 Naciśnij przycisk .

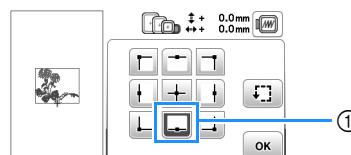
### ■ Sprawdzenie umiejscowienia wzoru

Tamborek przesunie się i pokaże umiejscowienie wzoru. Obserwuj uważnie tamborek, aby upewnić się, że wzór zostanie wyhaftowany w prawidłowym miejscu.

#### 1 Naciśnij przycisk na ekranie ustawień haftowania.




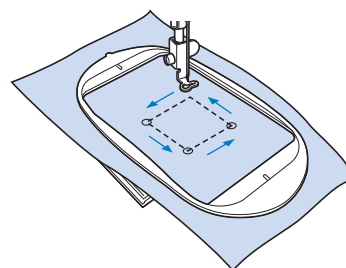
#### 2 Na panelu naciśnij przycisk odpowiadający pozycji, którą chcesz sprawdzić.



- Wybrana pozycja  
→ Ramię przesunie się w wybrane miejsce na wzorze.

#### Przypomnienie

- Aby wyświetlić cały obszar haftowania, naciśnij przycisk . Tamborek przesunie się i pokaże obszar haftowania.



## ⚠ UWAGA

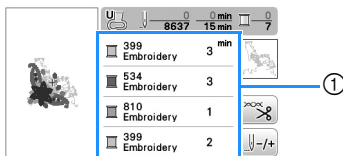
- Upewnij się, że podczas przesuwania tamborka igła jest podniesiona. Jeśli igła będzie opuszczona, może się złamać i spowodować obrażenia ciała.

- 3 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk **Haft**.

### Haftowanie wzoru

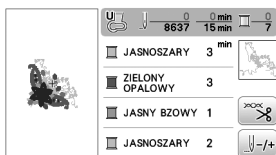
W trakcie haftowania wzorów każda zmiana koloru wiąże się ze zmianą nici.

- 1 Przygotuj nici do haftowania w kolorze wyświetlonym na ekranie.



- 1 Numerowanie kolorów haftu

- Na tym ekranie pojawi się albo nazwa koloru nici albo numer nici, w zależności od ustawienia wybranego na ekranie ustawień. Naciśnij przycisk i zmień ustawienia na ekranie ustawień. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Zmiana wyświetlanego koloru nici” na stronie 35.



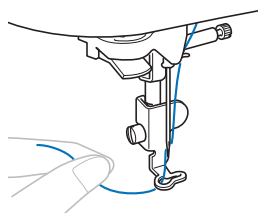
- Funkcja automatycznego przycinania nici odetnie nić po zakończeniu haftowania każdym kolorem. Funkcja ta początkowo jest włączona. Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij a następnie naciśnij .

- 2 Ustaw nić haftowania i nawlecz ją na igłę.

- Patrz „Nawlekanie górnej nici” na stronie 20.

- 3 Unieś dźwignię podnoszenia stopki, przelóż nić przez otwór w stopce do haftu i przytrzymaj ją delikatnie lewą ręką.

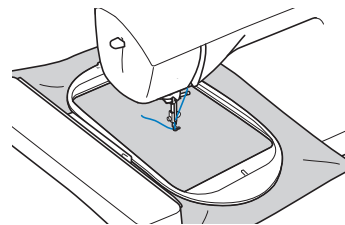
Nie napinaj mocno nici.



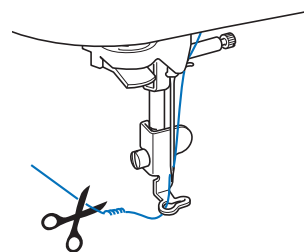
## ⚠ UWAGA

- W trakcie haftowania staraj się nie uderzać rękoma ani innymi obiektami w ramię. Może to być przyczyną nierównego wyhaftowania wzoru.
- W trakcie haftowania dużych części garderoby (szczególnie kurtek lub innych ciężkich tkanin) nie pozwól, aby tkanina zwiśla luźno ze stołu. W przeciwnym razie moduł haftujący nie będzie się swobodnie przesuwając, a tamborek może uderzać o igłę, powodując jej wygięcie lub złamanie oraz potencjalne obrażenia ciała. Umieść tkaninę tak, aby nie zwiśla ze stołu, lub przytrzymaj ją, tak aby nie była ciągnięta.

- 4 Opuść stopkę, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć haftowanie. Po 5–6 ściegach ponownie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać maszynę.



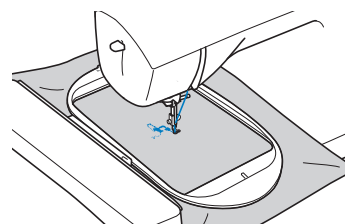
- 5 Przytnij nadmiar nici na końcu szwu. Jeśli koniec szwu znajduje się pod stopką, unieś stopkę i przytnij nadmiar nici.



- Pozostawienie luźnej nici na początku haftowania może spowodować jej zasycie w trakcie haftowania wzoru, co znacznie utrudni obcięcie odstającego odcinka po wyhaftowaniu wzoru. Przytnij nić na początku.

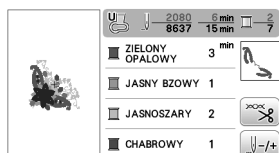
- 6 Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć haftowanie.

→ Szycie ściegu zatrzyma się automatycznie ze ściegiem wzmacniającym po wyhaftowaniu jednego koloru. Jeżeli ustawiona jest opcja automatycznego przycinania, nić zostanie obcięta.



- 7 Wymij nić pierwszego koloru z maszyny.

## 8 Powtórz te same czynności, aby wyhaftować pozostałe kolory.



→ Kiedy haftowanie nicią w ostatnim z wybranych kolorów zostanie zakończone, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat informujący o zakończeniu haftowania. Naciśnij przycisk **OK**. Zostanie wyświetlony ekran startowy.

## 9 Przytnij nadmiar nici danego koloru.

### Zmiana wyświetlanego koloru nici

Można wyświetlić nazwę kolorów nici oraz numery nici haftu.

#### Przypomnienie

- Kolory na ekranie mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistych kolorów szpulki.
- [Oryginał] domyślne ustawienie, w którym zaimportowane dane to marka nici utworzona w oprogramowaniu.

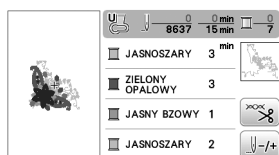
## 1 Naciśnij przycisk **OK** i użyj przycisku **◀** lub **▶**, aby wyświetlić następujący ekran ustawień.



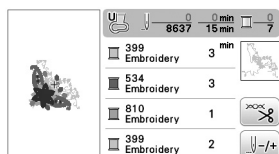
## 2 Użyj przycisku **◀** lub **▶** z menu **#123 ABC** do wybrania opcji [Nazwa koloru] lub [#123] (numer nici).



- Jeśli wybrany jest [Nazwa koloru], wyświetlone zostają nazwy kolorów nici.



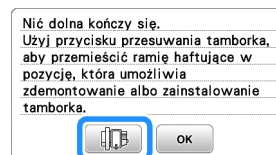
- Jeśli wybrany jest [#123], wyświetlony zostaje numer nici do haftu. Użyj przycisku **◀** lub **▶** z menu **#123** do wybrania marki nici.



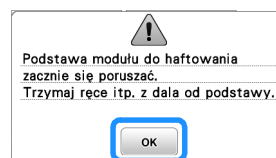
## 3 Naciśnij przycisk **OK**.

## Kiedy na szpulce dolnej skończy się nić

Kiedy podczas haftowania na szpulce dolnej nić zbliża się do końca, maszyna zatrzyma się i pojawi się poniższy komunikat. Naciśnij **OK** i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby wymienić szpulkę dolną. Jeżeli pozostało bardzo niewiele do wyhaftowania, można wyhaftować około 10 końcowych oczek bez ponownego nawlekania nici w maszynie, naciskając przycisk **OK**. Maszyna zatrzyma się po wyhaftowaniu około 10 oczek.



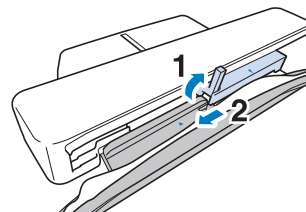
## 1 Naciśnij przycisk **OK**.



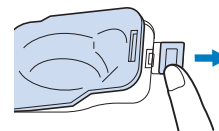
→ Po automatycznym obcięciu nici ramie przesunie się.

## 2 Odblokuj dźwignię zabezpieczającą tamborek i wyjmij tamborek.

- Uważaj, aby w tym momencie nie przykładać dużej siły do tkaniny. W przeciwnym razie materiał może utracić odpowiednie napięcie.

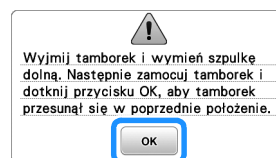


## 3 Włóż nawiniętą szpulkę dolną do maszyny. (Zob. „Zakładanie szpulki dolnej” na stronie 19.)

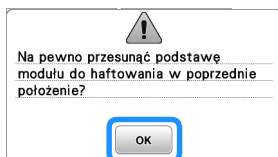


## 4 Załóż tamborek.

## 5 Naciśnij przycisk **OK**.





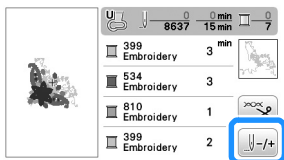
- 6 Naciśnij przycisk .






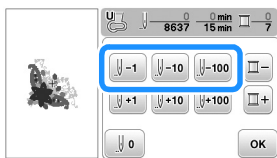
- 7 Aby powrócić do miejsca we wzorze, w którym haftowanie zostało przerwane, postępuj zgodnie z instrukcjami od 3 do 6 w następnjej części.

### ■ Kiedy nić przerwie się podczas haftowania





- 1 Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby zatrzymać maszynę.
- 2 Jeżeli przerwie się górna nić, nawlecż ją ponownie. Jeżeli przerwie się nić dolna, naciśnij  i postępuj zgodnie ze wskazówkami w punktach od 1 do 6 w poprzedniej części, aby ponownie ustawić szpulkę dolną.
- 3 Naciśnij przycisk .





- 4 Naciśnij przycisk ,  lub  aby cofnąć igłę o odpowiednią liczbę oczek ściegu przed obszarem, na którym zerwała się nić.



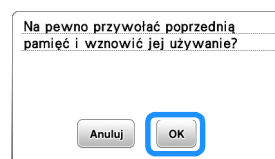
### Przypomnienie

- Jeżeli cofnięcie się do miejsca, w którym nić została zerwana, nie jest możliwe, naciśnij , aby wybrać kolor i przejdź do miejsca, w którym rozpoczął się haft w tym kolorze. Następnie użyj przycisków ,  lub , by przesunąć igłę do miejsca znajdującego się nieco przed miejscem zerwania nici.

- 5 Naciśnij przycisk , aby wrócić do pierwotnego ekranu.
- 6 Naciśnij  (przycisk dźwigni stopki), aby opuścić stopkę, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby kontynuować haftowanie.




### ■ Wznawianie haftowania po wyłączeniu maszyny

Po zatrzymaniu procesu haftowania zapisane zostają aktualny kolor i numer ściegu. W momencie włączenia maszyny kolejny raz istnieje możliwość kontynuacji haftu lub usunięcia wzoru.



### Stopka do haftu Automatycznie w dół

Możesz wybrać ustawienie automatycznego opuszczania stopki do haftu na początku haftowania.

- 1 Naciśnij , aby wyświetlić ekran ustawień, a następnie wyświetl stronę 3, naciskając / .
- 2 Ustaw opcję [Stopka do haftu Automatycznie w dół] na [ON].

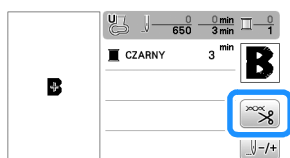




- 1 Po ustawieniu na [ON] naciśnięcie przycisku „Start/Stop”, kiedy stopka jest podniesiona, powoduje automatyczne opuszczenie jej przed rozpoczęciem haftowania.

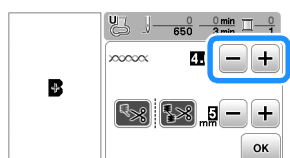
## Regulacja naprężenia nici

Zmieniono naprężenie nici górnej.

- 1 Naciśnij przycisk .



- 2 Naciśnij , aby poluzować górną nić. (Liczba określająca naprężenie zmaleje.)  
Naciśnij , aby zwiększyć naprężenie górnej nici. (Liczba określająca naprężenie wzrośnie.)



- 3 Naciśnij przycisk .

### ■ Prawidłowe naprężenie nici

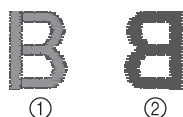
Naprężenie nici jest poprawne, gdy górna nić jest widoczna na lewej (spodniej) stronie materiału.



- ① Wierzchnia (prawa) strona tkaniny
- ② Spodnia (lewa) strona tkaniny

### ■ Górna nić jest zbyt naprężona

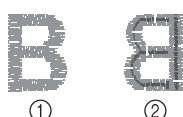
Niść dolna wystaje z wierzchu tkaniny. W tym przypadku należy zmniejszyć naprężenie górnej nici.



- ① Wierzchnia (prawa) strona tkaniny
- ② Spodnia (lewa) strona tkaniny



### ■ Górna nić jest zbyt luźna

Górna nić jest luźna. W tym przypadku należy zwiększyć naprężenie górnej nici.



- ① Wierzchnia (prawa) strona tkaniny
- ② Spodnia (lewa) strona tkaniny

## INFORMACJA

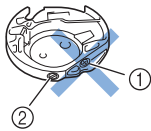
- Jeżeli górna nić nie jest prawidłowo nawinięta lub szpulkę dolną nie jest prawidłowo założoną, ustawienie odpowiedniego naprężenia nici może być niemożliwe. Jeśli nie można ustawić odpowiedniego naprężenia nici, ponownie nawleczyć górną nić i założyć prawidłowo szpulkę dolną.
- Naprężenie górnej nici do haftowania można regulować za pomocą opcji [Naprężenie haftu] na ekranie ustawień. Wybrane ustawienie zostanie zastosowane do wszystkich wzorów. Jeżeli podczas haftowania ogólne naprężenie górnej nici jest zbyt wysokie lub zbyt niskie, wyreguluj je na ekranie ustawień. Naciśnij , aby zwiększyć naprężenie górnej nici albo naciśnij , aby je zmniejszyć. Jeżeli określony wzór haftu wymaga dodatkowej korekty, zapoznaj się z instrukcjami w części „Regulacja naprężenia nici” na stronie 37.



## Regulacja bębna (bez kolorowego oznaczenia na śrubie)

Bębenek (bez kolorowego oznaczenia na śrubie) można wyregulować, kiedy wymagana jest zmiana napięcia w zależności od nici na szpulce dolnej. Patrz „Haftowanie atrakcyjnych wykończeń” na stronie 27.

Aby wyregulować napięcie na szpulce dolnej do funkcji haftowania za pomocą bębna (bez kolorowego oznaczenia na śrubie), obróć śrubę z rowkiem (-) śrubokrętem (małym).



- ① Nie obracaj śruby krzyżakowej (+).
- ② Wyreguluj za pomocą śrubokręta (małego).

### ■ Prawidłowe napięcie

Górna nić pojawia się nieznacznie po lewej stronie tkaniny.



- ① Prawa strona
- ② Lewa strona

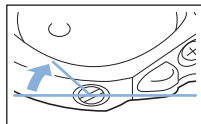
### ■ Nić na szpulce dolnej jest zbyt luźna

Niść dolna pojawia się nieznacznie po prawej stronie tkaniny.



- ① Prawa strona
- ② Lewa strona

W takim przypadku należy obrócić śrubę z rowkiem (-) w prawo, o około 30-45 stopni w celu zwiększenia napięcia na szpulce dolnej, zachowując ostrożność, aby nie dokręcić jej zbyt mocno.



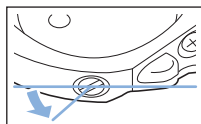
### ■ Nić na szpulce dolnej jest za bardzo naprężona

Górna nić po prawej stronie tkaniny wydaje się podnosić/zapętać, a nić dolna nie jest widoczna po lewej stronie tkaniny.



- ① Prawa strona
- ② Lewa strona

W takim przypadku należy obrócić śrubę z rowkiem (-) w lewo, o około 30-45 stopni w celu zmniejszenia napięcia na szpulce dolnej, zachowując ostrożność, aby nie odkręcić jej za bardzo.





## ! UWAGA

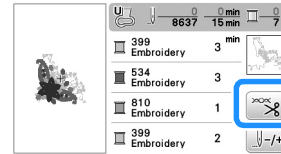
- Przed przystąpieniem do regulacji bębna pamiętaj, aby wyjąć z niego szpulkę.
- **NIE reguluj ustawienia śruby krzyżakowej (+) na bębnie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie bębna, który stanie się bezużyteczny.**
- Jeżeli śrubę z rowkiem (-) trudno jest przekręcić, nie używaj siły. Zbyt mocne przekręcenie śruby albo użycie siły w celu jej przekręcenia (bez względu na kierunek) może spowodować uszkodzenie bębna. Uszkodzony bębenek może nie utrzymywać odpowiedniego napięcia.


## Korzystanie z funkcji automatycznego przycinania nici (End Color Trim)

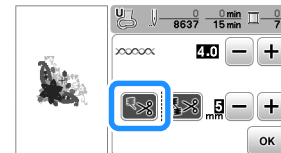
Funkcja automatycznego przycinania nici odetnie nić po zakończeniu haftowania każdym kolorem. Funkcja ta początkowo jest włączona. Aby wyłączyć tę funkcję naciśnij

 a następnie naciśnij .

1 Naciśnij przycisk .



2 Naciśnij , aby wyłączyć funkcję automatycznego przycinania nici.






→ Przycisk wyświetlany na ekranie to .

- W przypadku haftowania z użyciem nici w jednym kolorze maszyna zatrzyma się bez przycinania nici.

3 Naciśnij przycisk , aby wrócić do pierwotnego ekranu.



## Korzystanie z funkcji przycinania nici (Jump Stitch Trim)

Funkcja przycinania nici  automatycznie przycina wszelki nadmiar nici w danym kolorze. Nie można używać tamborka (rozmiar mały). Funkcja ta początkowo jest włączona. Aby wyłączyć tę funkcję naciśnij  a następnie naciśnij .

\* Twoje indywidualne ustawienie zostaje zachowane po wyłączeniu maszyny.

### ! UWAGA


- Ramię modułu haftującego przesunie się. Trzymaj ręce itd. z dala od ramienia. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń.





### 💡 INFORMACJA


- Kiedy włączona jest ta funkcja, używaj igły z okrągłym czubkiem 75/11 do haftowania wzorów (sprzedawana odrębnie) do krótkich ściegów skokowych, np. wyszywanie liter. Zastosowanie innych igieł może spowodować przerwanie nici.

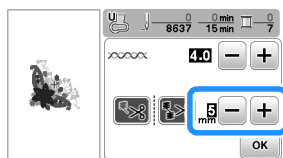
## ■ Wybór długości ściegu skokowego, który nie ma być przycinany

Kiedy funkcja przycinania nici  jest włączona, możesz wybrać długość, od której rozpoczyna się przycinanie ściegu skokowego.

\* Twoje indywidualne ustawienie zostaje zachowane po wyłączeniu maszyny.

Naciśnij  albo , aby wybrać długość ściegu skokowego.

Na przykład: Naciśnij , aby wybrać 25 mm (1 cal), a maszyna nie będzie przycinać ściegu skokowego 25 mm lub mniej przed przejściem do następnego oczka.






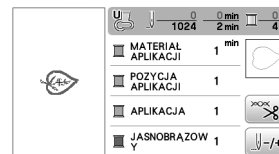
### 💡 Przypomnienie

- Jeżeli wzór wymaga wielu przycięć, zaleca się wybranie wyższego ustawienia przycinania ściegu skokowego, aby zmniejszyć liczbę odstających frędzli na lewej stronie tkaniny.
- Im wyższa wybrana długość ściegu skokowego, tym mniej razy maszyna będzie przycinać. W tym przypadku więcej ściegów skokowych pozostanie na prawej stronie tkaniny.

## Haftowanie wzorów aplikacji

Gdy na wyświetlaczu kolejności haftu kolorowego wyświetlane są symbole

 (MATERIAŁ APLIKACJI),  
 (POZYCJA APLIKACJI) lub  
 (APLIKACJA)], postępuj w sposób opisany poniżej.



Wymagane materiały

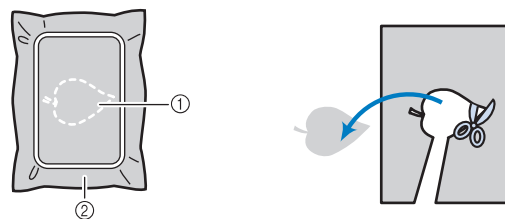
- Materiał do wyhaftowania aplikacji
- Materiał służący jako podkład aplikacji
- Materiał stabilizujący
- Klej do tkanin lub tymczasowy klej w sprayu
- Nici do haftu

### 💡 INFORMACJA

- Poprawne nazwy i numery kolorów nici, jakich należy użyć, nie będą wyświetlane. Wybierz kolory nici odpowiednio do wzoru aplikacji.

## ■ 1. Tworzenie aplikacji

- 1 Przymocuj materiał stabilizujący do spodniej części tkaniny do wyhaftowania aplikacji.
- 2 Obszyj linię cięcia aplikacji. Usuń tkaninę do wyhaftowania aplikacji z tamborka, a następnie ostrożnie wytnij wzdłuż przesytej linii cięcia.



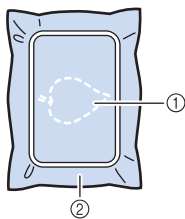
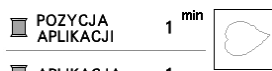
- 1 Kontur aplikacji
- 2 Tkanina na aplikację

### 💡 INFORMACJA

- Jeśli aplikacja zostanie wycięta wewnątrz linii cięcia, może nie być odpowiednio przymocowana do materiału. Dlatego należy starannie wyciąć aplikację wzdłuż linii cięcia.
- Po wycięciu aplikacji ostrożnie usuń wszelkie pozostałości nici.

## 2. Naszywanie pozycji aplikacji na materiale podkładowym

### 1 Naszyj pozycję aplikacji.



- ① Pozycja aplikacji
- ② Materiał podkładowy

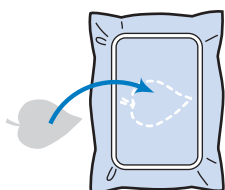
### 2 Usuń tamborek z modułu haftującego.

#### INFORMACJA

- Nie usuwaj materiału podkładowego z tamborka do chwili ukończenia wyszywania.

## 3. Mocowanie aplikacji na materiale podkładowym

### 1 Nanieś klej do tkanin lub tymczasowy klej w sprayu na spodnią stronę aplikacji, a następnie przymocuj ją do materiału podkładowego wewnątrz pozycji aplikacji naszytej w kroku 1 tematu „2. Naszywanie pozycji aplikacji na materiale podkładowym”.

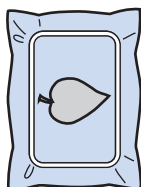
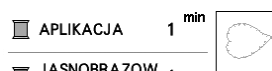


#### INFORMACJA

- Jeśli aplikacji nie da się przymocować do materiału podkładowego za pomocą kleju do tkanin lub tymczasowego kleju w sprayu, przyfastryguj ją solidnie ściąganiem fastrygowym.
- Jeśli do wykonania aplikacji użyto cienkiej tkaniny, wzmocnij ją i zamocuj na miejscu za pomocą naprasowywanego arkusza klejącego. Do przymocowania aplikacji na miejscu można użyć żelazka.

### 2 Po zamocowaniu aplikacji należy założyć tamborek na maszynę.

Nawlec w maszynie nić do haftu, opuść dźwignię podnoszenia stopki, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć haftowanie aplikacji.



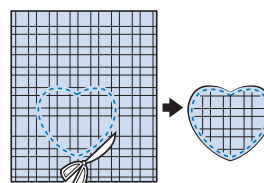
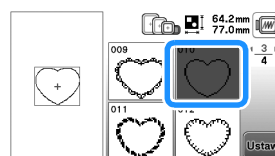
### 3 Zakończ haftowanie pozostałej części wzoru.

## Używanie wzorów obramowań do tworzenia aplikacji

Do stworzenia aplikacji możesz wykorzystać wzory obramowań tej samej wielkości i kształtu. Wyhaftuj jeden wzór ściąganiem prostym, a drugi – ściąganiem satynowym.

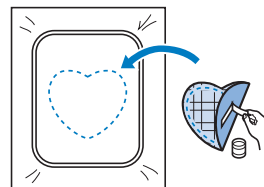
### Metoda 1

### 1 Wybierz wzór obramowania dla ścięgu prostego. Wyhaftuj wzór na materiale aplikacji, a następnie równo wytnij kształt, przecinając tkaninę na zewnątrz haftu.

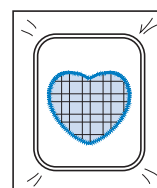
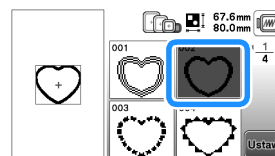


### 2 Wyhaftuj ten sam wzór z kroku 1 na materiale podkładowym.

Nanieś cieką warstwę kleju do tkanin lub tymczasowego kleju w sprayu na spodnią stronę aplikacji utworzonej w kroku 1. Przymocuj aplikację do materiału podkładowego, zgodnie z jej kształtem.

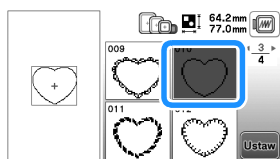


### 3 Wybierz wzór obramowania dla ścięgu satynowego w tym samym kształcie co kształt aplikacji. Przeprowadź haftowanie na aplikacji i materiale podkładowym z kroku 2, aby zakończyć proces tworzenia aplikacji.



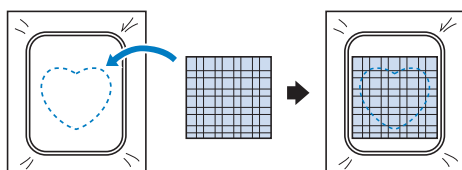
## Metoda 2

- 1 Wybierz wzór obramowania dla ściegu prostego, a następnie wyhaftuj go na materiale podkładowym.

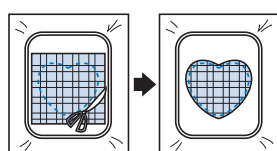


- 2 Umieść tkaninę aplikacji nad wzorem wyhaftowanym w kroku 1 i wyhaftuj ten sam wzór na tkaninie aplikacji.

- Upewnij się, że tkanina aplikacji całkowicie zakrywa linię ściegu.



- 3 Usuń tamborek z modułu haftującego i wtnij materiał wokół zewnętrznego ściegu tkaniny aplikacji.



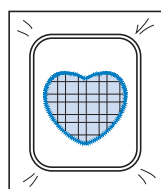
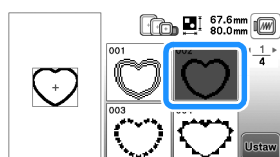
### INFORMACJA

- Nie usuwaj materiału z tamborka w celu wycięcia aplikacji. Nie naciągaj ani nie przesuwaj materiału. W przeciwnym razie materiał może utracić odpowiednie napięcie.

- 4 Ponownie załóż tamborek w module haftującym.

- 5 Wybierz wzór obramowania dla ściegu satynowego w tym samym kształcie jak kształt aplikacji i wyhaftuj wzór ściegu, aby utworzyć aplikację.

- Nie zmieniaj rozmiaru ani położenia wzoru.



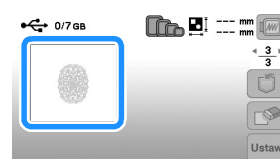
## Podział wzorów haftu

Można haftować utworzone przy pomocy programu PE-DESIGN w wersji 7 lub późniejszej albo PE-DESIGN NEXT podzielone na części wzory haftu. Podział wzorów haftu polega na dzieleniu na sekcje wzorów większych od obrysu tamborka, które łączą się w jedną całość, by stworzyć spójny wzór po wyhaftowaniu całości.

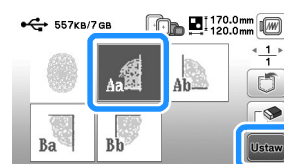
Szczegółowe informacje dotyczące tworzenia wzorów haftu podzielonych na części oraz instrukcji haftowania znajdują się w instrukcji obsługi dołączonej do programu PE-DESIGN w wersji 7 lub późniejszej, względnie do programu PE-DESIGN NEXT.

- 1 Włóż pamięć USB zawierającą podzielony wzór haftu, a następnie wybierz wzór haftu, jaki ma zostać przeniesiony na tkaninę.

- Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Pobieranie wzorów haftu” na stronie 47.

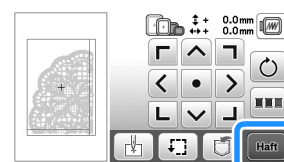


- 2 Wybierz sekcję , która ma być wyhaftowana, i naciśnij przycisk .



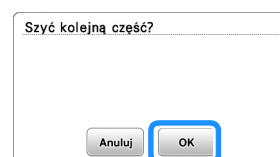
- Wybieraj sekcje w kolejności alfabetycznej.

- 3 Naciśnij przycisk , a następnie przycisk .



- 4 Naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć haftowanie sekcji wzoru.

- 5 Po zakończeniu haftowania pojawi się poniższy ekran. Naciśnij przycisk .



→ Pojawi się ekran, na którym można wybrać sekcję podzielonego wzoru haftu.

- 6 Powtarzaj kroki od 2 do 5, aby wyhaftować pozostałe sekcje wzoru.

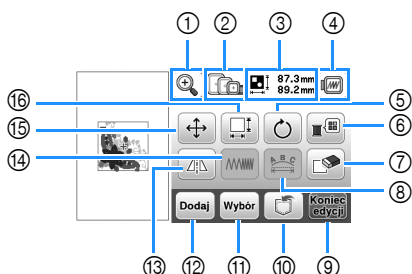
## Edytowanie wzorów (ekran edycji wzoru)

Gdy na ekranie wyboru wzorów zostanie wybrany odpowiedni wzór, należy nacisnąć przycisk **Ustaw**. Pojawi się wtedy ekran edycji wzoru. Po naciśnięciu dowolnego z klawiszy służących do edycji wzorów, naciśnij przycisk **OK**, aby powrócić do poprzedniego ekranu. Aby zakończyć edytowanie, naciśnij przycisk **Koniec edycji**, aby przejść do ekranu ustawień haftowania.

### ! UWAGA

- Po przejrzeniu wzoru sprawdź wyświetlane dostępne tamborki i użyj odpowiedniego modelu. W przypadku użycia tamborka nieprzeznaczonego do tego wzoru, stopka może uderzyć w tamborek i spowodować obrażenia lub uszkodzenia.

### ■ Ekran edycji wzoru



#### Przypomnienie

- Jeśli wyświetlany przycisk ma barwę jasnoszarą, nie możesz użyć tej funkcji przy wybranym wzorze.

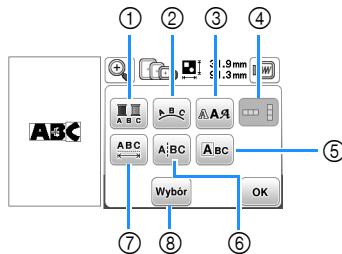
| Nr | Wyświetlacz<br>Nazwa przycisku | Objaśnienie   |
|----|--------------------------------|---|
| 1  | <br>Przycisk powiększania      | Naciśnij ten przycisk, by powiększyć wzór na ekranie.   |
| 2  | <br>Tamborek                   | Wyświetla tamborki, które mogą być używane (strona 31).   |
| 3  | <br>Rozmiar wzoru              | Pokazuje rozmiar całego wzoru, połączonego w jedną całość.  |
| 4  | <br>Przycisk podglądu          | Naciśnij ten przycisk, by wyświetlić wyhaftowany obraz. Naciśnij    , aby wybrać tamborek używany w podglądzie. <ul style="list-style-type: none"> <li>• : Tamborek ekstra duży/26 cm x 16 cm (10-1/4 cala x 6-1/4 cala)</li> <li>• : Tamborek duży (w przypadku niektórych modeli sprzedawany odrębnie)/18 cm x 13 cm (7 cali x 5 cali)</li> <li>• : Tamborek średni (w przypadku niektórych modeli sprzedawany odrębnie)/10 cm x 10 cm (4 cale x 4 cale)</li> <li>• : Tamborek mały (w przypadku niektórych modeli sprzedawany odrębnie)/2 cm x 6 cm (1 cal x 2-1/2 cala)</li> </ul> Naciśnij przycisk  , aby powiększyć obraz wzoru. |

| Nr | Wyświetlacz<br>Nazwa przycisku             | Objaśnienie   |
|----|--|---|
| 5  | <br>Przycisk obracania                     | Naciśnij ten przycisk, by obrócić wzór. Aby przywrócić domyślne ustawienie wzoru, naciśnij przycisk .   |
| 6  | <br>Przycisk palety nici                   | Naciśnij ten przycisk, by zmienić kolory wyświetlanego wzoru. <div style="text-align: right;"> </div> Naciśnij  albo , aby wybrać markę nici. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać kolor, który chcesz zmienić. Aby wybrać nowy kolor, naciskaj klawisze     lub dotknij koloru na palecie kolorów. Aby powrócić do oryginalnego koloru, naciśnij przycisk . |
| 7  | <br>Przycisk usuwania                      | Naciśnij ten przycisk, aby usunąć wybrany wzór (wzór obramowany na czerwono).   |
| 8  | <br>Przycisk edycji czcionki               | Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić ekran edycji czcionki. (strona 43)  |
| 9  | <br>Przycisk zakończenia edycji            | Naciśnij ten przycisk, aby wywołać ekran ustawień haftowania. (strona 44)   |
| 10 | <br>Przycisk pamięci                       | Naciśnij ten przycisk, aby zapisać wzory w pamięci maszyny lub pamięci USB. Wzory można również przesłać do komputera za pośrednictwem bezprzewodowego połączenia sieciowego. (strona 47)   |
| 11 | <br>Przycisk wyboru wzoru                  | Gdy wybranie zostanie wzór składający się z wielu części, użyj tego przycisku do wybrania części wzoru do edycji. Wybrany wzór będzie obramowany na czerwono.   |
| 12 | <br>Przycisk dodawania                     | Naciśnij ten przycisk, by dodać kolejny wzór haftu do aktualnie wyświetlanego wzoru.  |
| 13 | <br>Przycisk poziomego odbicia lustrzanego | Naciśnij ten przycisk, aby stworzyć poziome odbicie lustrzane wybranego wzoru.  |
| 14 | <br>Przycisk gęstości nici                 | Naciśnij ten przycisk, aby zmienić gęstość nici dla niektórych wzorów liter i obramowań.  |
| 15 | <br>Przycisk przesuwania                   | Naciśnij ten przycisk, by przesunąć wzór. <div style="text-align: right;"> </div> Użyj    , aby przesunąć wzór w kierunku wskazanym przez strzałkę. Aby wyśrodkować wzór, naciśnij przycisk .   |

| Nr | Wyświetlacz     | Objaśnienie  |
|----|-----------------|--|
|    | Nazwa przycisku |  |
| 16 |                 | <p>Naciśnij ten przycisk, by zmienić rozmiar wzoru.</p> <p>Przycisk rozmiaru</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>: Proporcjonalnie powiększa wzór.</li> <li>: Proporcjonalnie zmniejsza wzór.</li> <li>: Rozciąga wzór w poziomie.</li> <li>: Zwęża wzór w poziomie.</li> <li>: Rozciąga wzór w pionie.</li> <li>: Zwęża wzór w pionie.</li> <li>: Przywraca domyślny rozmiar wzoru.</li> <li>: Zmienia rozmiar wzorów literowych.</li> </ul> |

**Ekran edycji czcionki**

Ekran edycji czcionki pojawia się po naciśnięciu przycisku na ekranie edycji wzoru.



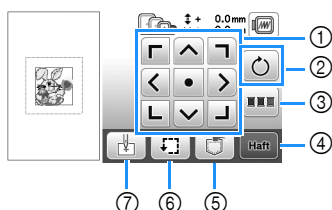
| Nr | Wyświetlacz     | Objaśnienie   |
|----|-----------------|---|
|    | Nazwa przycisku |   |
| 1  |                 | <p>Naciśnij ten klawisz, jeśli chcesz zmienić kolor nici, litera po literze, podczas haftowania liter. Ponieważ maszyna zatrzymuje się po zakończeniu każdej litery, górna nić jest zmieniana w trakcie haftowania. Ponownie naciśnij ten przycisk, aby anulować to ustawienie.</p> <p>Przycisk wielu kolorów</p> |
|    |                 |   |
| 3  |                 | <p>Naciśnij ten przycisk, by zmienić czcionkę wybranych liter. Zależnie od wybranej czcionki, jej zmiana może nie być możliwa.</p> <p>Przycisk czcionki</p>   |
|    |                 |   |

| Nr | Wyświetlacz     | Objaśnienie   |
|----|-----------------|---|
|    | Nazwa przycisku |   |
| 5  |                 | <p>Naciśnij ten przycisk, by edytować każdą literę oddzielnie.</p> <p>Przycisk edycji liter</p> <p>Naciskając przycisk , wybierz literę używając przycisków  , by zmienić rozmiar.</p> <p>Naciskając przycisk , wybierz literę używając przycisków  , by zmienić rozmiar.</p> |
|    |                 |   |
| 7  |                 | <p>Naciśnij ten przycisk, by zmienić odstęp we wzorach literowych.</p> <p>Naciśnij przycisk  , by zwiększyć lub zmniejszyć odstęp między literami.</p> <p>Naciśnij przycisk , aby przywrócić domyślny wygląd wzoru.</p>   |
|    |                 |   |

## Edytowanie wzorów (ekran ustawień haftowania)

Kiedy na ekranie edycji wciśnięty zostanie przycisk **Koniec edycji**, pojawia się ekran ustawień haftowania. Po zakończeniu edycji wzoru naciśnij przycisk **Haft**, aby przejść do ekranu haftowania.

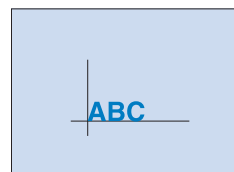
### Ekran ustawień haftowania



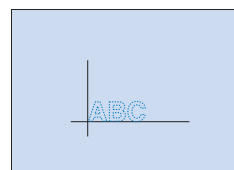
| Nr | Wyświetlacz                        | Objaśnienie   |
|----|------------------------------------|---|
|    | Nazwa przycisku                    |   |
| ①  | <br>Przycisk przesuwania           | Naciskaj te przyciski, aby przesunąć wzór w kierunku wskazanym przez strzałkę. (Naciśnij przycisk środkowy, by z powrotem wyśrodkować wzór w obszarze haftu.) (strona 44)                 |
| ②  | <br>Przycisk obracania             | Naciśnij ten przycisk, by obrócić cały wzór. Aby przywrócić domyślne ustawienie wzoru, naciśnij przycisk  |
| ③  | <br>Przycisk sortowania kolorów    | Naciśnij ten przycisk, aby zmienić kolejność szycia połączonych wzorów.   |
| ④  | <b>Haft</b><br>Przycisk haftowania | Naciśnij ten przycisk, aby pojawił się ekran ustawień haftowania.   |
| ⑤  | <br>Przycisk pamięci               | Naciśnij ten przycisk, aby zapisać wzory w pamięci maszyny lub pamięci USB. Wzory można również przesłać do komputera za pośrednictwem bezprzewodowego połączenia sieciowego. (strona 47) |
| ⑥  | <br>Przycisk szycia próbnego       | Naciśnij ten przycisk, by zmienić pozycję wzoru. (strona 33)  |
| ⑦  | <br>Przycisk punktu początkowego   | Naciśnij ten przycisk, aby przesunąć pozycję początkową igły w taki sposób, by wyrównać igłę z pozycją wzoru. (strona 44)   |

## Wyrównywanie pozycji wzoru i igły

Przykład: Wyrównywanie dolnej lewej strony wzoru i pozycji igły

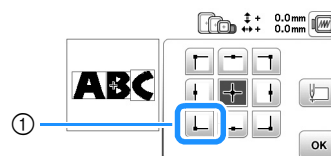


- 1 Zaznacz pozycję początkową haftu na tkaninie, w zaprezentowany sposób.



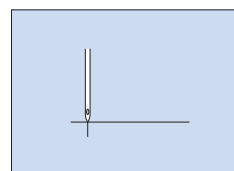
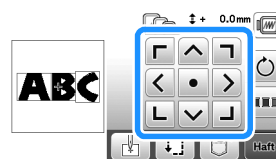
- 2 Naciśnij przycisk

- 3 Naciśnij przycisk , a następnie przycisk



- ① Pozycja początkowa  
→ Pozycja igły przesuwa się do dolnego lewego rogu wzoru (tamborek przemieszcza się w taki sposób, by igła była poprawnie umiejscowiona).

- 4 Użyj przycisków do wyrównania pozycji igły ze znakiem na tkaninie, naciśnij przycisk **Haft** i rozpocznij haftowanie wzoru.

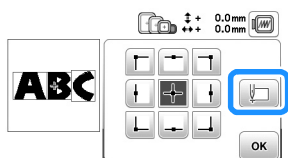


## Haftowanie połączonych ze sobą liter

Postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej w celu wyhaftowania połączonych ze sobą liter w jednym wierszu w sytuacji, gdy cały wzór jest większy od rozmiaru tamborka.

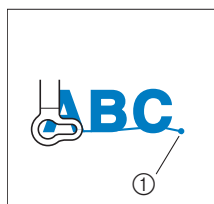
**Przykład:** Łączenie „DEF” ze znakami „ABC” za pomocą tamborka o wymiarach 10 cm × 10 cm (4 cale × 4 cale) (w przypadku niektórych modeli sprzedawany odrębnie)

- 1 Wybierz wzory literowe dla liter „ABC”, a następnie naciśnij przyciski **Ustaw** i **Koniec edycji**.
- 2 Naciśnij przycisk
- 3 Naciśnij przycisk , a następnie przycisk **OK**.



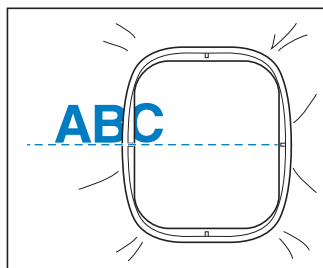
→ Igła jest umieszczona w lewym dolnym rogu wzoru. Tamborek przesuwa się w taki sposób, by igła była prawidłowo ustawiona.

- 4 Naciśnij przycisk **Haft**.
- 5 Opuść stopkę do haftu, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć haftowanie.
- 6 Po wyhaftowaniu liter i przecięciu nici usuń tamborek i naciśnij przycisk **OK** w celu przeprowadzenia procesu [Zakończono haftowanie].

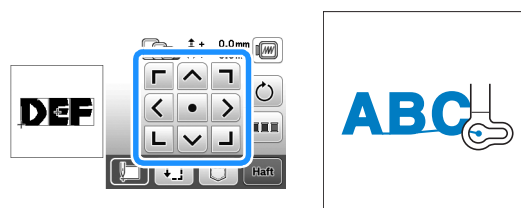


① Koniec haftu

- 7 Zmień pozycję tkaniny w tamborku w taki sposób, by prawa strona litery „C” częściowo znajdowała się wewnątrz tamborka. Należy zachować ostrożność, żeby litery zostały wyhaftowane prosto i równo. Ponownie zamocuj tamborek w celu wyhaftowania liter „DEF”.



- 8 Naciśnij przycisk , aby anulować aktualne wzory literowe.
- 9 Wybierz wzory literowe dla liter „DEF”, a następnie naciśnij przyciski **Ustaw** i **Koniec edycji**.
- 10 Naciśnij przycisk
- 11 Naciśnij przycisk , a następnie przycisk **OK**.  
→ Igła jest umieszczona w lewym dolnym rogu wzoru. Tamborek przesuwa się w taki sposób, by igła była prawidłowo ustawiona.
- 12 Użyj przycisków do wyrównania igły z końcem haftu poprzedniego wzoru.




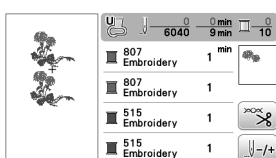
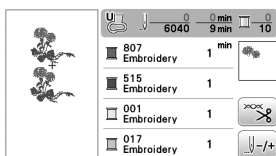
- 13 Naciśnij przycisk **Haft**.
- 14 Opuść stopkę do haftu, a następnie naciśnij przycisk „Start/Stop”, aby rozpocząć haftowanie pozostałych wzorów literowych.




## Sortowanie kolorów nici

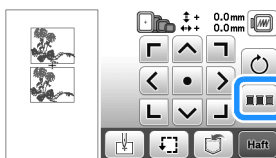
Ta funkcja umożliwia haftowanie z minimalną liczbą wymian szpulki.

Przed rozpoczęciem haftowania naciśnij  na ekranie ustawień haftu, aby zmienić kolejność haftów i posortować je według kolorów nici.




### 1 Naciśnij przycisk .

- \* Naciśnij  ponownie, aby sprawdzić posortowane kolory nici.



Kolejność kolorów haftu jest uporządkowana i posortowana według kolorów nici.

Naciśnij  ponownie na ekranie ustawień haftu, aby anulować sortowanie kolorów i haftować z zachowaniem oryginalnej kolejności kolorów.

### INFORMACJA

- Ta funkcja nie działa w przypadku nakładających się wzorów.

## Korzystanie z funkcji pamięci

### ■ Zalecenia dotyczące danych haftu

## UWAGA

- Podczas korzystania z innych danych haftu niż nasze oryginalne wzory, nić lub igła mogą ulec złamaniu podczas haftowania przy zachowaniu zbyt dużej gęstości ściegu lub w sytuacji haftowania trzech lub więcej nakładających się ściegów. W takim przypadku należy skorzystać z jednego z naszych oryginalnych systemów projektowania danych w celu edycji danych haftu.

#### Rodzaje danych haftu, które mogą być używane

Z tą maszyną mogą być używane jedynie pliki danych haftu w formacie .pes, .phc, .pen i .dst. Próba użycia danych w formacie innym niż wymienione może spowodować nieprawidłowe działanie maszyny.

#### Rozmiary wzorów haftu

Maszyna obsługuje wzory haftu o rozmiarach maksymalnie 26 cm × 16 cm (około 10-1/4 cala × 6-1/4 cala).

#### Pamięć USB

Niektóre pamięci USB nie nadają się do używania w tej maszynie. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, zapraszamy do odwiedzenia naszej witryny internetowej „ <http://s.brother/cphan/> ”.

#### Zalecenia dotyczące używania komputera do tworzenia i zapisywania danych

Nazwy plików i folderów należy tworzyć korzystając z 26 liter alfabetu (wielkich i małych), cyfr od 0 do 9 oraz symboli „-” i „\_”.

#### Dane haftu Tajima (.dst)

- Dane w formacie .dst są wyświetlane na ekranie z listą wzorów według nazw plików (miniatury nie są wyświetlane).
- Ponieważ dane w formacie Tajima (.dst) nie zawierają informacji na temat koloru nici, wyświetlane są one z zachowaniem naszej domyślnej sekwencji kolorów nici. Sprawdź podgląd wzoru i zmień kolory nici na odpowiednie.



## Zapisywanie wzorów haftu

Zmienione przez siebie wzory haftów można zapisać w pamięci maszyny albo w pamięci USB. Możesz również przesłać wzory do komputera za pośrednictwem sieci bezprzewodowej.

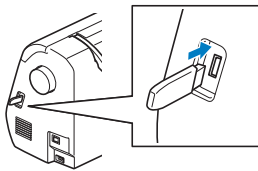
### INFORMACJA

- Nie wyłączaj głównego zasilania (pozycja OFF), jeśli wyświetlany jest ekran [Trwa zapisywanie...]. W przeciwnym wypadku utracisz zapisywany wzór.

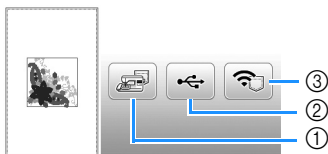
- 1 Naciśnij przycisk , jeśli wzór, który chcesz zapisać znajduje się na ekranie edycji wzorów lub ustawień haftowania.



- 2 Aby zapisać wzór haftu na pamięci USB, włóż pamięć USB bezpośrednio do portu USB maszyny.



- 3 Wybierz miejsce docelowe, aby rozpocząć zapisywanie.




- 1 Zapisz w pamięci maszyny.
  - 2 Zapisz na pamięci USB. Wzór zostanie zapisany w folderze o nazwie „bPocket”.
  - 3 Tymczasowo zapisz w kieszeni funkcji bezprzewodowej. Szczegółowa procedura opisana jest w instrukcji PE-DESIGN (wersja 11 lub nowsza).
- \* Wzory haftu zapisane w kieszeni funkcji bezprzewodowej zostaną usunięte z kieszeni po wyłączeniu maszyny. Zaimportuj wzory haftu do PE-DESIGN (wersja 11 lub nowsza) przed wyłączeniem maszyny.

## Pobieranie wzorów haftu

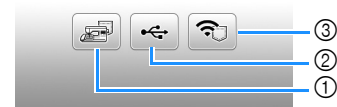
Pobieranie wzorów haftu zapisanych w pamięci maszyny, w pamięci USB albo przesłanych przez sieć bezprzewodową.

- 1 Aby pobrać wzór haftu z pamięci USB, włóż pamięć USB do portu USB maszyny. Aby pobrać wzory haftu przez sieć bezprzewodową, użyj PE-DESIGN (wersja 11 lub nowsza) albo użyj Design Database Transfer do przesłania wzorów wcześniej. Więcej informacji o przysyłaniu wzorów haftu można znaleźć w instrukcji PE-DESIGN albo Design Database Transfer.

- 2 Naciśnij przycisk .




- 3 Naciśnij odpowiednie miejsce docelowe, a następnie wybierz odpowiedni wzór haftu.

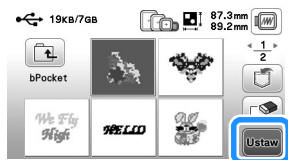


- 1 Pobierz z pamięci maszyny.
  - 2 Pobierz z pamięci USB.
  - 3 Pobierz za pośrednictwem sieci bezprzewodowej wzory haftów przesłane do kieszeni funkcji bezprzewodowej. Szczegółowa procedura opisana jest w instrukcji PE-DESIGN (wersja 11 lub nowsza) albo Design Database Transfer.
- \* Wzory haftu przesłane przez sieć bezprzewodową zostaną usunięte z maszyny po jej wyłączeniu. W razie potrzeby zapisz wzory w pamięci maszyny. (strona 47)


### Przypomnienie


- Jeśli wzór haftu do pobrania znajduje się w folderze pamięci USB, naciśnij przycisk tego folderu. Naciśnij przycisk , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

#### 4 Naciśnij przycisk .



#### **Przypomnienie**

- Jeśli naciśniesz przycisk , wybrany wzór haftu zostanie trwale usunięty.
- Aby zapisać pobrany wzór, naciśnij następujące przyciski.

1. Naciśnij przycisk .



2. Naciśnij przycisk żądanego miejsca docelowego.



: Zapisuje w maszynie.



: Zapisuje w pamięci USB.



: Tymczasowo zapisuje w kieszeni funkcji bezprzewodowej.

# Rozdział 3 ANEKS

## Utrzymanie i konserwacja

### ! UWAGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny wyjmij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka, gdyż w przeciwnym razie może dojść do obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym.

### Czyszczenie ekranu LCD

Jeżeli ekran LCD zabrudzi się, przetrzyj go delikatnie miękką, suchą ściereczką.

### Czyszczenie powierzchni maszyny

Maszynę należy wycierać mocno wyciśniętą, miękką ściereczką, zamoczoną uprzednio w (letniej) wodzie.

Po wyczyszczeniu maszyny wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką.

### Zasady dotyczące smarowania

Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny, należy ją smarować.

Niniejszą maszynę fabrycznie nasmarowano niezbędną ilością oleju, aby zapewnić jej prawidłowe działanie i wyeliminować konieczność okresowego smarowania.

W razie wystąpienia problemów, na przykład trudności w obracaniu pokręteł lub nietypowego hałasu, należy natychmiast przerwać użytkowanie maszyny i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.

### Zalecenia dotyczące przechowywania maszyny

Nie przechowywać maszyny w żadnej z wymienionych niżej lokalizacji. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia maszyny, na przykład pojawienia się rdzy w wyniku kondensacji wilgoci.


- Miejsce narażone na ekstremalnie wysokie temperatury
- Miejsce narażone na ekstremalnie niskie temperatury
- Miejsce narażone na ekstremalne zmiany temperatury
- Miejsce narażone na dużą wilgoć lub parę
- Poblże płomienia, grzejnika lub klimatyzatora
- Miejsce na zewnątrz budynku lub narażone na bezpośrednie nasłonecznienie
- Miejsce narażone na ekstremalnie duże ilości pyłu i smaru

### 💡 INFORMACJA

- Aby wydłużyć czas eksploatacji niniejszej maszyny, należy ją okresowo włączać i używać jej. Przechowywanie maszyny przez dłuższy czas bez używania może zmniejszyć jej efektywność.

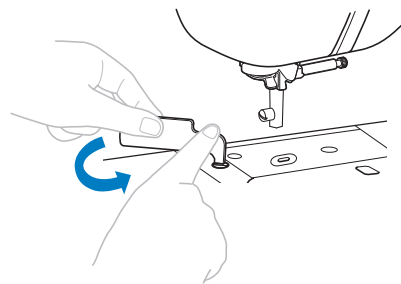
## Czyszczenie chwytacza

Skrawki tkaniny i pyłki osadzające się w bębnie powodują obniżenie wydajności szycia, dlatego należy go regularnie czyścić.

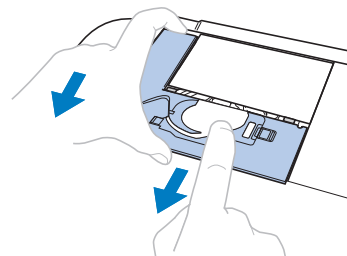
- 1 Naciśnij przycisk  (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.
- 2 Wyłącz maszynę.
- 3 Wyjmij przewód z gniazda zasilania znajdującego się po prawej stronie maszyny.
- 4 Zdemontuj igłę i stopkę do haftu.
  - Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Wymiana igły” na stronie 23 i „Wymiana stopki do haftu” na stronie 50.
- 5 Zdemontuj moduł haftujący.
- 6 Zdejmij pokrywę szpulki dolnej.
- 7 Zdemontuj pokrywę płytki ściegowej.

### ■ Jeśli w pokrywie płytki ściegowej jest śruba

- 1 Wykręć śrubę pokrywy płytki ściegowej śrubokrętem w kształcie L albo w kształcie dysku.

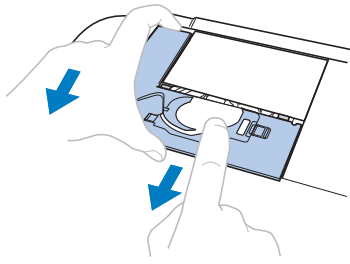


- 2 Chwyc pokrywę płytki ściegowej z obu stron i przesun ją ku sobie.

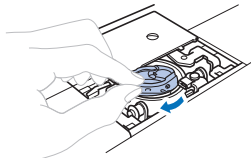


■ Jeśli w pokrywie płytki ścięgowej nie ma śruby

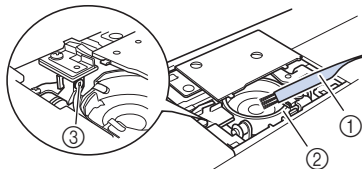
- 1 Chwyc pokrywę płytki ścięgowej z obu stron i przesun ją ku sobie.



- 8 Chwyc bębenek i wyciągnij go na zewnątrz.



- 9 Szczotką do czyszczenia lub odkurzaczem usuń skrawki materiału i kurz z chwytacza, czujnika nici dolnej i otaczających je obszarów.

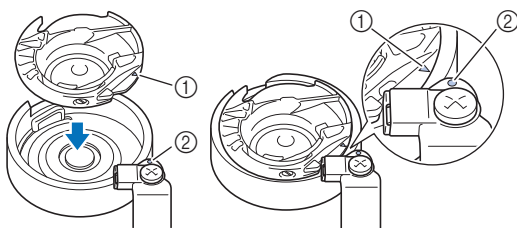


- ① Szczotka do czyszczenia
- ② Chwytacz
- ③ Czujnik nici dolnej

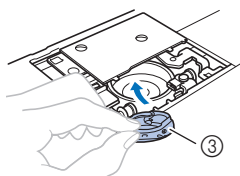
**INFORMACJA**

- Bębena nie należy oliwić.

- 10 Włóż bębenek w taki sposób, aby znajdujący się na nim symbol ▲ był wyrównany z symbolem ● na maszynie.



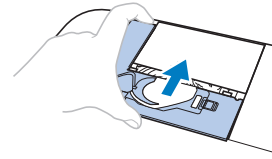
- Wyrównaj symbol ▲ z symbolem ●.



- ① Symbol ▲
- ② Symbol ●
- ③ Bębenek

- Przed zamontowaniem bębena upewnij się, że wskazane punkty są wyrównane.

- 11 Załóż zaczepy pokrywy płytki ścięgowej na płytce ścięgowej i nasuń pokrywę z powrotem. Załóż z powrotem pokrywę szpulki dolnej.



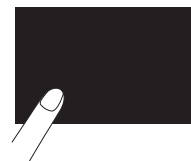
**! UWAGA**

- Nigdy nie używaj bębena, który jest porysowany lub ma zadziory. W przeciwnym razie może dojść do splątania górnej nici, pęknięcia igły lub obniżenia wydajności szycia. W celu nabycia nowego bębena skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.
- Sprawdź, czy bębenek został prawidłowo założony, w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.

**Panel dotykowy nie działa**

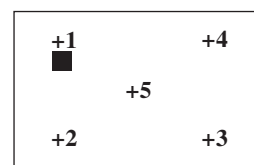
Jeśli ekran nie odpowiada prawidłowo po dotknięciu przycisku (maszyna nie wykonuje zadanej operacji lub wykonuje inną operację), wykonaj poniższe czynności, aby wprowadzić odpowiednie regulacje.

- 1 Trzymając palec na ekranie, przełącz włącznik zasilania w pozycję OFF, a następnie z powrotem w pozycję ON.



→ Zostanie wyświetlony ekran regulacji panelu dotykowego.

- 2 Lekko dotknij środka każdego symbolu + w kolejności od 1 do 5.



- 3 Przełącz główny wyłącznik zasilania w pozycję OFF, a następnie z powrotem w pozycję ON.



**Wymiana stopki do haftu**

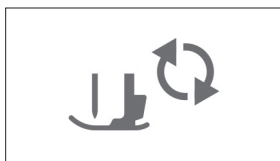
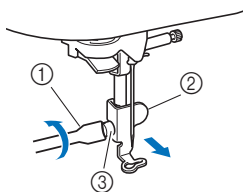
**! UWAGA**

- Używaj wyłącznie stopki do haftu przeznaczonej specjalnie do maszyn tego typu. Stosowanie stopki do haftu innego rodzaju może być przyczyną obrażeń osób lub uszkodzenia maszyny.

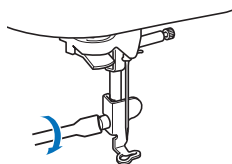

- 1 Raz lub dwa razy naciśnij przycisk (przycisk pozycji igły), aby podnieść igłę.

**2** Naciśnij przycisk .

- Kiedy wiadomość [Na pewno automatycznie opuścić stopkę?] pojawi się na ekranie LCD, naciśnij , aby kontynuować.
- Ekran zmieni się, a wszystkie przyciski oraz przyciski obsługowe (z wyjątkiem ) zostaną zablokowane.

**3** Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.**4** Poluzuj śrubę stopki do haftu załączonym śrubokrętem, a następnie zdemontuj stopkę do haftu.

- ① Śrubokręt
- ② Stopka do haftu
- ③ Śruba stopki do haftu

**5** Przytrzymaj stopkę do haftu prawą dłonią, a następnie za pomocą dołączonego w zestawie śrubokręta dokręć śrubę stopki do haftu.**6** Powoli opuść dźwignię podnoszenia stopki.**7** Unieś dźwignię podnoszenia stopki, aby sprawdzić, czy stopka do haftu jest prawidłowo zamocowana.**8** Naciśnij przycisk , aby odblokować wszystkie przyciski.**Rozwiązywanie problemów**

Jeżeli maszyna przestanie działać prawidłowo, przed oddaniem jej do serwisu sprawdź możliwe przyczyny, wymienione poniżej. Większość problemów można rozwiązać samodzielnie. Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, na stronie Brother support znajdują się najnowsze często zadawane pytania (FAQ) oraz wskazówki, jak rozwiązywać problemy. Zapraszamy do witryny „ <http://s.brother/cphan/> ”. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.

**Lista objawów**

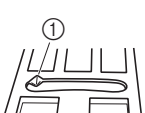
Przed oddaniem maszyny do serwisu sprawdź możliwe przyczyny, wymienione poniżej. Jeśli strona referencyjna to „\*”, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.

**■ Przygotowanie**

| Objaw, przyczyna/rozwiązanie  | Informacje referencyjne |
|---|-------------------------|
| <b>Nie można nawlec nici na igłę.</b>   |                         |
| Igła jest ustawiona w nieprawidłowej pozycji.<br>• Naciśnij przycisk „Pozycja igły”, aby podnieść igłę.   | 10                      |
| Igła jest założona nieprawidłowo.   | 23                      |
| Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.   | 23                      |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.<br>Dźwignia nawlekacza igły nie jest obniżona. Obniżona jest dopiero wtedy, gdy słychać odgłos kliknięcia. | 20                      |
| Haczyk nawlekacza jest wygięty i nić nie przechodzi przez ucho igły.  | *                       |
| Dźwigni nawlekacza igły nie można przesunąć ani przywrócić do pierwotnej pozycji.   | *                       |
| <b>Nie można opuścić stopki za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.</b>   |                         |
| Stopka została podniesiona za pomocą przycisku „dźwigni stopki”.  | 10                      |
| <b>Niść dolna nie nawija się równo na szpulkę dolną.</b>  |                         |
| Niść nie jest prawidłowo przeprowadzona przez prowadnik nawijania szpulki dolnej.   | 16                      |
| Wyciągnięta z prowadnika nawijania szpulki dolnej nić nie została prawidłowo nawinięta na szpulkę dolną.  | 18                      |
| Pusta szpulka dolna nie została prawidłowo ustawiona na trzpieniu.  | 16                      |
| <b>Podczas nawijania szpulki dolnej nić dolna nawinęła się poniżej gniazda nawijacza szpulki dolnej.</b>  |                         |
| Niść przechodzi nieprawidłowo pod tarczą naprężacza prowadnika nawijania szpulki dolnej.<br>• Usuń splątaną nić i nawiń prawidłowo szpulkę dolną.   | 16                      |
| <b>Niść dolnej nie można pociągnąć w górę.</b>  |                         |
| Szpulka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.   | 19                      |
| <b>Na ekranie LCD nic się nie pojawia.</b>  |                         |
| Włacznik zasilania jest wyłączony.  | 11                      |
| Wtyczka przewodu zasilania nie jest włożona do gniazda elektrycznego.   | 11                      |
| <b>Ekran LCD jest zaparowany.</b>   |                         |

| Objaw, przyczyna/rozwiązanie   | Informacje referencyjne |
|--|-------------------------|
| Na ekranie LCD skropliła się para.<br>• Po chwili zaparowanie zniknie.   | –                       |
| <b>Przyciski ekranowe nie reagują lub reakcja przycisków jest za duża.</b>   |                         |
| Przyciski są naciskane rękawicami.<br>Przyciski są naciskane paznokciami.<br>Jest używane nieelektrostatyczne pióro dotykowe.<br>Czułość przycisków ekranowych nie jest ustawiona dla użytkownika. | 10, 13                  |
| <b>Lampka szycia nie zaświeca się.</b>   |                         |
| Na ekranie ustawień opcja [Oświetlenie] jest ustawiona na [OFF].   | 12                      |
| <b>Moduł haftujący nie działa.</b>   |                         |
| Moduł haftujący nie jest prawidłowo założony.  | 25                      |
| Tamborek założono przed zainicjowaniem modułu.   | 25                      |
| <b>Nie można pobrać wzoru haftu przez sieć bezprzewodową.</b>  |                         |
| Nie można pobrać wzorów haftu niedostępnych dla tej maszyny.<br>• Sprawdź dane haftu i komunikat wyświetlany w aplikacji.  | –                       |

## ■ Podczas haftowania

| Objaw, przyczyna/rozwiązanie  | Informacje referencyjne |
|---|-------------------------|
| <b>Maszyna nie działa.</b>  |                         |
| Nie naciśnięto przycisku „Start/Stop”.  | 34                      |
| Walek nawijacza szpulki dolnej jest przesunięty w prawo.  | 16                      |
| Nie wybrano wzoru.  | 31                      |
| Stopka nie jest opuszczona.   | 34                      |
| Dźwignia zabezpieczająca tamborek nie została opuszczona.<br>• Po założeniu tamborka opuść dźwignię zabezpieczającą tamborek. | 29                      |
| <b>Igła łamie się.</b>  |                         |
| Igła jest założona nieprawidłowo.   | 23                      |
| Śruba mocująca igły nie jest dokręcona.   | 23                      |
| Igła jest obrócona lub wygięta.   | 23                      |
| Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.  | 23                      |
| Górna nić jest za mocno naprężona.  | 37                      |
| Szpulka z nicią jest nieprawidłowo ustawiona.   | 16                      |
| Wokół otworu w płytce ścięgowej są widoczne zarysowania.  | *                       |
| * Po lewej stronie otworu w płytce ścięgowej znajduje się rowek. Nie jest to zarysowanie.                                     |                         |
|    |                         |
| Wokół otworu w stopce są widoczne zarysowania.  | *                       |
| Na bębnieku są widoczne zarysowania.  | *                       |
| Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.  | 16                      |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.  | 20                      |

| Objaw, przyczyna/rozwiązanie   | Informacje referencyjne |
|--|-------------------------|
| Szpulka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.  | 19                      |
| Stopka do haftu jest zamocowana nieprawidłowo.   | 50                      |
| Do haftowanej tkaniny nie jest przymocowany materiał stabilizujący.  | 27                      |
| Niść dolna jest nieprawidłowo nawinięta.   | 16                      |
| <b>Górna nić zrywa się.</b>  |                         |
| Niść w maszynie nie jest prawidłowo nawinięta (zastosowano nieodpowiednią nasadkę szpulki, nasadka szpulki jest luźna, nić nie jest zaczepiona o prowadnik nici igielnicy itp.). | 20                      |
| Użyta nić jest splątana lub związana.  | –                       |
| Górna nić jest za mocno naprężona.   | 37                      |
| Niść jest splątana.  | 20                      |
| Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.  | 23                      |
| Igła jest założona nieprawidłowo.  | 23                      |
| W pobliżu otworu w stopce do haftu znajdują się zarysowania.   | 50, *                   |
| Na bębnieku są widoczne zarysowania.   | *                       |
| Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.   | 23                      |
| Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.   | 16                      |
| <b>Niść płącze się na spodzie tkaniny.</b>   |                         |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.   | 20                      |
| Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.   | 23                      |
| <b>Górna nić jest za mocno naprężona.</b>  |                         |
| Niść dolna nie została prawidłowo nawinięta.   | 19                      |
| <b>Niść dolna zrywa się.</b>   |                         |
| Szpulka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.  | 19                      |
| Niść dolna jest nieprawidłowo nawinięta.   | 16                      |
| Używana szpulka dolna jest porysowana.   | 19                      |
| Niść jest splątana.  | 20                      |
| Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.   | 16                      |
| <b>Tkanina fałduje się.</b>  |                         |
| Górna nić lub nić dolna nie jest nieprawidłowo nawinięta.  | 16, 20                  |
| Szpulka z nicią jest nieprawidłowo ustawiona.  | 17                      |
| Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.   | 23                      |
| Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.  | 23                      |
| <b>Ściegi przeskakują</b>  |                         |
| Niść w maszynie jest nieprawidłowo nawinięta.  | 16, 20                  |
| Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.  | 23                      |
| Igła jest założona nieprawidłowo.  | 23                      |
| Pod płytką ścięgową zebrały się skrawki materiału i kurz.  | 49                      |
| <b>Maszyna nie wykonuje haftu</b>  |                         |
| Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.  | 23                      |
| Szpulka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.  | 19                      |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.   | 20                      |


| Objaw, przyczyna/rozwiązanie   | Informacje referencyjne |
|--|-------------------------|
| <b>Podczas haftowania słychać wysoki dźwięk</b>                          |                         |
| W chwytaczu zaczepiły się kawałki nici.                                  | 49                      |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.                                 | 20                      |
| Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny. | 16                      |
| Na bębnie znajdują się dziury po igłach i ślady zarysowań.               | *                       |
| <b>Igła styka się z płytą ściogową.</b>                                  |                         |
| Sruba mocująca igły nie jest dokręcona.                                  | 23                      |
| Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.                | 23                      |
| <b>Pokrętko nie obraca się swobodnie.</b>                                |                         |
| Niść splątała się w bębnie.  | *                       |





### ■ Po zakończeniu haftowania

| Objaw, przyczyna/rozwiązanie   | Informacje referencyjne |
|--|-------------------------|
| <b>Naprężenie nici jest nieprawidłowe.</b>   |                         |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawinięta.   | 20                      |
| Szpulka dolna jest nieprawidłowo ustawiona.  | 19                      |
| Stosowana igła lub nić nie jest odpowiednia do używanej tkaniny.   | 23                      |
| Naprężenie nici jest nieprawidłowe.  | 37                      |
| Niść dolna jest nieprawidłowo nawinięta.   | 16                      |
| Igła jest obrócona, wygięta albo jej szpic jest stępiony.  | 23                      |
| Nie użyto szpulki dolnej przeznaczonej specjalnie dla tego typu maszyny.   | 16                      |
| <b>Wzór haftu nie jest wyszywany prawidłowo.</b>   |                         |
| Niść jest skręcona.  | 20                      |
| Naprężenie nici jest nieprawidłowe.  | 37                      |
| Tkanina nie została prawidłowo włożona do ramki (tkanina jest luźna itp.).   | 28                      |
| Materiał stabilizujący nie jest zamocowany. <ul style="list-style-type: none"> <li>Zawsze używaj materiału stabilizującego, szczególnie w przypadku tkanin elastycznych, lekkich, z grubymi włóknami oraz tkanin, na których wzór często się marszczy. Informacje o odpowiednim materiale stabilizującym można uzyskać u autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother.</li> </ul> | 27                      |
| Ramię lub tamborek podczas haftowania uderzały w przedmiot znajdujący się w pobliżu maszyny.   | 25                      |
| Materiał wychodzący z tamborka powoduje problemy. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ponownie rozciągnij materiał na tamborku. Zrób to w taki sposób, by tkanina wychodząca z tamborka nie powodowała problemów, obróć wzór i zajmij się haftowaniem.</li> </ul>   | 27                      |
| Haftowanie wykonywane jest na ciężkiej tkaninie, która zwisa ze stołu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli podczas haftowania tkanina zwisa ze stołu, moduł haftujący nie będzie się swobodnie przesuwac. Podczas haftowania znajdź oparcie dla tkaniny.</li> </ul>   | 34                      |
| Tkanina jest pochwycona lub zablokowana. <ul style="list-style-type: none"> <li>Zatrzymaj maszynę i ułóż tkaninę tak, aby się nie blokowała.</li> </ul>  | -                       |




| Objaw, przyczyna/rozwiązanie   | Informacje referencyjne |
|--|-------------------------|
| Ramię zostało przesunięte podczas zdejmowania lub zakładania tamborka w trakcie haftowania. <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli ramię w trakcie tego procesu zostanie przesunięte, może się okazać, że wzór nie jest wyrównany. Zachowaj ostrożność podczas zdejmowania i zakładania tamborka.</li> </ul> | 29                      |
| Materiał stabilizujący jest nieprawidłowo zamocowany, na przykład jest mniejszy niż tamborek.  | 27                      |
| <b>Wzór haftu nie jest haftowany w określonym położeniu.</b>   |                         |
| Tkanina nie została umieszczona w tamborku we właściwym położeniu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj szablonu hafciarskiego.</li> </ul>  | 29                      |
| <b>Podczas haftowania na powierzchni tkaniny pojawiają się pętle.</b>  |                         |
| Naprężenie nici jest nieprawidłowe.  | 37                      |
| Niść dolna do haftowania przeznaczona do tego rodzaju maszyny nie jest używana.  | 27                      |

## Komunikaty o błędach

W przypadku błędnego działania maszyny, na ekranie LCD pojawią się odpowiednie komunikaty i zalecenia dotyczące obsługi maszyny. Postępuj zgodnie z wyświetlanymi zaleceniami. Po naciśnięciu przycisku  lub poprawnym przeprowadzeniu danej operacji podczas wyświetlania komunikatu o błędzie, komunikat zniknie.

|    | Komunikaty o błędach  | Przyczyna/rozwiązanie  |
|----|---|--|
| 1  | Wystąpiła usterka. Wyłącz maszynę, a następnie włącz ją ponownie.   | Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku wystąpienia usterki. Wyłącz maszynę, a następnie włącz ją ponownie. Jeżeli komunikat nadal się pojawia, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.   |
| 2  | Nie można zmienić konfiguracji znaków.  | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy występuje zbyt wiele znaków oraz konfiguracja z zakrzywionym znakiem nie jest dozwolona.   |
| 3  | Nie można zmienić czcionki, ponieważ niektóre litery nie są uwzględnione w wybranym kroju czcionki.         | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy czcionka haftowanego wzoru literowego zmieniła się na czcionkę, która nie obsługuje znaków zastosowanych we wzorze.  |
| 4  | Nie można rozpoznać danych wybranego wzoru. Dane mogą być uszkodzone. Wyłącz zasilanie i włącz je ponownie. | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby pobrania danych wzoru, który jest nieprawidłowy. Ponieważ przyczyną może być dowolna z poniższych, sprawdź dane wzoru. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dane wzoru są uszkodzone.</li> <li>Dane, które miały zostać pobrane, utworzono w systemie projektowania danych innego producenta.</li> </ul> Wyłącz maszynę, włącz ją ponownie i przywróć do normalnego trybu pracy.  |
| 5  | Sprawdź i ponownie nawlecź górną nić.   | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy górna nić jest przerwana lub nieprawidłowo nawinięta, jest naciśnięty przycisk „Start/Stop” itp.   |
| 6  | Ilość danych tego wzoru jest za duża.   | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy edytowane wzory zajmują zbyt dużo pamięci lub edytujesz zbyt wiele wzorów z pamięci.   |
| 7  | Opuść dźwignię stopki.  | Ten komunikat jest wyświetlany w razie naciśnięcia przycisku, np. przycisku „Start/Stop”, gdy stopka jest podniesiona.   |
| 8  | Brak wystarczającej ilości pamięci do zapisania danych.   | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy pamięć jest pełna i w wyniku tego nie można zapisać wzoru.   |
| 9  | Brak wystarczającej ilości pamięci, aby zapisać wzór. Usunąć inny wzór?                                     | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy pamięć jest pełna i w wyniku tego nie można zapisać wzoru.<br>Naciśnij przycisk  , aby usunąć poprzednio zapisany wzór i zapisać bieżący.<br>Naciśnij przycisk  , aby powrócić do poprzedniego ekranu bez zapisywania.   |
| 10 | Na pewno przywołać poprzednią pamięć i wznowić jej używanie?  | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy podczas haftowania maszyna zostanie wyłączona, a następnie ponownie włączona.<br>Naciśnij przycisk  , aby przywrócić maszynę do stanu (pozycja wzoru i liczba ściegów) sprzed wyłączenia. Aby wyrównać pozycję igły i kontynuować haftowanie wzoru, postępuj zgodnie z procedurą opisaną w temacie „Kiedy nić przerwie się podczas haftowania” na stronie 36.                                     |
| 11 | Wzór wykracza poza ramkę do haftowania.   | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy w wyniku edycji czcionki haftowanego wzoru literowego, na przykład po obróceniu, wzór nie mieści się już w ramach tamborka.  |
| 12 | Wzór wykracza poza ramkę do haftowania. Nie dodawaj dodatkowych znaków.                                     | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy w wyniku edycji czcionki haftowanego wzoru literowego poprzez dodanie wiersza wzór nie mieści się już w ramach tamborka.   |
| 13 | Wzór wykracza poza ramkę do haftowania. Nie można użyć tej funkcji w tym momencie.                          | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy zmieniono rozmiar haftowanego wzoru literowego lub zmieniono jego orientację z poziomej na pionową (lub odwrotnie), przez co jest teraz zbyt duży dla tamborka.  |
| 14 | Zaleca się przeprowadzenie konserwacji zapobiegawczej.  | Gdy zostanie wyświetlony ten komunikat, zaleca się zabranie maszyny do autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother lub najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego firmy Brother w celu przeprowadzenia okresowej konserwacji. Mimo że ten komunikat zniknie i maszyna będzie nadal działać po naciśnięciu przycisku  , komunikat zostanie wyświetlony jeszcze kilka razy, aż do przeprowadzenia odpowiedniej konserwacji. |



|                         | Komunikaty o błędach  | Przyczyna/rozwiązanie   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
|-------------------------|---|---|-------------------------|--------------------|--------------|------|-----|---------------|------|-----|---------|-----|------------------------|---------------|-----|
| 15                      | Metody uwierzytelniania i szyfrowania stosowane przez wybrany punkt dostępu / router bezprzewodowej sieci LAN nie są obsługiwane przez Twoją maszynę.                           | <p>Metody uwierzytelniania/szyfrowania używane przez wybrany bezprzewodowy punkt dostępowy/router nie są obsługiwane przez maszynę.</p> <p>W przypadku trybu infrastruktury zmień metody uwierzytelniania i szyfrowania bezprzewodowego punktu dostępowego/routera.</p> <p>Maszyna obsługuje następujące metody uwierzytelniania:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Metoda uwierzytelnienia</th> <th>Metoda szyfrowania</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">WPA-Personal</td> <td>TKIP</td> </tr> <tr> <td>AES</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">WPA2-Personal</td> <td>TKIP</td> </tr> <tr> <td>AES</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Otwarte</td> <td>WEP</td> </tr> <tr> <td>Brak (bez szyfrowania)</td> </tr> <tr> <td>Wspólny klucz</td> <td>WEP</td> </tr> </tbody> </table> <p>Jeżeli problem nie ustępuje, wprowadzony identyfikator SSID lub ustawienia sieciowe mogą być nieprawidłowe. Sprawdź ponownie ustawienia sieci bezprzewodowej. (strona 14)</p> <p>Patrz „Jak mogę znaleźć dane zabezpieczające sieć bezprzewodową (identyfikator SSID i klucz sieciowy)” na stronie 56.</p>   | Metoda uwierzytelnienia | Metoda szyfrowania | WPA-Personal | TKIP | AES | WPA2-Personal | TKIP | AES | Otwarte | WEP | Brak (bez szyfrowania) | Wspólny klucz | WEP |
| Metoda uwierzytelnienia | Metoda szyfrowania  |   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| WPA-Personal            | TKIP  |   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
|                         | AES   |   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| WPA2-Personal           | TKIP  |   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
|                         | AES   |   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| Otwarte                 | WEP   |   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
|                         | Brak (bez szyfrowania)  |   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| Wspólny klucz           | WEP   |   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| 16                      | Nić dolna kończy się.   | <p>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy kończy się nić dolna. Mimo iż można wykonać kilka ściągów po naciśnięciu przycisku „Start/Stop”, konieczne jest niezwłoczne nawinięcie szpulki dolnej.</p> <p>W trakcie haftowania naciśnij przycisk  (przycisk przecinaka nici), aby odciąć nici, podnieś stopkę, usuń tamborek, a następnie wymień szpulkę dolną na szpulkę, na którą nawinięta jest duża ilość nici dolnej do haftowania.</p>  |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| 17                      | Urządzenie bezpieczeństwa nawijacza szpulki dolnej zostało aktywowane. Czy nić jest splątana?   | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy jest nawijana szpulka dolna, a silnik blokuje się z powodu splątania nici itp.  |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| 18                      |  Podstawa modułu do haftowania zacznie się poruszać. Trzymaj ręce itp. z dala od podstawy.   | Ten komunikat jest wyświetlany przed przesunięciem modułu haftującego.  |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| 19                      | Maszyna nadal próbuje połączyć się z Twoją siecią bezprzewodową.  | Maszyna nadal próbuje podłączyć się do sieci bezprzewodowej. Poczekaj kilka minut, a następnie sprawdź stan sieci WLAN.   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| 20                      |  Urządzenie bezpieczeństwa zostało aktywowane. Czy nić jest splątana? Czy igła jest wygięta? | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy silnik blokuje się z powodu splątania nici lub innej przyczyny związanej z podawaniem nici.   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| 21                      | Identyfikator SSID i/lub klucz sieciowy są nieprawidłowe.   | <p>Dane zabezpieczające (identyfikator SSID/klucz sieciowy (hasło)) są nieprawidłowe.</p> <p>Sprawdź ponownie identyfikator SSID i dane zabezpieczające (klucz sieciowy (hasło)). (strona 14)</p> <p>Patrz „Jak mogę znaleźć dane zabezpieczające sieć bezprzewodową (identyfikator SSID i klucz sieciowy)” na stronie 56.</p>  |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |
| 22                      | Nie można wykryć punktu dostępu do bezprzewodowej sieci LAN / routera.  | <p>Nie można wykryć bezprzewodowego punktu dostępowego/routera.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź następujące 4 punkty. <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy bezprzewodowy punkt dostępowy/router jest włączony.</li> <li>Przenieś maszynę w miejsce, w którym żadne przeszkody, jak np. metalowe drzwi czy ściany, nie mogą zakłócać sygnału sieci bezprzewodowej albo bliżej bezprzewodowego punktu dostępowego/routera.</li> <li>Podczas konfigurowania ustawień sieci bezprzewodowej tymczasowo umieść maszynę w odległości około 1 m (3,3 stopy) od bezprzewodowego punktu dostępowego.</li> <li>Jeżeli bezprzewodowy punkt dostępowy/router korzysta z filtrowania adresów MAC, sprawdź, czy adres MAC maszyny jest wśród dozwolonych przez filtr.</li> </ul> </li> <li>Jeżeli ręcznie wprowadzono identyfikator SSID i dane zabezpieczające (identyfikator SSID/metoda uwierzytelniania/metoda szyfrowania/klucz sieciowy (hasło)), mogą być one nieprawidłowe. Sprawdź ponownie identyfikator SSID i dane zabezpieczające i w razie potrzeby wprowadź ponownie prawidłowe dane. (strona 14) Zob. „Jak mogę znaleźć dane zabezpieczające sieć bezprzewodową (identyfikator SSID i klucz sieciowy)” na stronie 56.</li> </ol> |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |               |     |

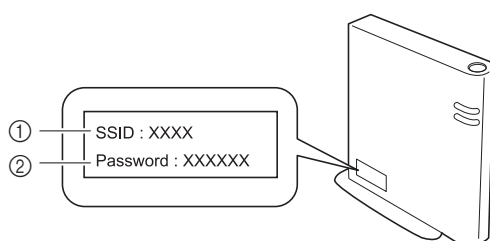
|    | Komunikaty o błędach   | Przyczyna/rozwiązanie  |
|----|--|--|
| 23 | Informacje dotyczące bezpieczeństwa sieci bezprzewodowej (metoda uwierzytelniania, metoda szyfrowania, klucz sieciowy) są nieprawidłowe. | Dane zabezpieczające sieć bezprzewodową (metoda uwierzytelniania/metoda szyfrowania/klucz sieciowy (hasło)) są nieprawidłowe. Zapoznaj się z tabelą [Metody uwierzytelniania i szyfrowania stosowane przez wybrany punkt dostępu / router bezprzewodowej sieci LAN nie są obsługiwane przez Twoją maszynę.] i komunikatem o błędzie, po czym ponownie potwierdź dane zabezpieczające sieć bezprzewodową (metoda uwierzytelniania/metoda szyfrowania/klucz sieciowy (hasło)). (strona 14) Patrz „Jak mogę znaleźć dane zabezpieczające sieć bezprzewodową (identyfikator SSID i klucz sieciowy)” na stronie 56. |
| 24 | Ustawienie sieci bezprzewodowej nie jest aktywne.  | Obsługa sieci bezprzewodowej nie jest włączona. Włącz obsługę sieci bezprzewodowej. (strona 14)  |
| 25 | Nie można użyć tego wzoru.   | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby pobrania wzoru, który nie może być używany z maszyną.   |
| 26 | Nie można użyć tego nośnika USB.   | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby użycia niezgodnego nośnika.   |
| 27 | Nie wczytano danych z nośnika USB. Wczytaj dane z nośnika USB.   | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby wywołania lub zapisania wzoru przy braku podłączonej pamięci USB.   |
| 28 | F**  | Jeśli podczas używania maszyny do szycia na ekranie LCD jest wyświetlany komunikat [F**], maszyna może działać nieprawidłowo. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Brother.  |

## Jak mogę znaleźć dane zabezpieczające sieć bezprzewodową (identyfikator SSID i klucz sieciowy)

- 1) Zapoznaj się z dokumentacją dołączoną do bezprzewodowego punktu dostępowego/routera.
- 2) Domyślnym identyfikatorem SSID (nazwą sieci bezprzewodowej) może być nazwa producenta albo modelu.
- 3) Jeżeli nie znasz danych zabezpieczających, skontaktuj się z producentem routera, administratorem systemu lub dostawcą usług internetowych.
- 4) W przypadku niektórych bezprzewodowych identyfikatorów SSID i kluczy sieciowych (hasła) rozróżniana jest wielkość liter (wielkie i małe litery). Zapisz poprawnie swoje informacje.

\* Klucz sieciowy bywa też nazywany hasłem, kluczem bezpieczeństwa albo kluczem szyfrowania.

\* Jeżeli bezprzewodowy punkt dostępowy/router nie rozgłasza identyfikatora SSID, nie zostanie on automatycznie wykryty. Należy wówczas ręcznie wprowadzić identyfikator SSID.



- ① SSID
- ② Klucz sieciowy (hasło)

## Sygnaly dźwiękowe operacji

W przypadku prawidłowej obsługi maszyna wyda jeden sygnał dźwiękowy.

W przypadku nieprawidłowej obsługi maszyna wyda dwa lub cztery sygnały dźwiękowe.

Jeżeli maszyna zostanie zablokowana, np. z powodu splątania nici, rozlegnie się sygnał dźwiękowy trwający cztery sekundy, po czym następuje automatyczne zatrzymanie maszyny. Sprawdź przyczynę błędu i rozwiąż problem przed kontynuowaniem haftowania.

## Dane techniczne

| Opis   | Specyfikacja  |
|--|---|
| Wymiary maszyny                                  | Ok. 480 mm (szer.) × 250 mm (gł.) × 300 mm (wys.)<br>(Ok. 18-7/8 cala (szer.) × 9-7/8 cala (gł.) × 11-7/8 cala (wys.))  |
| Ciężar maszyny                                   | Model 888-G60: Około 8,6 kg (Ok. 20 lb)<br>Model 888-G70/G72: Ok. 8,7 kg (Ok. 20 lb)                                    |
| Wymiary maszyny z zamocowanym modułem haftującym | Ok. 693 mm (szer.) × 421 mm (gł.) × 300 mm (wys.)<br>(Ok. 27-3/8 cala (szer.) × 16-5/8 cala (gł.) × 11-7/8 cala (wys.)) |
| Ciężar maszyny z zamocowanym modułem haftującym  | Model 888-G60: Około 12,1 kg (Ok. 27 lb)<br>Model 888-G70/G72: Ok. 12,2 kg (Ok. 27 lb)                                  |
| Prędkość szycia                                  | 70 do 850 oczek na minutę   |

\* Należy pamiętać, że niektóre dane techniczne mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

## Aktualizowanie oprogramowania maszyny

Oprogramowanie maszyny można aktualizować za pomocą pamięci USB. Kiedy na stronie Brother support „ <http://s.brother/cphan> ” zostanie udostępniony program uaktualniający, pobierz plik(i), postępując zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w witrynie oraz poniżej.


### INFORMACJA

- Jeśli uaktualniasz oprogramowanie za pomocą pamięci USB, przed rozpoczęciem uaktualniania sprawdź, czy w pamięci USB nie są zapisane dane inne niż plik uaktualnienia.


### Przypomnienie

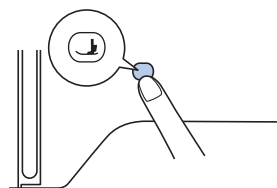
- Po aktualizacji oprogramowania maszyny zapisane wzory haftu nie zostaną usunięte.

Podczas korzystania z funkcji bezprzewodowej na przycisku bezprzewodowej sieci LAN wyświetlany jest znak aktualizacji.

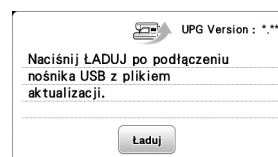
: W naszej witrynie internetowej dostępne jest zaktualizowane oprogramowanie. Zaktualizuj oprogramowanie.

: Brak zaktualizowanego oprogramowania. Informacje o wersji można sprawdzić na ekranie ustawień. (strona 13)

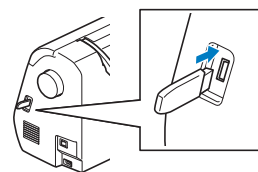
- 1 **Włącz maszynę, naciskając i przytrzymując**  (przycisk dźwigni stopki).



→ Zostanie wyświetlony poniższy ekran.




- 2 **Włóż pamięć USB do portu USB maszyny.**



### INFORMACJA

- Na nośniku USB zapisz tylko plik aktualizacji.

- 3 **Naciśnij przycisk** .

- Podczas aktualizacji nie wyłączaj maszyny.  
→ Po zakończeniu procesu aktualizacji pojawi się komunikat o jej zakończeniu.

- 4 **Wymij pamięć USB, wyłącz maszynę i ponownie ją włącz.**

## Indeks

## A

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Akcesoria w zestawie .....          | 10     |
| Aktualizowanie .....                | 57     |
| Aplikacja .....                     | 39, 40 |
| Automatyczne przycinanie nici ..... | 38     |

## B

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Bezprzewodowa sieć LAN ..... | 14 |
| Bębenek .....                | 50 |

## C

|                   |    |
|-------------------|----|
| Chwytnacz .....   | 50 |
| Czcionka .....    | 32 |
| Czyszczenie ..... | 49 |

## E

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Ekran LCD ..... | 10, 12 |
|-----------------|--------|

## F

|   |    |
|---|----|
| Format pliku .....                            | 46 |
| Funkcja automatycznego przycinania nici ..... | 38 |
| Funkcja przycinania nici .....                | 39 |

## G

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Gęstość nici ..... | 42     |
| Górna nić .....    | 20, 27 |

## H

|            |    |
|------------|----|
| Haft ..... | 25 |
|------------|----|

## I

|            |    |
|------------|----|
| Igła ..... | 23 |
|------------|----|

## J

|             |    |
|-------------|----|
| Język ..... | 12 |
|-------------|----|

## K

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Komunikaty o błędach ..... | 54 |
| Konserwacja .....          | 49 |

## M

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Materiał stabilizujący ..... | 28 |
|------------------------------|----|

## N

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Napężenie nici .....           | 37     |
| Nasadka szpulki .....          | 17     |
| Nawijanie szpulki dolnej ..... | 16     |
| Nawlekacz .....                | 22     |
| Niść .....                     | 27     |
| Niść dolna .....               | 16, 27 |
| Niść metaliczna .....          | 17, 22 |

## O

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Obrót .....                  | 42, 44 |
| Odbicie lustrzane .....      | 42     |
| Odstępy między znakami ..... | 43     |
| Oświetlenie .....            | 12     |

## P

|  |       |
|--|-------|
| Pamięć .....                             | 46    |
| Płytkę ścięgową .....                    | 9     |
| Pobieranie .....                         | 47    |
| Podział wzorów haftu .....               | 41    |
| Pokrywa płytki ścięgowej .....           | 9, 49 |
| Pozycja igły .....                       | 12    |
| Prowadnik nawijania szpulki dolnej ..... | 16    |
| Przycinanie ścięgu skokowego .....       | 39    |
| Przycisk cięcia/naprężenia .....         | 37    |

## R

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Rozmiar .....                 | 43 |
| Rozwiązywanie problemów ..... | 51 |

## S

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Siatka na szpulkę .....         | 17     |
| Sortowanie kolorów nici .....   | 46     |
| Sygnal dźwiękowy operacji ..... | 12, 56 |
| Szablon hafciarski .....        | 29     |
| Szpulka dolna .....             | 16     |
| skończyła się nić .....         | 35     |

## T

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Tamborki .....     | 28, 29 |
| zdejmowanie .....  | 30     |
| Tkanina .....      | 27     |
| Transportery ..... | 9      |

## U

|           |    |
|-----------|----|
| USB ..... | 46 |
|-----------|----|

## W

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Warunki korzystania .....   | 4  |
| Wskazanie koloru nici ..... | 35 |
| Wymiana stopki .....        | 50 |
| Wyrównywanie pozycji .....  | 44 |

## Z

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Zakładanie szpulki dolnej ..... | 19 |
| Zapisywanie .....               | 47 |
| Zasilanie .....                 | 11 |

















Różne opcjonalne akcesoria można nabywać odrębnie.  
Zapraszamy na naszą stronę internetową  
<http://s.brother/cohan/>.



Wsparcie odnośnie produktu i odpowiedzi na  
najczęściej zadawane pytania (FAQ) można znaleźć na  
stronie internetowej <http://s.brother/cphan/>.



Pamiętaj, aby zainstalować najnowsze oprogramowanie.  
W najnowszej wersji wprowadzono szereg udoskonaleń.



Brother Support Center to aplikacja dla urządzeń mobilnych  
oferująca pomocne informacje dotyczące urządzeń Brother.  
Aby ją pobrać, odwiedź sklep Google Play™ lub App Store.



Google Play™



App Store

Maszyna jest zatwierdzona do użytku wyłącznie w kraju, w którym została zakupiona. Lokalne podmioty Brother oraz ich przedstawicielstwa handlowe zapewniają pomoc techniczną tylko w związku z maszynami nabytymi w danym kraju.



Design Database Transfer to specjalne oprogramowanie Windows do  
bezprzewodowego przesyłania danych haftu z komputera do maszyny.  
Oprogramowanie może służyć także do przeglądania danych haftu i zarządzania  
nimi.

Aby pobrać oprogramowanie, zapraszamy na stronę internetową  
<http://s.brother/cahkb/>.